

# 2019. AASTA EELARVE MENETLUS

Dok nr  
**5: (3)**  
\*\*\*\*\*  
04.10.2018

EELARVEKOMISJON

ETTEKANDJAD:

DANIELE VIOTTI - EELARVEOSA (EUROOPA KOMISJON)

PAUL RÜBIG - TEISED EELARVEOSAD

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

Eelarvekomisjonis vastu võtmata muudatusettepanekud



## Muudatusettepaneku projekt 890

==== EPP//7907 ====

esitaja(d): Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 15 03 01 01** — Marie Skłodowska-Curie meetmed – uute oskuste ja teadmiste loomine, arendamine ja siire ning innovatsioon

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 03 01 01	885 710 765	773 448 568	916 586 364	773 503 000	916 586 364	773 503 000	57 500 000	28 750 000	974 086 364	802 253 000
Reserv										
Kogusumma	885 710 765	773 448 568	916 586 364	773 503 000	916 586 364	773 503 000	57 500 000	28 750 000	974 086 364	802 253 000

#### Põhjendus:

Marie Skłodowska-Curie meetmetega seotud eelarvet tuleks suurendada, et tõsta edukuse määra. Meetmed annavad suurt ELi lisaväärtust ning sellele, et ületaotlemismäär on 444 %, tuleb otsida lahendust. Erilist tähelepanu tuleks pöörata uuenduslikele koolitusvõrgustikele, mille edukusmäär on praegu kõigest 8 % ja ületaotlemismäär äärmuslik 988 %. Paljud paljutöötavad projektid on tulnud rahaliste vahendite nappuse tõttu tagasi lükata.

## Muudatusettepaneku projekt 124

==== ITRE/5148 ====

esitaja(d): Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 15 03 05** — Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (EIT) – teadmiste kolmnurga kõrghariduse, teadusuuringute ja innovatsiooni harude lõimimine

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 03 05	396 194 129	366 717 896	456 149 331	396 015 932	421 149 331	396 015 932	35 000 000		456 149 331	396 015 932
Reserv										
Kogusumma	396 194 129	366 717 896	456 149 331	396 015 932	421 149 331	396 015 932	35 000 000		456 149 331	396 015 932

#### Põhjendus:

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

## Muudatusettepaneku projekt 1308

==== S&D//7610 ====

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 15 03 05** — Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (EIT) – teadmiste kolmnurga kõrghariduse, teadusuuringute ja innovatsiooni harude lõimimine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 03 05	396 194 129	366 717 896	456 149 331	396 015 932	421 149 331	396 015 932	30 000 000	28 209 656	451 149 331	424 225 588
Reserv										
Kogusumma	396 194 129	366 717 896	456 149 331	396 015 932	421 149 331	396 015 932	30 000 000	28 209 656	451 149 331	424 225 588

**Põhendus:**

Eesmärk on korvata EFSI ümberpaigutuste tõttu tehtud kärped.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 32**

==== CULT/5821 ====

esitaja(d): Kultuuri- ja hariduskomisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 15 04 01** — Euroopa kultuuri- ja loomesektori VKEde ning väikeste ja väga väikeste organisatsioonide finantssuutlikkuse tugevdamine, poliitika väljatöötamise ja uute ärimudelite kasutuselevõtu toetamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 01	35 528 000	12 877 727	38 627 000	15 300 000	36 127 000	15 300 000	6 362 700	1 530 000	42 489 700	16 830 000
Reserv										
Kogusumma	35 528 000	12 877 727	38 627 000	15 300 000	36 127 000	15 300 000	6 362 700	1 530 000	42 489 700	16 830 000

**Põhendus:**

Programm „Loov Euroopa“ on krooniliselt alarahastatud ning selle rakendamise edukuse määr on väga väike. Sektoriteülene suund on osutunud VKEde, mikroettevõtjate ning väikeste ja väga väikeste organisatsioonide jaoks suure lisaväärtuse loojaks. 10 % suurune kasv on vajalik selleks, et võimaldada VKEedel, mikroettevõtjatel ja väga väikestel organisatsioonidel jätkata oma suurt lisaväärtust andvat tegevust.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 937**

==== EFDD/7255 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 15 04 01** — Euroopa kultuuri- ja loomesektori VKEde ning väikeste ja väga väikeste organisatsioonide finantssuutlikkuse tugevdamine, poliitika väljatöötamise ja uute ärimudelite kasutuselevõtu toetamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 01	35 528 000	12 877 727	38 627 000	15 300 000	36 127 000	15 300 000	2 500 000		38 627 000	15 300 000
Reserv										
Kogusumma	35 528 000	12 877 727	38 627 000	15 300 000	36 127 000	15 300 000	2 500 000		38 627 000	15 300 000

**Põhendus:**

Et Euroopa VKEsid igati toetada, tuleb eelarveprojekt taastada.

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 1309**

=== S&D//7618 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 15 04 01** — Euroopa kultuuri- ja loomesektori VKEde ning väikeste ja väga väikeste organisatsioonide finantssuutlikkuse tugevdamine, poliitika väljatöötamise ja uute ärimudelite kasutuselevõtu toetamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 01	35 528 000	12 877 727	38 627 000	15 300 000	36 127 000	15 300 000	6 362 700	1 530 000	42 489 700	16 830 000
Reserv										
Kogusumma	35 528 000	12 877 727	38 627 000	15 300 000	36 127 000	15 300 000	6 362 700	1 530 000	42 489 700	16 830 000

**Põhjendus:**

Programm „Loov Euroopa“ on krooniliselt alarahastatud ning selle rakendamise edukuse määr on väga väike. Sektoriteülene suund on osutunud VKEde, mikroettevõtjate ning väikeste ja väga väikeste organisatsioonide jaoks suure lisaväärtuse loojaks. 10 % suurune kasv on vajalik selleks, et võimaldada VKEde, mikroettevõtjatel ja väga väikestel organisatsioonidel jätkata oma suurt lisaväärtust andvat tegevust.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 854**

=== VERT/8306 ===

esitaja(d): Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 15 04 01** — Euroopa kultuuri- ja loomesektori VKEde ning väikeste ja väga väikeste organisatsioonide finantssuutlikkuse tugevdamine, poliitika väljatöötamise ja uute ärimudelite kasutuselevõtu toetamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 01	35 528 000	12 877 727	38 627 000	15 300 000	36 127 000	15 300 000	3 873 000	1 000 000	40 000 000	16 300 000
Reserv										
Kogusumma	35 528 000	12 877 727	38 627 000	15 300 000	36 127 000	15 300 000	3 873 000	1 000 000	40 000 000	16 300 000

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 15 04 02** — Kultuurivaldkonna allprogramm — Piiriüleste meetmete toetamine ja riikidevahelise ringluse ja liikuvuse edendamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018	Eelarveprojekt 2019	nõukogu seisukoht 2019	Erinevus	Uus summa
--	--------------	---------------------	------------------------	----------	-----------

	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 02	71 106 000	52 000 000	71 276 000	59 000 000	70 776 000	59 000 000	3 000 000	1 000 000	73 776 000	60 000 000
Reserv										
Kogusumma	71 106 000	52 000 000	71 276 000	59 000 000	70 776 000	59 000 000	3 000 000	1 000 000	73 776 000	60 000 000

## Põhjendus:

Programm „Loov Euroopa“ on üks suure ELi lisaväärtusega ELi programm. Käesoleva muudatusettepaneku eesmärk on suurendada selle eelarverea vahendeid.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 687

==== ALDE/7829 ====

esitaja(d): Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 15 04 02** — Kultuurivaldkonna allprogramm — Piiriüleste meetmete toetamine ja riikidevahelise ringluse ja liikuvuse edendamine

### Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 02	71 106 000	52 000 000	71 276 000	59 000 000	70 776 000	59 000 000	2 000 000	2 000 000	72 776 000	61 000 000
Reserv										
Kogusumma	71 106 000	52 000 000	71 276 000	59 000 000	70 776 000	59 000 000	2 000 000	2 000 000	72 776 000	61 000 000

## Märkused:

### Pärast loetelu lõpetades:

– kunstnike ning kultuuri- ja loomesektorite spetsialistide liikuvuse toetuskava.

### Lisada järgmine tekst:

*Üleeuroopalise muuseumipileti loomise toetamine selle kasutuselevõtuga seotud kulude katmise kaudu. See võiks hõlmata teostatavusuringut, vajaliku infrastruktuuri sisseseadmist ja pileti reklaamimist. Protsessi käigus tuleks konsulteerida muuseumidega kogu Euroopast ning neil peaks olema võimalik süsteemiga vabatahtlikult ühineda. Edaspidi peaks süsteem muutuma isemajandavaks ning tulude jagamise aluseks peaks olema külastuste arv ja piletihind.*

## Põhjendus:

Euroopa tasandil ei ole veel sellist universaalset muuseumipiletit, mis on käibel näiteks Hollandis ja millega pääseb peaaegu kõikidesse muuseumidesse. Selline pilet annaks aga eurooplastele suurepärase võimaluse saada osa Euroopa kultuurilisest mitmekesisusest, sest see lubaks neil külastada kindlaksmääratud summa eest tuhandeid muuseume. See muudaks muuseumide külastamise lihtsamaks ning edendaks Euroopas kultuurivahetust ja teadmiste edasiandmist. Süsteemi kasutuselevõtuks tehtav ühekordne investering oleks kasulik nii tarbijatele kui ka muuseumidele. Hollandis toodab selline süsteem igal aastal tulu 30 miljonit eurot.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 33

==== CULT/5822 ====

esitaja(d): Kultuuri- ja hariduskomisjon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 15 04 02** — Kultuurivaldkonna allprogramm — Piiriüleste meetmete toetamine ja riikidevahelise ringluse ja liikuvuse edendamine

**Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 02	71 106 000	52 000 000	71 276 000	59 000 000	70 776 000	59 000 000	10 627 600	8 300 000	81 403 600	67 300 000
Reserv										
Kogusumma	71 106 000	52 000 000	71 276 000	59 000 000	70 776 000	59 000 000	10 627 600	8 300 000	81 403 600	67 300 000

**Märkused:**

Pärast lõiku:

Tulusid, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest ..... finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e, f ja g.

Lisada järgmine tekst:

*Assigneeringut tuleks kasutada ka algatuste rakendamiseks programmi „Loov Euroopa“ raames, et tugevdada kunstnike ja kultuuritöötajate individuaalse liikuvuse katsemeedet (praegu katsetamisel). Liikuvuskavas tuleks käsitleda kolme tegevussuunda:*

*1. Õigusraamistik: kõrvaldada liikuvustõkked sotsiaalkindlustuse, piiriülese maksustamise ja Schengeni viisade valdkonnas.*

*2. Rahastamispakett: üksikute kunstnike ja kultuuritöötajate residentuuri- ja vahetusprogrammide rahaline toetamine organisatsioonide võrgustiku, näiteks akadeemiate ja kultuuriinstitiutide kaudu.*

*3. Teavitamine: hõlbustada teabe jagamist haldusmenetluste ja liikuvusega seotud rahastamisvõimaluste kohta liikmesriikides asuvate teabekeskuste (nii Loova Euroopa teabepunktide kui ka riikides asuvate kunstnike büroode) kaudu.*

**Põhjendus:**

Programm „Loov Euroopa“, eriti kultuurivaldkonna allprogramm, on krooniliselt alarahastatud ning projektide edukuse määr on väga madal. Käesoleva muudatusettepanekuga nähakse ette olukorra parandamine eelarverea 10 %-lise suurendamise ning rahastamise tagamisega (3 miljonit eurot kulukohustuste ja 2,4 miljonit eurot maksete assigneeringutena) spetsiaalselt selleks, et edendada seda edukat, kuid piiratud kunstnike ja kultuuritöötajate individuaalse liikuvuse katsemeedet, et valmistuda järgmise põlvkonna programmi väljatöötamiseks.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 1310**

=== S&D//7619 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 15 04 02** — Kultuurivaldkonna allprogramm — Piiriüleste meetmete toetamine ja riikidevahelise ringluse ja liikuvuse edendamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 02	71 106 000	52 000 000	71 276 000	59 000 000	70 776 000	59 000 000	10 627 600	8 300 000	81 403 600	67 300 000
Reserv										
Kogusumma	71 106 000	52 000 000	71 276 000	59 000 000	70 776 000	59 000 000	10 627 600	8 300 000	81 403 600	67 300 000

## Põhjendus:

Programm „Loov Euroopa“, eriti kultuurivaldkonna allprogramm, on krooniliselt alarahastatud ning projektide edukuse määr on väga madal. Käesoleva muudatusettepanekuga nähakse ette olukorra parandamine eelarverea 10 %-lise suurendamise ning rahastamise tagamisega (3 miljonit eurot kulukohustuste ja 2,4 miljonit eurot maksete assigneeringutena) spetsiaalselt selleks, et edendada seda edukat, kuid piiratud kunstnike ja kultuuritöötajate individuaalse liikuvuse katsemeetet, et valmistada järgmise põlvkonna programmi väljatöötamiseks.

## Muudatusettepaneku projekt 880

=== ECR//8422 ===

esitaja(d): Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

#### Artikkel 15 04 04 — Euroopa Ajaloo Maja

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 04	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	-3 000 000	-3 000 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	-3 000 000	-3 000 000	p.m.	p.m.

## Põhjendus:

Fraktsioon ECR on olnud järjekindlalt skeptiline Euroopa Ajaloo Maja lisaväärtuse suhtes, mitte üksnes projektiga seotud viivituste ja üha kasvavate kulude tõttu, vaid ka projekti enda olemuse tõttu. Enne täiendavate rahaliste vahendite vabastamist tuleks vähemalt esitada üksikasjalik teave Euroopa Ajaloo Maja oodatava mõju kohta ja kinnitus selle kohta, et ei dubleerita juba olemasolevaid asutusi.

## Muudatusettepaneku projekt 951

=== EFDD/7270 ===

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

#### Artikkel 15 04 04 — Euroopa Ajaloo Maja

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 04	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	-3 000 000	-3 000 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	-3 000 000	-3 000 000	p.m.	p.m.

## Põhjendus:

Euroopa Ajaloo Maja tuleks rahastada selle enda tuludest. ELi eelarvest ei tohiks seda toetada.

## Muudatusettepaneku projekt 735

=== ENF//8119 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa



SECTION III — COMMISSION

Artikkel 15 04 04 — Euroopa Ajaloo Maja

**Muuta arvnäitajaid, selgitusi, õiguslikku alust ja viited õigusaktidele järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 04	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	-3 000 000	-3 000 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	-3 000 000	-3 000 000	p.m.	p.m.

**Märkused:**

Kustutada järgmine tekst:

~~Endine artikkel 16 03 04~~

~~Vastavalt Euroopa Parlamendi ja komisjoni vahel sõlmitud teenustaseme kokkuleppele on assigneering ette nähtud komisjoni poolt Euroopa Ajaloo Majale antava rahalise toetuse tarbeks, millest kaetakse Euroopa Parlamendi tegevuskulud, mis on seotud selliste näituste, ürituste ja töötubade korraldamisega, mis võimaldavad tänapäevaste näituste ja dokumendikeskuste abil suurendada teadmisi Euroopa ajaloost, äratada uudishimu ajaloo vastu ja luua võimalusi selle üle arutleda.~~

~~Euroopa Ajaloo Maja jaoks on esmatähtis kommunikatsioon, et tutvustada asutust kodanikele. Peale selle tuleks tugevdada rolli, mis Euroopa Ajaloo Majal on kultuuridiplomaatias seoses väljastpoolt liitu pärit huvitatud kodanikega. Lisaks peaks liit tuginema ajaloo-, kultuuri- ja keelevahetustele oma eri kogukondade vahel. Selle assigneeringu abil on sel uuel asutusel võimalik seda mitmekesisust arvesse võtta ja propageerida liidu pärandit.~~

**Õiguslik alus:**

Kustutada järgmine tekst:

~~Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.~~

**Alusaktid:**

Kustutada järgmine tekst:

~~Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 167.~~

**Põhjendus:**

Me ei pea selle eelarverea toetamist prioriteetseks.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 34**

==== CULT/5803 ====

esitaja(d): Kultuuri- ja hariduskomisjon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 15 04 77 17 — Ettevalmistav meede — Euroopa kultuurimajad**

**Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 17	750 000	375 000	p.m.	187 500	p.m.	187 500	750 000	562 500	750 000	750 000

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
Reserv										
Kogusumma	750 000	375 000	p.m.	187 500	p.m.	187 500	750 000	562 500	750 000	750 000

## Märkused:

### Enne lõiku:

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavatest meetmetest tulenevate eelmiste aastate kulukohustuste katteks.

Lisada järgmine tekst:

*See on 2018. aasta esimese etapi jätk.*

## Põhjendus:

Euroopa kultuurimajade ideed, mille abil suurendada ELi koostööd rahvusvaheliste kultuurisuhete valdkonnas, arutatakse elavalt, sest see on üks ELi rahvusvaheliste kultuurisuhete elementidest. Nende asutuste roll, ülesanded ja konkreetsed eesmärgid on aga endiselt ebaselged ja seda, kui palju suudavad need asutused muuta ELi partnerriikides nähtavamaks, tekitada ELi liikmesriikides mastaabisäästu ning tegelikult kaasata kohalikke sidusrühmi, tuleb alles selgitada.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 1399

==== EFDD/8836 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 15 04 77 17 — Ettevalmistav meede — Euroopa kultuurimajad

#### Muuta arvnäitajaid, selgitusi ja õiguslikku alust järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 17	750 000	375 000	p.m.	187 500	p.m.	187 500		-187 500	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	750 000	375 000	p.m.	187 500	p.m.	187 500		-187 500	p.m.	p.m.

## Märkused:

### Kustutada järgmine tekst:

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavatest meetmetest tulenevate eelmiste aastate kulukohustuste katteks.

~~Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta ühisteatises „Rahvusvaheliste kultuurisuhete ELi strateegia“ (JOIN(2016) 29 final) on Euroopa kultuurimajade ideed nimetatud vahendite hulgas, millega edendada liidu koostööd rahvusvaheliste kultuurisuhete valdkonnas. Euroopa kultuurimaju on kirjeldatud kui asutusi, mis „võimaldaksid kultuuriinstitiutidel ja muudel sidusrühmadel tulla kokku ning pakkuda kohalikule elanikkonnale teenuseid, osaleda ühisprojektides, pakkuda stipendiume ning kultuuri ja haridusvahetust“. Seda soovitati ka uuringus „Euroopa kultuuriinstitiudid välismaal“ („European Cultural Institutes abroad“), mis koostati 2016. aastal Euroopa Parlamendi kultuuri ja hariduskomisjoni jaoks.~~

~~Ettevalmistava meetmega katsetatakse esialgseid kogemusi, mida Euroopa kultuurimajade idee annab teatavas piiratud arvus väljavalitud riikides/piirkondades, ja uurida, milline potentsiaal oleks Euroopa kultuurimajadel teatavas arvus partnerriikides, kus kultuurimaju võiks avada eri kujul, sh alalise rajatisena, ajutiselt, festivalipaviljonina või puhtalt ainult digitaalselt. Ettevalmistav meede võiks kesta kaks aastat, et~~

oleks piisavalt aega algatada eri projekte, viia need ellu ja analüüsida uute soovitude andmiseks tulemusi.

## Õiguslik alus:

Kustutada järgmine tekst:

~~Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.~~

## Põhjendus:

See on puhas Euroopa Liidu propaganda ja järgmine kalliks osutuv kasutu ehitis.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 35

=== CULT/5804 ===

esitaja(d): Kultuuri- ja hariduskomisjon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 15 04 77 18** — Ettevalmistav meede — Muusika liigutab Euroopat: Euroopa muusikalise mitmekesisuse ja andekuse edendamine

### Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 18	1 500 000	750 000	p.m.	1 100 000	p.m.	1 100 000	3 000 000	1 900 000	3 000 000	3 000 000
Reserv										
Kogusumma	1 500 000	750 000	p.m.	1 100 000	p.m.	1 100 000	3 000 000	1 900 000	3 000 000	3 000 000

## Märkused:

Pärast lõiku:

d) Euroopa muusika eksport väljapoole Euroopat.

Muuta teksti järgmiselt:

~~Seda ettevalmistavat~~ Ettevalmistavat meedet *tuleks rakendada peamiselt* rakendatakse projektikonkursside ja hankemenetluste kaudu, arendades ja täiendades esimesel aastal (2018) ettevalmistava meetme rakendamiseks välja töötatud tegevusi. (a, b, c) ja platvormidialoogide/konverentside (d) kaudu. See kavandatakse selliselt, et meetmetest ~~saab~~ saavad kasu suur hulk asjaomaseid muusikateenuseid pakkuvaid Euroopa ettevõtjaid, organisatsioone ja sidusrühmi Euroopas kogu väärtusahela ulatuses.

## Põhjendus:

Nagu muusikaringkonna esindajatega ELi tasandil toimunud arutelul kokku lepitud, vastab kõnealune ettevalmistav meede väljaselgitatud vajadusele anda Euroopa muusikale sihtotstarbelisemat toetust, et tegeleda valitud tegevuste abil aktuaalsete küsimustega. Meede täiendab olemasolevaid, kuigi liiga piiratud muusika toetamisvõimalusi programmi „Loov Euroopa“ kaudu ja arendab neid edasi. Samuti on oluline, et see annab lisaväärtuse aluslepingutes sõnastatud kultuuri valdkonna poliitilistele prioriteetidele.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 36

=== CULT/5805 ===

esitaja(d): Kultuuri- ja hariduskomisjon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 15 04 77 19** — Katseprojekt — Kultuuri- ja loomesektor ning rahastamine, õppetegevus, uuendustegevus ja patentimine (FLIP for CCIIs)

**Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 19	1 000 000	500 000	p.m.	400 000	p.m.	400 000	1 500 000	1 000 000	1 500 000	1 400 000
Reserv										
Kogusumma	1 000 000	500 000	p.m.	400 000	p.m.	400 000	1 500 000	1 000 000	1 500 000	1 400 000

**Märkused:**

Enne lõiku:

Kultuuriline mitmekesisus ja asjakohase kultuurilise ..... strateegia Industry 4.0 tootmisparadigmade arendamist.

Muuta teksti järgmiselt:

**Assigneeringud** Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti jätkamiseks teisel aastal ning eelmiste aastate raames täitmata kulukohustuste katteks jäänud kulukohustusi.

**Põhjendus:**

[Olemasolev katseprojekt] Euroopa kultuuri- ja loominguline pärand on maailmas ainulaadne. Selle interdistsiplinaarne iseloom väljub teaduse, tehnoloogia, inseneeria ja matemaatika (STEM) ja humanitaarteaduste tavapärase vahetegemise raamidest ning toetab teaduse, tehnoloogia, inseneeria, kunsti ja matemaatika (STEAM) paradigmat, mis ühendab teaduse ja tehnoloogia kunstiga (st loovus, disain, mood, käsitööndus) ja mitte matemaatikaga, vaid tootmisega. Kultuuri- ja loomesektori ettevõtete konkurentsivõime ja kasv algab tehnoloogia, ilu, kultuuri, töötleva tööstuse ja käsitöö omanäolisest ühendamisest.

**Muudatusettepaneku projekt 37**

==== CULT/5799 ====

esitaja(d): Kultuuri- ja hariduskomisjon

SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 15 04 77 20**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 20							500 000	250 000	500 000	250 000
Reserv										
Kogusumma							500 000	250 000	500 000	250 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt – Euroopa väikesaarte auhind*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Projekti eesmärk on luua Euroopa väikesaarte auhind, mis antakse igal aastal võidusaarele, mis tuleks välja valida erilise rolli tõttu, mis sellel saarel on Euroopa integratsiooni ja väärtuste edendamises.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Projekt tõstab esile iga Euroopa väikesaare eripära, mis võib ulatuda omaenda kultuurilisest ja ajaloolisest identiteedist Euroopa suurema integreerituseni. See soodustab Euroopa väikesaarte arengut ja nii nende omavahelist kui ka mandriga ühendatust, et nad saaksid osaleda kogu aasta jooksul vastastikku toimuvates tegevustes, nagu üritused, seminarid, noortefestivalid ja muud kõikidele vanuserühmadele mõeldud tegevused, austades Euroopa väärtusi, nagu rahu, sallivus, solidaarsus ja arvamustevahetus.

## Muudatusettepaneku projekt 539

=== GUE//7028 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 15 04 77 20**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 20							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Reserv										
Kogusumma							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — BEST Culture – Euroopa ülemeremaade kultuurilise mitmekesisuse toetamise programm*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Kultuuriliselt on äärepoolseimad piirkonnad ning ülemeremaad ja -territooriumid ELi jaoks tohutu rikkuse allikaks. Seda tõendab kasvõi asjaolu, et kaks nendest piirkondadest pärit põlist tava, Réunioni maloya ja Guadeloupe'i gwoka on kantud UNESCO inimkonna vaimse kultuuripärandi esindusnimekirja.*

*ELi erilähenedamisviis ülemerepiirkondadele – äärepoolseimatele piirkondadele ning ülemeremaadele ja -territooriumidele – peaks ühtlasi andma aluse algatusele, millega kaitsta nende piirkondade identiteeti ja kultuurilist mitmekesisust ning mis hõlmaks ka Euroopa põlisrahvaid, nagu saamid Rootsis ja indiaanlased Guajaanas.*

*Sarnaselt kavale BEST, mille raames edendatakse ja toetatakse bioloogilist mitmekesisust ja ökosüsteemi teenuseid, on katseprojekti BEST Kultuur eesmärk luua äärepoolseimate piirkondade ning ülemeremaade ja -territooriumide jaoks spetsiaalne mehhanism, et kaitsta ja edendada kohalikku ja põlisrahvaste kultuuri ning anda edasi kohalikke teadmisi ning rahvakunsti ja -tavasid, mis ühendavad ülemeremaade kogukondi. Sellega luuakse rahastamismehhanism spetsiaalselt äärepoolseimate piirkondade ning ülemeremaade ja -territooriumide põlisrahvaste kultuurilise rikkuse kaitsmiseks, toetamiseks ja edendamiseks, nende territooriumide ja rahvaste edendamiseks ning nende ja ELi vaheliseks kultuurivahetuseks.*

*Katseprojekt käsitleb kõiki traditsioone ja elavana säilinud väljendusvorme, mis on esivanematelt*

*järeltulijatele edasi antud, nagu suuline pärimus, etendusksunstid, kombed, rituaalid ja pidulikud üritused, teadmised ja tavad, mis seonduvad looduse ja universumiga, samuti traditsioonilise käsitööga seotud teadmisi ja oskusteavet.*

*Tugevdades ülemeremaade ja -territooriumide identiteeti ja ajalugu, mis on seotud ka mandri-Euroopa identiteedi ja ajaloo, aitab programm edendada Euroopa ülemerepiirkondade mainet.*

### **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

### **Põhjendus:**

Katseprojekti eesmärk on kaitsta ja edendada kohalikku ja põlisrahvaste kultuuri, anda edasi kohalikke teadmisi ning rahvakunsti ja -tavasid, mis ühendavad ülemeremaade kogukondi, samuti luua rahastamismehhanism spetsiaalselt äärepoolseimate piirkondade ning ülemeremaade ja-territooriumide põlisrahvaste kultuurilise rikkuse kaitsmiseks, toetamiseks ja edendamiseks, nende territooriumide ja rahvaste edendamiseks ning nende ja ELi vaheliseks kultuurivahetuseks.

-----

### **Muudatusettepaneku projekt 1311**

=== S&D//7698 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----

### **SECTION III — COMMISSION**

#### **Lisada: 15 04 77 20**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 20							1 500 000	1 400 000	1 500 000	1 400 000
Reserv										
Kogusumma							1 500 000	1 400 000	1 500 000	1 400 000

### **Rubriik:**

*Katseprojekt — Kultuuri- ja loomesektor ning rahastamine, õppetegevus, uuendustegevus ja patentimine (FLIP for CCIs)*

### **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Enne lõiget:*

*Kultuuriline mitmekesisus ja asjakohase [...] kindlakstegemine ..... tööstuse strateegia Industry 4.0 tootmisparadigmade arendamist.*

*Muuta järgmiselt:*

*Assigneeringud on ette nähtud katseprojekti jätkamiseks teisel aastal ning eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.*

### **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr*

966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## Põhjendus:

[Olemasolev katseprojekt] Euroopa kultuuri- ja loominguiline pärand on maailmas ainulaadne. Selle interdistsiplinaarne iseloom väljub teaduse, tehnoloogia, inseneeria ja matemaatika (STEM) ja humanitaarteaduste tavapärase vahetagemise raamidest ning toetab teaduse, tehnoloogia, inseneeria, kunsti ja matemaatika (STEAM) paradigmaat, mis ühendab teaduse ja tehnoloogia kunstiga (st loovus, disain, mood, käsitööndus) ja mitte matemaatikaga, vaid tootmisega. Kultuuri- ja loomesektori ettevõtete konkurentsivõime ja kasv algab tehnoloogia, ilu, kultuuri, töötleva tööstuse ja käsitöö ainulaadsest ühendamisest.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 38

==== CULT/5830 ====

esitaja(d): Kultuuri- ja hariduskomisjon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 15 04 77 21

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 21							1 500 000	750 000	1 500 000	750 000
Reserv										
Kogusumma							1 500 000	750 000	1 500 000	750 000

## Rubriik:

*Katseprojekt – Euroopa käsitöölise potentsiaali vallapäätmine*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Ettepaneku sisu ja põhjendus:*

*Euroopal on käsitöö vallas sajanditepikkune traditsioon — tegemist on teadmiste kogumiga, mis on aidanud luua ainulaadset kultuuripärandit, mille üle kõik riigid uhked on. Kultuuripärand on see, mis eristab Euroopat ülejäänud maailmast ning on oluline tööhõive, sissetuleku ja maine allikas. Lisaks tähistatakse sel aastal Euroopa kultuuripärandi aastat ELi tasandil. Kõnealusel kohustusest tuleneb ka vajadus võtta arvesse Euroopa aasta jooksul tehtud tööd ja antud soovitusi ning kaasata nad laiemasse kultuuripärandisektorit hõlmavasse avalikku poliitikasse.*

*Üks Euroopa kultuuripärandiaasta 2018 raames käsitletavatest peamistest teemadest on kultuuripärandi taastamine ja seoses sellega kõrgelt kvalifitseeritud ja oskustega käsitöölise ja oskustöölise nappuse äärmiselt aktuaalne probleem. Kultuuripärandi taastamisel, selleks et seda õigesti teha, tuleb mälestisse või objekti suhtuda hoolikalt ja lugupidavalt, kasutada traditsioonilisi ehitusmeetodeid ja -materjale ning seda peavad tegema kogenud oskustöölised. Tegelikult on olukord kriitiline ja kultuuriorganisatsioonid kogu Euroopas on seda teemat juba aastaid meeletult tõstatanud. Meil on käsitöölisest ja oskustöölisest suur puudus ning see võib suhteliselt lühikese aja jooksul viia täieliku kriisi tekkimiseni. Teisest küljest on üle kogu ELi palju andekaid ja tegutsemisvalmis noori inimesi, kes sooviksid selle elukutse valida, kuid koolitus- ja töövõimalused on piiratud ja rahvusvaheline koostöö halvasti korraldatud.*

*Mõned meetmed on õiges suunas juba võetud — siinkohal tuleks viidata Euroopa Parlamendi 2015. aasta resolutsioonile Euroopa kultuuripärandi ühtse lähenemisviisi väljatöötamise kohta ja avatud*

koordinatsiooni meetodi kultuuripärandi taastamise oskustega tegelevale töörühmale, kes peaks avaldama oma lõppjärelused 2018. aastal. Vahetulemused on siiski olemas: avatud koordinatsiooni meetodi töörühma vahekokkuvõtted esitati 5. veebruaril 2018 konverentsil „Professionaalsus ehituspärandi sektoris“, mille korraldas Raymond Lemaire International Centre for Conservation (KU Leuven). Vahejärelused avaldatakse koos konverentsi materjalidega ja tehakse taotluse korral kättesaadavaks.

Kultuuripärandiga seotud oskustööküsimusi käsitleti ka aasta 2017. aasta oktoobris avaldatud ajarünnaku aruandes, mille koostasid protsessi „Voices of Culture“ raames (Euroopa Komisjoni ja kultuurisektori struktureeritud dialoog) rohkem kui 30 kultuuripärandi vallas tegutsevat eksperti, kes on seotud kultuuriliitude, vabaihenduste ja muude organitega. Ekspertid rõhutasid, et käsitööoskuste elushoidmine annab kahekordset kasu, sest need on vajalikud nii materiaalse pärandi ehk esemete väärtuse säilitamiseks kui ka mittemateriaalse pärandiga seotud väärtuste säilitamiseks – selle all mõeldakse seda elukutset ennast koos sellega kaasnevate käsitööoskustega (allikas: Euroopa Komisjon).

ELi tasandil on siiski vaja koordineeritud meetmeid, mis põhinevad Euroopa kultuuripärandiaasta 2018 tulemustel ja arvestavad selle valdkonna kaasamist järgmise põlvkonna programmidesse ja poliitikatesse pärast 2020. aastat.

**Võimalikud katseprojekti teemad:**

Seda valdkonda on tõepoolest vaja pärast 2020. aastat spetsiaalse programmi abil (või vähemalt laiema programmi konkreetsete osade kaudu) edendada, parandades koostööd liikmesriikide koolitusasutuste vahel ja pakkudes kunstilise tegevuse jaoks ettevõtjalaseid soovitusi, millele lisanduvad üksikisiku varaliste õigustega seotud tugi ja koostöövõimalused muude kultuurivaldkondadega, nagu turism ja loomemajandus.

Samuti aitaks see n-ö kaardistada koolituskeskusi ja kogunud käsitöölisi, kes on rühmitatud riikide ja kogemuste põhjal, ning aidata neil üksteist paremini leida ja koostööd teha.

Ettepaneku sisu põhineb avatud koordinatsiooni meetodi töörühma vahejäreldestel ning Euroopa kultuuripärandiaasta 2018 raames ellu viidud eri meetmete võimalikud tulemused ja soovitusel aitavad samuti arutelule kaasa.

Projekt aitab kaasa Euroopa kultuuripärandiaasta tulemuste rakendamisele, mis viiakse ellu kultuuripärandi tegevuskava kujul, mis võetakse vastu 2019. aastal ja põhineb Euroopa kultuuripärandiaasta Euroopa algatustel. Need algatused käsitlevad kultuuripärandioskusi ühena 10 põhivaldkonnast, millele keskendutakse.

**Oodatav tulemus:**

Katseprojekti lõpus on meil selgem pilt sektori olukorrast, sealhulgas selle komponentidest, koolitusvajadustest ja Euroopa lisaväärtust andvatest tegevusvaldkondadest. Poliitika tasandil aitab see paremini koostada poliitilisi soovitusi ja ettepanekuid. Kultuurivaldkonnas tähendaks see sammu selle sektori organiseerimise suunas, et tagada parem kooskõlastamine ja teabevahetus olemasolevate selle valdkonna organisatsioonide ning kõikides liikmesriikides töötavate eri oskustöölaliste vahel. Pikas perspektiivis võiks see viia Euroopa käsitöövaldkonna kauaoodatud taassünnini, mis oleks kasutoovam, seotud 21. sajandi sõlmküsimuste ja tehnoloogiatega ja integreeritud muude valdkondadega, kuid säilitab kvaliteedi ja traditsioonid.

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



## Põhjendus:

Euroopas on sajanditevanune kultuuriga seotud oskuste ja teadmiste traditsioon, mille abil on aja jooksul loodud ainulaadne kultuuripärand, mida me täna äärmiselt väärtuslikuks peame ja Euroopa kultuuripärandiaasta jooksul esile toome. Praegu on meil vaja säilitada seda kultuuripärandit ettevaatliku sekkumisega ning kasutada traditsioonilisi ehitus- ja taastamismeetodeid. Selleks on vaja eriteadmisi, kõrgelt kvalifitseeritud käsitöölisi ja koordineeritud koolitust.

## Muudatusettepaneku projekt 39

=== CULT/5831 ===

esitaja(d): Kultuuri- ja hariduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

Lisada: 15 04 77 22

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 22							950 000	475 000	950 000	475 000
Reserv										
Kogusumma							950 000	475 000	950 000	475 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Performing Arts Circulation Europe (PACE)*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

### *Eesmärgid*

*Katseprojekti eesmärk on katsetada sobivaid mehhanisme, mis võimaldaksid luua sektori juhitava süsteemi Euroopa lavakunsteoste ekspordiks ja propageerimiseks rahvusvahelisel tasandil. Selle eesmärk on sihipäraselt toetada lavakunsti (nt tantsu, teatri, tsirkuse, sise- ja välkunstivormide, hübriid- ja eksperimentaalvormide) teoste ekspordi, mille puhul artistide ja kunsteoste ringlus on väga oluline ja omavahel tihedalt seotud. Meede arendab edasi täiendavaid algatusi, mis keskenduvad üksikisikute, nt kunstnike ja kultuuritöötajate liikuvusele Euroopas (Euroopa Komisjoni toetatav katseprojekt), ning keskendub lavakunsteoste levitamisele ja ekspordile väljaspool ELi piire.*

*Katseprojekt hõlmaks laiemaid eesmärke ja poliitikat, võttes arvesse Euroopa kultuurivaldkonna 2015.–2018. aasta töökava raames tehtud tööd (prioriteet D: kultuurilise mitmekesisuse edendamine, kultuur ELi välissuhetes ja liikuvus), tuginedes Euroopa Komisjoni ja Euroopa Parlamendi ühisteatisele „Rahvusvaheliste kultuurisuhete ELi strateegia“ (juuni 2016) ja Euroopa Komisjoni ettepanekule Euroopa kultuurivaldkonna uue tegevuskava kohta (mai 2018).*

*Seega tahetakse katseprojektiga toetada järgmist:*

*– Euroopa kunsteoste levitamine rahvusvaheliselt ja kolmandate riikide kunsteoste tutvustamine ELis liidu rahvusvaheliste kultuurisuhete edendamise huvides, propageerides Euroopa väärtusi väljaspool liidu piire ning suurendades Euroopa kodanike teadlikkust kultuuride, väärtuste ja identiteetide mitmekesisusest rahvusvahelisel tasandil.*

*Katseprojektis käsitletakse mõningaid kunsteoste levitamise põhiprobleeme:*

*– Liikmesriikide ekspordistrateegiad on tasakaalustamata, mis tuleneb majanduslikest erinevustest ELis. Rahaliste vahendite kättesaadavuse ebavõrdsus ELi liikmesriikides suurendab Euroopa Liidus ebavõrdset levikut (nt ida-lääs, lõuna-ida, põhi-lõuna), samuti väljaspool ELi esitatavate Euroopa teoste vähest mitmekesisust.*

– Piiratud võimalusi näidata teoseid väljaspool ELi piire, seda eriti sõltumatute väljendusvormide puhul, võimendatakse liikmesriikide rahvusvahelise kultuuripoliitikaga. Ekspordipoliitika – kui see on olemas – on sageli riiklikult juhitud ega ole keskendunud euroopalike väärtuste väljendamisele.

– Euroopa sõltumatu sektori piiratud juurdepääs teabele ja ekspordituruga seotud kohandatud nõustamisele raskendab nende juurdepääsu olemasolevatele rahastamisvõimalustele ja muudele kunstiteoste ekspordikavadele ELi riikides ja rahvusvaheliselt.

– UNESCO 2005. aasta kultuurilise mitmekesisuse konventsiooni artiklis 16 soovitatud teabevahetuse ja vastastikuse toetuse puudumine ELi liikmesriikide vahel ja kolmandate riikidega takistab piiriülest kultuuridevahelist dialoogi ELis ning ELi ja ülejäänud maailma vahel.

Kunstiteoste rahvusvahelise ekspordi võimaldamise kaudu toetab katseprojekt sõltumatu sektoriga otsuste ja kaudsete sidemete arendamist, mis kestavad kauem kui ühekordne projekt, ja välisstrateegia institutsioonilist mõõdet. Lisaks püütakse katseprojektiga saavutada vastastikune ja kauakestev suhtlus, tugevdada Euroopa väärtusi ja identiteeti ELi liikmesriikides ning edendada neid väärtusi rahvusvahelisel tasandil. Toetades sektori juhivat rahvusvahelist suhtlust, loob katseprojekt aluse inimpõhisele ja jätkusuutlikumale rahvusvahelisele koostööle kolmandate riikide avalik-õiguslike ja kultuuriorganisatsioonidega ning Euroopa väärtuste edendamise alternatiivsele mõtteviisile.

### **Elluviimine**

#### **Katseprojekt hõlmab järgmist:**

– Võrdlusuuringu läbiviimine, mis põhineb lavakunstiteoste väljapoole ELi eksportimise olemasolevate riiklike rahastamiskavade kaardistamisel. Kaardistamine võib tuua esile täiendavaid tasakaalustamatusi, puudusi ja väljakutseid, millega Euroopa sektor rahvusvaheliselt kokku puutub.

– Nõudlusel põhineva rahastamismehhanismi loomine ja katsetamine, et toetada Euroopa lavakunstiteoste rahvusvahelist ekspordi. Uuringu tulemuste põhjal tuleks mehhanismi juhtida sõltumatu lavakunstisektori poolt ja jaoks, konsortsiumi kaudu, mis arendaks välja vastastikuse hindamise ja korrapäraste avatud konkursside süsteemi. Festivalid, toimumiskohad ja muud korraldajad nii ELis kui ka väljaspool võiksid kasutada seda rahastamist, et avastada Euroopa teoseid ning kutsuda esinema ELi või rahvusvahelisi kunstikollektiive. Erinevate avatud konkursside puhul annab rahastamismehhanism võimaluse katsetada erinevaid geograafilisi ja abikõlblikkuse kriteeriume, mis põhinevad sektori nõudlusel (festivalid, toimumiskohad, kultuuriorganisatsioonid jne).

– Kunstiteoste ekspordi rahastamismehhanismi hindamine ja soovitude koostamine selle edasiseks rakendamiseks. Hindamisel keskendutakse süsteemi suutlikkusele toimida riiklike või piirkondlike rahastamisallikate võimendajana, et veelgi toetada Euroopa kunstiteoste rahvusvahelist ekspordi. Arvesse võetakse ka selle väikestest ja sõltumatutest osalistest koosneva väga mitmekesise sektori eripära ning antakse soovitusi, et vältida halduskoormust ja suurendada sellise rahastamismehhanismi pikaajalise rakendamise kulutõhusust.

– Uuringu, rahastamismehhanismi ja soovitude esitamine tulevase rahastamiskava kohta Euroopa kunstiteoste rahvusvaheliseks ekspordiks, ning ELi rahvusvaheliste kultuurisuhete strateegia asjaomastele sidusrühmadele.

### **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

### **Põhjendus:**

Ettevalmistava meetme on aluseks kultuurivaldkonna tegevuskava üleilmastavas maailmas. Järgitakse

eesmärki edendada artistide ja kultuuritöötajate liikuvust ning kõigi kunstiväljenduste liikuvust väljaspool riigipiire – nii ELis kui ka kolmandates riikides. Lisaks on see tugevalt seotud ELi väliskultuurisuhete strateegia ja Euroopa Komisjoni esitatud uue Euroopa kultuurivaldkonna tegevuskavaga.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 1312

=== S&D//1719 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 15 04 77 22**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 22							3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
Reserv										
Kogusumma							3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000

### Rubriik:

*Ettevalmistav meede — Muusika liigutab Euroopat: Euroopa muusikalise mitmekesisuse ja andekuse edendamine*

### Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Pärast lõiku:*

*d) Euroopa muusika eksport väljapoole Euroopat.*

*Muuta järgmiselt:*

*Seda ettevalmistavat meedet tuleks rakendada peamiselt projektikonkursside ja hankemenetluste kaudu, arendades ja täiendades esimesel aastal (2018) ettevalmistava meetme rakendamiseks välja töötatud tegevusi. See kavandatakse selliselt, et meetmetest saavad kasu suur hulk asjaomaseid muusikateenuseid pakkuvaid ettevõtjaid, organisatsioone ja sidusrühmi Euroopas kogu väärtusahela ulatuses.*

### Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

### Põhjendus:

Nagu muusikaringkonna esindajatega ELi tasandil toimunud arutelul kokku lepitud, vastab kõnealune ettevalmistav meede väljaselgitatud vajadusele anda Euroopa muusikale sihtotstarbelisemat toetust, et tegeleda valitud tegevuste abil aktuaalsete küsimustega. See täiendab olemasolevaid, kuigi liiga piiratud muusika toetamisvõimalusi programmi „Loov Euroopa“ kaudu ja arendab neid edasi. Samuti on oluline, et see annab lisaväärtust aluslepingutes sõnastatud poliitilistele prioriteetidele kultuuri valdkonnas.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 1313

=== S&D//7723 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----

SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 15 04 77 22**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 22							700 000	700 000	700 000	700 000
Reserv										
Kogusumma							700 000	700 000	700 000	700 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt — Juudi kultuuri digitaalse taastamise projekt*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Päritolu-uuringud on olulised kultuuripärandi kaitse seisukohast, samuti relvastatud konfliktides ja sõjas röövitud kunstiteoste ning muude kultuuriesemetega ebaseadusliku kauplemise vastu võitlemisel. See on protsess, mille käigus dokumenteeritakse objekti omandiõiguse, asukoha ja järelevalveahela kronoloogia teose loomisest kuni tänaseni. Selle hõlbustamiseks tuleb tõhustada põhjalikke päritolu-uuringuid ning vahetada ekspertiisi, teadmisi ja uurimistulemusi.*

*Digiteerimine on oluline vahend on nende eesmärkide saavutamiseks. Andmebaasid, mis koguvad ja annavad ülevaate olemasolevatest andmetest, võivad toetada ja hõlbustada (piiriüleseid) uuringuid. Kuid praeguseks ei ole olemas terviklikku andmebaasi, mis koondaks olemasolevate projektide tulemused ja teeks need kättesaadavaks objekti tasandil.*

*Kunstinõuete komisjon ja Saksamaa vastu esitatud juudi materiaalsete nõuete konverents töötavad arhiivide (partneriteks on teiste seas Saksamaa föderaalarhiiv ning Prantsusmaa ja Belgia riiklikud arhiivid), kunstiajaloo organisatsioonide ja muud asjassepuutuvate institutsioonide konsortsiumi loomiseks. Juudi kultuuri digitaalse taastamise projekti (JDCRP) eesmärk on alustada natside ning nende liitlaste ja kaasosaliste röövitud juutidele kuuluvate kultuurivarade objekti tasandi tervikliku andmebaasi loomist, alustades Prantsusmaal, Belgias ja Madalmaades. See valitsus- ja kultuuripärandiasutuste võrgustik teeb tihedat koostööd projekti väljatöötamisel, parimate tavade levitamisel ja edasiste teadusuuringute edendamisel.*

*JDCRP sisaldab veebiportaali, mis koosneb andmebaasist, mis võimaldab erinevaid arhiiviallikaid kasutades natside poolt röövitud kultuuriobjektide terviklikku ja täpset dokumenteerimist nende võõrandamise hetkest kuni tänapäevani. Projekti lõppeesmärk on koondada, viidata ja jagada teavet röövitud kunstiteoste saatuse kohta. Selle eesmärgi saavutamiseks mitte ainult ei kasutata ajaloolist ja kunstiajaloolist infot asjakohastest dokumentidest, vaid ka ühendatakse ja integreeritakse osalevate asutuste olemasolevad andmebaasid. JDCRP kogutud ja esitatud teavet toetavad dokumentide digitaalsed koopiad, mille abil luuakse tohtu piiriülene virtuaalne arhiiv. Andmebaasi lisatakse visuaalsed, teksti- ja hariduslikud komponendid, mis aitavad levitada sisu akadeemilistes ringkondades ja tavakodanike hulgas.*

*Kuna juudi kunstiteoste röövimine natside poolt on üks Euroopa ajaloo suuremaid ja paremini dokumenteeritud kultuurirööve, on JDCRP-l hea võimalus luua parimad tavad ulatuslike, terviklike ja üle-euroopaliste objekti tasandi andmebaaside loomiseks Euroopa kultuuripärandi röövitud teoste kohta. Konkreetsete arhiivikogude digiteerimise, andmebaasi põhistruktuuride loomise ning asjakohase ajaloolise teabe kogumise, esitamise ja ühendamise katseprojekt aitaks oluliselt kaasa JDCRP edule, kuna projekti meetodikat ja töövoogu saaks katsetada väiksemas ulatuses.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr*

966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## Põhjendus:

Vaieldamatult on vaja paremat ülevaadet röövitud kunsti saatusest: üleeuroopalise röövi asjaoludest ja kultuurimõjudest. JDCRP pakub abi ohvritele, muuseumidele ja kunstiturule ning parimaid tavasid ja õppematerjale. Tema jõupingutused Euroopa eri asutuste omandit hõlmava andmebaasi loomiseks võiksid lõpuks viia kogu ELi hõlmava ülevaateni röövitud kunstiteostest, hõlbustada teadusuuringuid ja aidata kaitsta Euroopa kultuuripärandit.

## Muudatusettepaneku projekt 40

=== CULT/5801 ===

esitaja(d): Kultuuri- ja hariduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

Lisada: 15 04 77 23

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 04 77 23							700 000	350 000	700 000	350 000
Reserv										
Kogusumma							700 000	350 000	700 000	350 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Juudi kultuuri digitaalse taastamise projekt*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Päritolu-uuringud on olulised kultuuripärandi kaitse seisukohast, samuti relvastatud konfliktides ja sõjas röövitud kunstiteoste ning muude kultuuriesemetega ebaseadusliku kauplemise vastu võitlemisel. See on protsess, mille käigus dokumenteeritakse objekti omandiõiguse, asukoha ja järelevalveahela kronoloogia teose loomisest kuni tänaseni. Selle hõlbustamiseks tuleb tõhustada põhjalikke päritolu-uuringuid ning vahetada ekspertiisi, teadmisi ja uurimistulemusi.*

*Digitteerimine on oluline vahend on nende eesmärkide saavutamiseks. Andmebaasid, mis koguvad ja annavad ülevaate olemasolevatest andmetest, võivad toetada ja hõlbustada (piiriüleseid) uuringuid. Kuid praeguse ni ei ole olemas terviklikku andmebaasi, mis koondaks olemasolevate projektide tulemused ja teeks need kättesaadavaks objekti tasandil.*

*Kunstinõuete komisjon ja Saksamaa vastu esitatud juudi materiaalsete nõuete konverents töötavad arhiivide (partneriteks on teiste seas Saksamaa föderaalariiv ning Prantsusmaa ja Belgia riiklikud arhiivid), kunstiajaloo organisatsioonide ja muud asjassepuutuvate institutsioonide konsortsiumi loomiseks. Juudi kultuuri digitaalse taastamise projekti (JDCRP) eesmärk on alustada natside ning nende liitlaste ja kaasosaliste röövitud juutidele kuuluvate kultuurivarade objekti tasandi tervikliku andmebaasi loomist, alustades Prantsusmaal, Belgias ja Madalmaades. See valitsus- ja kultuuripärandiasutuste võrgustik teeb tihedat koostööd projekti väljatöötamisel, parimate tavade levitamisel ja edasiste teadusuuringute edendamisel.*

*JDCRP sisaldab veebiportaali, mis koosneb andmebaasist, mis võimaldab erinevaid arhiiviallikaid kasutades natside poolt röövitud kultuuriobjektide terviklikku ja täpset dokumenteerimist nende võõrandamise hetkest kuni tänapäevani. Projekti lõppeesmärk on koondada, viidata ja jagada teavet röövitud kunstiteoste saatuse kohta. Selle eesmärgi saavutamiseks mitte ainult ei kasutata ajaloolist ja*

*kunstiajaloolist infot asjakohastest dokumentidest, vaid ka ühendatakse ja integreeritakse osalevate asutuste olemasolevad andmebaasid. JDCRP kogutud ja esitatud teavet toetavad dokumentide digitaalsed koopiad, mille abil luuakse tohtu piiriülene virtuaalne arhiiv. Andmebaasi lisatakse visuaalsed, teksti- ja hariduslikud komponendid, mis aitavad levitada sisu akadeemilistes ringkondades ja tavakodanike hulgas.*

*Kuna juudi kunstiteoste röövimine natsite poolt on üks Euroopa ajaloo suuremaid ja paremini dokumenteeritud kultuurirööve, on JDCRP-l hea võimalus luua parimad tavad ulatuslike, terviklike ja üle-euroopaliste objekti tasandi andmebaaside loomiseks Euroopa kultuuripärandi röövitud teoste kohta. Konkreetsete arhiivikogude digiteerimise, andmebaasi põhistruktuuride loomise ning asjakohase ajaloolise teabe kogumise, esitamise ja ühendamise katseprojekt aitaks oluliselt kaasa JDCRP edule, kuna projekti metoodikat ja töövoogu saaks katsetada väiksemas ulatuses.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

**Põhjendus:**

Vaieldamatult on vaja paremat ülevaadet röövitud kunsti saatusel: üle-euroopalise röövi asjaoludest ja kultuurimõjudest. JDCRP pakub abi ohvritele, muuseumidele ja kunstirühmale ning parimaid tavasid ja õppematerjale. Tema jõupingutused Euroopa eri asutuste omandit hõlmava andmebaasi loomiseks võiksid lõpuks viia kogu ELi hõlmava ülevaateni röövitud kunstiteostest, hõlbustada teadusuuringuid ja aidata kaitsta Euroopa kultuuripärandit.

=====  
**Muudatusettepaneku projekt 777**

==== ENF//8161 ====

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 16 01 01** — Teabevahetuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 01 01	68 416 499	68 416 499	70 777 756	70 777 756	70 167 162	70 167 162	-1 750 663	-1 750 663	68 416 499	68 416 499
Reserv										
Kogusumma	68 416 499	68 416 499	70 777 756	70 777 756	70 167 162	70 167 162	-1 750 663	-1 750 663	68 416 499	68 416 499

**Põhjendus:**

Selle eelarverea assigneeringud tuleks säilitada 2018. aasta tasemel.

=====  
**Muudatusettepaneku projekt 973**

==== EFDD/7294 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 16 01 01** — Teabevahetuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 01 01	68 416 499	68 416 499	70 777 756	70 777 756	70 167 162	70 167 162	-3 508 358	-3 508 358	66 658 804	66 658 804
Reserv										
Kogusumma	68 416 499	68 416 499	70 777 756	70 777 756	70 167 162	70 167 162	-3 508 358	-3 508 358	66 658 804	66 658 804

**Põhendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 990**

=== EFDD/7311 ===

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 01 02 01** — Koosseisuvälised töötajad — Peakorter

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 01 02 01	5 605 608	5 605 608	6 358 176	6 358 176	6 165 558	6 165 558	-2 165 558	-2 165 558	4 000 000	4 000 000
Reserv										
Kogusumma	5 605 608	5 605 608	6 358 176	6 358 176	6 165 558	6 165 558	-2 165 558	-2 165 558	4 000 000	4 000 000

**Põhendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 778**

=== ENF//8162 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 01 02 01** — Koosseisuvälised töötajad — Peakorter

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 01 02 01	5 605 608	5 605 608	6 358 176	6 358 176	6 165 558	6 165 558	-559 950	-559 950	5 605 608	5 605 608
Reserv										
Kogusumma	5 605 608	5 605 608	6 358 176	6 358 176	6 165 558	6 165 558	-559 950	-559 950	5 605 608	5 605 608

**Põhendus:**

Selle eelarverea assigneeringud tuleks säilitada 2018. aasta tasemel.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 991

==== EFDD/7312 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 16 01 02 03 — Koosseisuvälised töötajad — Komisjoni esindused

##### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 01 02 03	18 170 000	18 170 000	17 867 000	17 867 000	16 767 000	16 767 000	-3 367 000	-3 367 000	13 400 000	13 400 000
Reserv										
Kogusumma	18 170 000	18 170 000	17 867 000	17 867 000	16 767 000	16 767 000	-3 367 000	-3 367 000	13 400 000	13 400 000

##### Põhjus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

## Muudatusettepaneku projekt 779

==== ENF//8163 ====

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 16 01 02 03 — Koosseisuvälised töötajad — Komisjoni esindused

##### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 01 02 03	18 170 000	18 170 000	17 867 000	17 867 000	16 767 000	16 767 000	-5 000 000	-5 000 000	11 767 000	11 767 000
Reserv										
Kogusumma	18 170 000	18 170 000	17 867 000	17 867 000	16 767 000	16 767 000	-5 000 000	-5 000 000	11 767 000	11 767 000

##### Põhjus:

Tundub mõistlik nõuda, et selle eelarverea assigneeringuid vähendataks veel rohkem.

## Muudatusettepaneku projekt 992

==== EFDD/7313 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 16 01 02 11 — Muud juhtimiskulud

##### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 01 02 11	2 922 416	2 922 416	2 920 416	2 920 416	2 905 166	2 905 166	-605 166	-605 166	2 300 000	2 300 000
Reserv										
Kogusumma	2 922 416	2 922 416	2 920 416	2 920 416	2 905 166	2 905 166	-605 166	-605 166	2 300 000	2 300 000

##### Põhjus:



Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

=====  
**Muudatusettepaneku projekt 993**

==== EFDD/7314 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----  
 SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 01 03 03** — Hooned ja nendega seotud kulud — Komisjoni esindused

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 01 03 03	26 765 500	26 765 500	26 366 000	26 366 000	26 366 000	26 366 000	-5 066 000	-5 066 000	21 300 000	21 300 000
Reserv										
Kogusumma	26 765 500	26 765 500	26 366 000	26 366 000	26 366 000	26 366 000	-5 066 000	-5 066 000	21 300 000	21 300 000

**Põhjendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

=====  
**Muudatusettepaneku projekt 780**

==== ENF//8164 ====

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

-----  
 SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 01 03 03** — Hooned ja nendega seotud kulud — Komisjoni esindused

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 01 03 03	26 765 500	26 765 500	26 366 000	26 366 000	26 366 000	26 366 000	-10 000 000	-10 000 000	16 366 000	16 366 000
Reserv										
Kogusumma	26 765 500	26 765 500	26 366 000	26 366 000	26 366 000	26 366 000	-10 000 000	-10 000 000	16 366 000	16 366 000

**Põhjendus:**

ELi kinnisvarapoliitika on ebatõhus ja läbipaistmatu, mis tähendab, et maksumaksjate raha raisatakse suurel määral. Meie fraktsioon taotleb kõnealuse teema täielikku läbivaatamist ja selle eelarverea vähendamist.

=====  
**Muudatusettepaneku projekt 948**

==== EFDD/7267 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----  
 SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 03 01 03** — Infopunktid

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018	Eelarveprojekt 2019	nõukogu seisukoht 2019	Erinevus	Uus summa
--	--------------	---------------------	------------------------	----------	-----------

	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 01 03	15 500 000	14 600 000	15 800 000	15 759 000	15 600 000	15 759 000	-4 680 000	-4 700 000	10 920 000	11 059 000
Reserv										
Kogusumma	15 500 000	14 600 000	15 800 000	15 759 000	15 600 000	15 759 000	-4 680 000	-4 700 000	10 920 000	11 059 000

### Põhjendus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

### Muudatusettepaneku projekt 736

=== ENF//8120 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 16 03 01 03 — Infopunktid

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 01 03	15 500 000	14 600 000	15 800 000	15 759 000	15 600 000	15 759 000	-5 000 000	-5 000 000	10 600 000	10 759 000
Reserv										
Kogusumma	15 500 000	14 600 000	15 800 000	15 759 000	15 600 000	15 759 000	-5 000 000	-5 000 000	10 600 000	10 759 000

### Põhjendus:

Me ei pea selle eelarverea toetamist prioriteetseks.

### Muudatusettepaneku projekt 325

=== AFCO/6225 ===

esitaja(d): Põhiseaduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 16 03 01 04 — Komisjoni esinduste teavitustegevus, kodanikudialog ja partnerlusmeetmed

#### Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 01 04	18 357 000	17 800 000	20 511 000	19 078 000	18 511 000	19 078 000	4 051 000	1 907 800	22 562 000	20 985 800
Reserv										
Kogusumma	18 357 000	17 800 000	20 511 000	19 078 000	18 511 000	19 078 000	4 051 000	1 907 800	22 562 000	20 985 800

### Märkused:

#### Pärast lõiku:

Assigneering on ette nähtud kodanike jaoks mõeldud ..... seisukohti poliitikakujundajatele teatavaks teha.

Lisada järgmine tekst:

*2019. aastal tuleks sellest assigneeringust katta teavitustegevust, millega suurendatakse teadlikkust liidu kodanike valimisõigustest ning Euroopa valimiste tähtsusest Euroopa tuleviku kujundamisel.*

*Ühtlasi tuleks selle assigneeringud abil toetada kodanikega Euroopa tuleviku üle peetavat arutelu.*

### Põhjendus:

2019. aasta on teavitustegevuse mõttes strateegilise tähtsusega. Euroopa Parlamendi valimiste ja kodanike valimisõiguste olulisust tuleks rõhutada, et suurendada valimisaktiivsust. Peale selle tuleks pärast Euroopa tulevikku käsitleva komisjoni valge raamatu esitlemist ja Brexitit arvestades innustada kodanikke Euroopa tuleviku üle arutlema. Kuna 2019. aasta on teavitustegevuse mõttes tähtis aasta, teeme ettepaneku assigneeringut 10 % suurendada.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 44**

==== CULT/5838 ====

esitaja(d): Kultuuri- ja hariduskomisjon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 03 01 04** — Komisjoni esinduste teavitustegevus, kodanikudialoog ja partnerlusmeetmed

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 01 04	18 357 000	17 800 000	20 511 000	19 078 000	18 511 000	19 078 000	2 000 000		20 511 000	19 078 000
Reserv										
Kogusumma	18 357 000	17 800 000	20 511 000	19 078 000	18 511 000	19 078 000	2 000 000		20 511 000	19 078 000

**Põhjendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

=====

**Muudatusettepaneku projekt 737**

==== ENF//8121 ====

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 03 01 04** — Komisjoni esinduste teavitustegevus, kodanikudialoog ja partnerlusmeetmed

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 01 04	18 357 000	17 800 000	20 511 000	19 078 000	18 511 000	19 078 000	-8 000 000	-8 000 000	10 511 000	11 078 000
Reserv										
Kogusumma	18 357 000	17 800 000	20 511 000	19 078 000	18 511 000	19 078 000	-8 000 000	-8 000 000	10 511 000	11 078 000

**Põhjendus:**

Me ei pea selle eelarverea toetamist prioriteetseks.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 949**

==== EFDD/7268 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 03 01 04** — Komisjoni esinduste teavitustegevus, kodanikudialoog ja partnerlusmeetmed

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018	Eelarveprojekt 2019	nõukogu seisukoht 2019	Erinevus	Uus summa

	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 01 04	18 357 000	17 800 000	20 511 000	19 078 000	18 511 000	19 078 000	-5 500 000	-5 600 000	13 011 000	13 478 000
Reserv										
Kogusumma	18 357 000	17 800 000	20 511 000	19 078 000	18 511 000	19 078 000	-5 500 000	-5 600 000	13 011 000	13 478 000

### Põhjendus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

### Muudatusettepaneku projekt 326

==== AFCO/6226 ====

esitaja(d): Põhiseaduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 16 03 01 05 — Euroopa avalik ruum

#### Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 01 05	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	124 600	124 600	1 370 600	1 370 600
Reserv										
Kogusumma	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	124 600	124 600	1 370 600	1 370 600

### Märkused:

#### Pärast lõiku:

Assigneering on ette nähtud eelkõige Euroopa avaliku ..... ajal, et võtta neid arvesse eelarvemenetluse käigus.

#### Lisada järgmine tekst:

*Euroopa avalik ruum on kodanikega suhtlemiseks hea koht. Euroopa avaliku ruumiga seotud tegevused 2019. aastal peaksid keskenduma sellele, et anda kodanikele teavet nende valimisõigusest ja Euroopa Parlamendi valimiste tähtsusest Euroopa tuleviku kujundamisel. Nende tegevustega tuleks ka innustada pidama kodanikega Euroopa tuleviku üle aru.*

### Põhjendus:

Euroopa avalik ruumil on teatav kasutamata potentsiaal, et teavitada selle kaudu kodanikke Euroopa Parlamendi valimistel kaalul olevatest küsimustest ja kaasata neid Euroopa tuleviku teemalisse arutelusse. Seetõttu tuleks Euroopa avaliku ruumi võrku laiendada, et see hõlmaks kõiki ELi liikmesriike. Teeme ettepaneku suurendada Euroopa avaliku ruumi jaoks ette nähtud assigneeringuid 10 %.

### Muudatusettepaneku projekt 994

==== EFDD/7315 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 16 03 01 05 — Euroopa avalik ruum

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018	Eelarveprojekt 2019	nõukogu seisukoht 2019	Erinevus	Uus summa
--	--------------	---------------------	------------------------	----------	-----------

	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 01 05	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	-316 000	-316 000	930 000	930 000
Reserv										
Kogusumma	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	-316 000	-316 000	930 000	930 000

## Põhjendus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

## Muudatusettepaneku projekt 782

=== ENF//8166 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 16 03 01 05 — Euroopa avalik ruum

#### Muuta arvnäitajaid, selgitusi ja õiguslikku alust järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 01 05	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	-1 246 000	-1 246 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	-1 246 000	-1 246 000	p.m.	p.m.

## Märkused:

Kustutada järgmine tekst:

~~Assigneering on ette nähtud eelkõige Euroopa avaliku ruumi avamis- ja halduskulude katmiseks. Komisjon tegeleb Euroopa avaliku ruumi logistilise korraldamisega mõlema institutsiooni (Euroopa Parlament ja komisjon) nimel, sh tegevuskuludega ja lepingu alusel osutatavate teenuste korraldamisega. Kaks institutsiooni peavad Euroopa avaliku ruumi algatust ühiselt ellu viima, tuginedes Euroopa avaliku ruumi haldamist ja toimimist käsitlevale iga-aastasele hindamisaruandele ning selle järgneva aasta tööprogrammile. Mõlemad dokumendid, mille kaks institutsiooni ühiselt koostavad ja mis on peamine tegur järgneva aasta summade eraldamisel, esitatakse Euroopa Parlamendile õigel ajal, et võtta neid arvesse eelarvemenetluse käigus.~~

## Õiguslik alus:

Kustutada järgmine tekst:

~~Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.~~

## Põhjendus:

Me ei pea selle eelarverea toetamist prioriteetseks.

## Muudatusettepaneku projekt 950

=== EFDD/7269 ===

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 03 02 01 — Komisjoni külastused**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 02 01	4 000 000	3 978 000	4 800 000	4 178 000	4 000 000	4 178 000	-2 000 000	-2 000 000	2 000 000	2 178 000
Reserv										
Kogusumma	4 000 000	3 978 000	4 800 000	4 178 000	4 000 000	4 178 000	-2 000 000	-2 000 000	2 000 000	2 178 000

**Põhjendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 738**

=== ENF//8122 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 03 02 01 — Komisjoni külastused**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 02 01	4 000 000	3 978 000	4 800 000	4 178 000	4 000 000	4 178 000	-2 000 000	-2 178 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma	4 000 000	3 978 000	4 800 000	4 178 000	4 000 000	4 178 000	-2 000 000	-2 178 000	2 000 000	2 000 000

**Põhjendus:**

Me ei pea selle eelarverea toetamist prioriteetseks.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 739**

=== ENF//8123 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 03 02 03 — Veebipõhised ja kirjalikud teabe- ja kommunikatsioonivahendid**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 02 03	21 300 000	21 419 000	21 700 000	22 198 000	21 700 000	22 198 000	-5 000 000	-5 000 000	16 700 000	17 198 000
Reserv										
Kogusumma	21 300 000	21 419 000	21 700 000	22 198 000	21 700 000	22 198 000	-5 000 000	-5 000 000	16 700 000	17 198 000

**Põhjendus:**

Me ei pea selle eelarverea toetamist prioriteetseks.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 740**

=== ENF//8124 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 16 03 02 05** — Avaliku arvamuse analüüs

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 02 05	6 900 000	7 498 000	7 000 000	6 238 000	6 800 000	6 238 000	-3 800 000	-3 238 000	3 000 000	3 000 000
Reserv										
Kogusumma	6 900 000	7 498 000	7 000 000	6 238 000	6 800 000	6 238 000	-3 800 000	-3 238 000	3 000 000	3 000 000

**Põhjendus:**

Me ei pea selle eelarverea toetamist prioriteetseks.

**Muudatusettepaneku projekt 1400**

=== EFDD/8837 ===

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 01 01** — Tervise ja toiduohutuse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 01 01	72 282 499	72 282 499	74 976 437	74 976 437	74 329 623	74 329 623	-4 329 623	-4 329 623	70 000 000	70 000 000
Reserv										
Kogusumma	72 282 499	72 282 499	74 976 437	74 976 437	74 329 623	74 329 623	-4 329 623	-4 329 623	70 000 000	70 000 000

**Põhjendus:**

See haldusala, nagu kõik liikmesriikide ametiasutused, peaks tegema jõupingutusi oma kaalu vähendamiseks.

**Muudatusettepaneku projekt 781**

=== ENF//8165 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 01 01** — Tervise ja toiduohutuse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 01 01	72 282 499	72 282 499	74 976 437	74 976 437	74 329 623	74 329 623	-2 047 124	-2 047 124	72 282 499	72 282 499
Reserv										
Kogusumma	72 282 499	72 282 499	74 976 437	74 976 437	74 329 623	74 329 623	-2 047 124	-2 047 124	72 282 499	72 282 499

**Põhjendus:**

Selle eelarverea assigneeringud tuleks säilitada 2018. aasta tasemel.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 974**

==== EFDD/7295 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon  
-----

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 01 01** — Tervise ja toiduohutuse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 01 01	72 282 499	72 282 499	74 976 437	74 976 437	74 329 623	74 329 623	-3 716 481	-3 716 481	70 613 142	70 613 142
Reserv										
Kogusumma	72 282 499	72 282 499	74 976 437	74 976 437	74 329 623	74 329 623	-3 716 481	-3 716 481	70 613 142	70 613 142

**Põhjendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 995**

==== EFDD/7316 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon  
-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 17 01 02 11** — Muud juhtimiskulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 01 02 11	7 649 918	7 649 918	7 527 918	7 527 918	7 197 903	7 197 903	-1 097 903	-1 097 903	6 100 000	6 100 000
Reserv										
Kogusumma	7 649 918	7 649 918	7 527 918	7 527 918	7 197 903	7 197 903	-1 097 903	-1 097 903	6 100 000	6 100 000

**Põhjendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 236**

==== FEMM/6014 ====

esitaja(d): Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon  
-----

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 03 01** — Liidu kolmas tervisevaldkonna tegevusprogramm aastateks 2014–2020

**Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018	Eelarveprojekt 2019	nõukogu seisukoht 2019	Erinevus	Uus summa
--	--------------	---------------------	------------------------	----------	-----------



	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 01	60 467 000	47 389 000	62 258 000	54 000 000	60 758 000	54 000 000	9 242 000	16 000 000	70 000 000	70 000 000
Reserv										
Kogusumma	60 467 000	47 389 000	62 258 000	54 000 000	60 758 000	54 000 000	9 242 000	16 000 000	70 000 000	70 000 000

## Märkused:

### Pärast loetelu lõpetades:

- kodanike kaitse tõsiste piiriüleste terviseohtude ..... kooskõlastamise parandamisel ning edendada nende rakendamist.

### Lisada järgmine tekst:

*Assigneering on mõeldud ka selleks, et edendada ELis naiste ja tütarlaste seksuaal- ja reproduktiivtervist ning seonduvaid õigusi – mida kaitstakse rahvusvahelise õigusega ning mida hõlmavad kestliku arengu eesmärgid 3 ja 5 –, et nad saaksid ise otsustada, kas ja millal lapsi saada. Tagada 2030. aastaks üldine juurdepääs seksuaal- ja reproduktiivtervishoiu teenustele, sealhulgas pereplaneerimisele, teabele ja haridusele, ning reproduktiivtervise integreerimine riiklikesse strateegiatesse ja programmidesse.*

## Põhjendus:

Naistel ja tütarlastel on rahvusvahelise õigusega kaitstud inimõigus teha ise valikuid selle kohta, kas ja millal lapsi saada ning kui palju lapsi saada. Soovimatud rasedused võivad mõjutada mitmeid muid õigusi, sealhulgas lõpetada tütarlapse haridustee, põhjustada terviseprobleeme või seada naise elu ohtu. Kestliku arengu eesmärgid kehtivad ka ELile, mistõttu peame edendama naiste ja tütarlaste seksuaal- ja reproduktiivtervist ning seonduvaid õigusi, et saavutada 2030. aastaks kestliku arengu eesmärgid 3.7 ja 5.6.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 579

=== GUE//7069 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

### Artikkel 17 03 01 — Liidu kolmas tervisevaldkonna tegevusprogramm aastateks 2014–2020

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 01	60 467 000	47 389 000	62 258 000	54 000 000	60 758 000	54 000 000	1 500 000		62 258 000	54 000 000
Reserv										
Kogusumma	60 467 000	47 389 000	62 258 000	54 000 000	60 758 000	54 000 000	1 500 000		62 258 000	54 000 000

## Põhjendus:

Teeme ettepaneku rahastamist suurendada, sest see on kavandatud niisuguste kulude katmiseks, mis on vajalikud selleks, et saavutada kõnealuse programmi üldeesmärgid, milleks on olla toetuseks ja tuua kasu liikmesriikide poliitikale, mille eesmärk on parandada ELi kodanike tervist ja vähendada tervishoius esinevat ebavõrdsust tervishoiu edendamise kaudu.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 741

=== ENF//8125 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

-----

## SECTION III — COMMISSION

## Artikkel 17 03 10 — Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus

### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 10	54 127 178	54 127 178	56 753 826	56 753 826	55 209 826	55 209 826	-10 000 000	-10 000 000	45 209 826	45 209 826
Reserv										
Kogusumma	54 127 178	54 127 178	56 753 826	56 753 826	55 209 826	55 209 826	-10 000 000	-10 000 000	45 209 826	45 209 826

### Põhjendus:

Selle keskuse tegelik lisaväärtus on ebaselge.

### Muudatusettepaneku projekt 580

=== GUE//7070 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

## SECTION III — COMMISSION

### Punkt 17 03 12 02 — Eritoetus harva kasutatavate ravimite jaoks

### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 12 02	13 105 000	13 105 000	14 000 000	14 000 000	13 367 000	13 367 000	633 000	633 000	14 000 000	14 000 000
Reserv										
Kogusumma	13 105 000	13 105 000	14 000 000	14 000 000	13 367 000	13 367 000	633 000	633 000	14 000 000	14 000 000

### Põhjendus:

Teeme ettepaneku rahastamist suurendada, sest eesmärk on luua stiimulid haruldaste haiguste ravimite (nn harvikravimid) väljatöötamiseks. Haruldasi haigusi põdevad patsiendid väärivad Euroopa Liidus samasugust kohtlemist kui muud patsiendid. Võttes arvesse haruldasi haigusi põdevate patsientide väikest arvu, ei ole farmaatsiatööstus seni olnud nende patsientide jaoks vajalike ravimitega seotud teadus- ja arendustegevusse investeerimisest huvitatud.

### Muudatusettepaneku projekt 347

=== ENVI/5265 ===

esitaja(d): Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

## SECTION III — COMMISSION

### Lisada: 17 03 77 29

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							800 000	400 000	800 000	400 000
Reserv										
Kogusumma							800 000	400 000	800 000	400 000

### Rubriik:

*Katseprojekt — Alzheimeri, teatavate vähivormide ja autismi all kannatavate Downi sündroomiga inimeste bioloogilisi, genoomilisi, kliinilisi ja fenotüübilisi andmeid sisaldava mahuka ja avatud andmebaasi loomine, et paremini mõista Downi sündroomiga inimestel esinevat komorbiidsust ja hõlbustada interdistsiplinaarset uurimistööd*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Downi sündroomi seostatakse arvukate teiste haigustega, mis on ühiskonnas levinud, nagu vähk, Alzheimer või autism. Downi sündroomiga inimestel esineb leukeemiat või autismi kümme korda rohkem kui teistel inimestel. Peaaegu kõik Downi sündroomiga inimestest haigestuvad teatud vanusesse jõudes Alzheimeri tõppe (Visser et al, „Prospective study of the prevalence of Alzheimer-type dementia in institutionalized individuals with Down syndrome“, Am J Ment Retard. 1997 Jan; 101(4):400-12). Downi sündroom on mittehomogeenne haigus - sellele on iseloomulikud spetsiifilised subpopulatsioonid ja selle etioloogia ei ole täpselt teada, samuti on patsientide intellektuaalne areng väga varieeruv ja prognoosimatu ning teatavatel juhtudel esineb ka kaasnevaid haigusi.*

*Katseprojekti raames kavatsetakse kahe aasta jooksul luua eri vanuses Downi sündroomiga patsientide andmetest andmebaas. See sisaldaks genoomilisi, bioloogilisi, kliinilisi ja fenotüübilisi andmeid. Välja toodaks Downi sündroomiga seostatavate teiste haiguste (vähk, Alzheimer, autism) esinemine ning patsientide intellektuaalse arengu erinevused, et ebaühtlusi paremini mõista.*

*1000 patsiendi uued andmed, mis on saadud bioloogiliste ja geenialüüside ning neuropsühholoogiliste uuringute käigus, lisatakse 3500 Downi sündroomiga patsiendi bioloogilistele andmetele, mis on juba vabalt kättesaadavad. Andmebaas on hädavajalik interdistsiplinaarsete uuringute läbiviimiseks, et paremini mõista Downi sündroomiga inimestel esinevat komorbüdsust. Andmed on juurdepääsetavad kõikidele Euroopa teadlastele, kes nende haigustega tegelevad.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Mahukama andmebaasi loomine võimaldab uurijatel Downi sündroomi ja selle all kannatavate patsientide seas tavapärasest sagedamini esinevaid haigusi, nagu Alzheimer või teatavad vähivormid, paremini tundma õppida. Downi sündroomi ja sellega seotud haiguste parem tundmine võib aga viia paremate interdistsiplinaarsete ravivõimaluste väljatöötamiseni. Projekt annab kindlasti suurt lisaväärtust, kuna tegemist ei ole lihtsalt epidemioloogilise analüüsi läbiviimisega.

## Muudatusettepaneku projekt 237

==== FEMM/6015 ====

esitaja(d): Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 29**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							800 000	400 000	800 000	400 000
Reserv										
Kogusumma							800 000	400 000	800 000	400 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Kestliku arengu eesmärkide 3 ja 5 saavutamine, vähendades eri liikmesriikides seksuaal-*

*ja reproduktiivtervise ning seonduvate õiguste alast ebavõrdsust*

## **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on suurendada suutlikkust töötada välja tõhusaid meetmeid, kuidas täielikult hinnata, jälgida ja tagada võrdne juurdepääs seksuaal- ja reproduktiivtervishoiu teenustele ELis. Euroopa Komisjon ja Euroopa Parlament on korduvalt kinnitanud oma pühendumust seksuaal- ja reproduktiivtervise ning seonduvate õiguste edendamisele, kuid on samas tunnistanud ka tagasilööke ja lõhesid eri liikmesriikide vahel.*

*Katseprojektiga arendatakse kõikide ELi institutsioonide suutlikkust koostöös kodanikuühiskonnaga, et põhjalikumalt hinnata, kavandada ja jälgida meetmeid, mille eesmärk on integreerida seksuaal- ja reproduktiivtervis ning seonduvad õigused ühe olulise osana liikmesriikide soolise võrdõiguslikkuse poliitikasse.*

*Projektis keskendutakse järgmisele:*

*kuidas täiustada mõjuhindamisi ja sealhulgas andmete kogumist seksuaal- ja reproduktiivtervise ning seonduvate õiguste kohta;*

*parimad tavad, pöörates erilist tähelepanu ebasoodsas olukorras olevate ühiskonnarühmade juurdepääsule;*

*liikmesriikide naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse poliitika raames seksuaal- ja reproduktiivtervise ning seonduvate õiguste valdkonna tõhus kavandamine, töötades välja asjakohased järelevalve- ja rakendamismehhanismid;*

*kuidas saavutada kestliku arengu tegevuskava eesmärkide 3 ja 5 seksuaal- ja reproduktiivtervise ning seonduvate õiguste näitajad ning sealhulgas tagada 2030. aastaks üldine juurdepääs seksuaal- ja reproduktiivtervishoiu teenustele, samuti saavutada naiste, laste ja noorte tervise üldise strateegia eesmärgid;*

*kuidas eespool nimetatud rahvusvahelisi kohustusi täita, et sellel oleks märgatav positiivne mõju naiste ja tütarlaste mõjuvõimu suurendamisele ELis ja ELi mittekuuluvates riikides;*

*suutlikkuse suurendamise kampaania ning soolise võrdõiguslikkuse ja põhjaliku seksuaalhariduse tulemuslik lisamine koolide õppekavadesse ning sealhulgas soouuringute edendamine ja rahastamine kõrghariduses;*

*saadud kogemused ja parimate tavade vahetamine naiste õiguste põhikonventsioonide valdkonnas, edendades naiste diskrimineerimise kõigi vormide likvideerimise konventsiooni, Istanbuli konventsiooni ja Pekingi tegevusprogrammi rakendamist.*

*Metoodika: suutlikkust arendatakse või suurendatakse ekspertide juhitud seminaride kaudu, ühendades eksperditeadmised ELi ja partnerriiikide eri sektoritest. Ekspertid pärinevad naiste õiguste ühendustest, pereplaneerimise valdkonnas tegutsevatest valitsusvälistest organisatsioonidest, teadusringkondadest ning tervishoiu-, sotsiaal- ja õigusteasutuste valdkonna asjatundjate hulgast. Kasutatakse teabevahendeid, teabedokumente ja lühivideoid. Koostatakse ka sootundlikud / soolist aspekti arvestavad suunised selle kohta, kuidas jälgida seksuaal- ja reproduktiivtervise ning seonduvate õiguste alast poliitikat. Uuritakse, kuidas erinevad elamistingimused riigis mõjutavad võrdset juurdepääsu, teenuste ja hoolitsuse kvaliteeti ning seksuaal- ja reproduktiivtervisega seotud tulemusi. Kuidas ebavõrdsuse aspektid, nagu klass, sugu, sotsiaalne rühm, õiguslik seisund või geograafia põimuvad ning mõjutavad nii tervislikku seisundit, ravile pöördumist kui ka pakutavat ravi? Asjakohast vahetut kogemust omavate üksikisikute lugude ning seksuaal- ja reproduktiivtervise ning seonduvate õiguste ja tervisealase võrdsuse valdkonnas töötavate osalejate esitatava teabe kogumine ja avaldamine. Tulemusi ja edasist tegevust tutvustatakse seksuaal- ja reproduktiivtervise ning seonduvate õiguste alasel Euroopa foorumil, millel osaleb suur hulk eri sidusrühmi (poliitikakujundajad, kodanikuühiskond, akadeemilised*

ringkonnad, tervishoiu-, sotsiaal- ja õigusvaldkonna asjatundjad).

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

EL ja selle liikmesriigid on pühendunud kestliku arengu tegevuskava eesmärkide 3 ja 5 seksuaal- ja reproduktiivtervise ning seonduvate õiguste näitajate saavutamisele ja sealhulgas 2030. aastaks seksuaal- ja reproduktiivtervishoiu teenustele üldise juurdepääsu tagamisele. Seetõttu peavad kõik ELi institutsioonid koostöös kodanikuühiskonnaga tegema kõik endast oleneva, et oma kohustusi täita, hinnates, kavandades ja jälgides poliitikameetmeid, mille eesmärk on integreerida üldine juurdepääs seksuaal- ja reproduktiivtervisele ning seonduvatele õigustele ühe olulise osana liikmesriikide naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse poliitikasse.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 545

=== GUE//7034 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

### Lisada: 17 03 77 29

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Reserv										
Kogusumma							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Radioaktiivse ja tuumakiirguse keskkonna- ja tervisemõjude seire ELis*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on kataloogida ja jälgida radioaktiivse ja tuumakiirguse põhjustatud tervise- ja keskkonnamõju Euroopa Liidus, et täiendada ja edasi arendada meetmeid, mida on juba võetud liikmesriikide või ELi tasandil (ja eelkõige Euratomis asutamislepinguga). Radioaktiivse ja tuumakiirguse põhjuseks võivad olla tuumakatsetused, mida liikmesriigid alates 1960. aastast korraldanud on (eelkõige Vaikse ookeani piirkonnas ja Põhja-Aafrikas), vaesestatud uraani sisaldava lahingumoonaga kasutamine praegustes relvakonfliktides, mitmes piirkonnas tsiviilrajatistega juhtunud tuumaõnnetused (elektrijaamade reaktorite radioaktiivne kiirgus ja lekked), radioaktiivsed jäätmekäsitlused, sõjalisel otstarbel kasutatavast tuumatehnoloogiast tingitud radioaktiivsed jäätmekäsitlused, kasutusest kõrvaldatud, aga ka kasutuses olevate laevade või allveelaevade tuumaenergial põhinevad jõuseadmed ning meditsiinis ja radioloogias kasutatavate materjalide ja seadmete levik. Alates 1960. aastatel korraldatud esimestest tuumakatsetustest on nendel teguritel olnud keskkonnale ja kiirgusallika läheduses elavate inimeste tervisele arvestatav mõju ning radioaktiivse saaste leviku tõttu ei ole puutumata jäänud ka otsesest kiirgusallikast kaugemal elavad inimesed. Katseprojekti eesmärk on kataloogida ja jälgida kõigi nende tegurite põhjustatud tegelikku mõju keskkonnale ja tervisele, olgu tegemist siis geneetiliste haigustega, millega on sündinud ioniseeriva kiirgusega kokku puutunud inimeste lapsed, või muude*

*tervisetagajärgedega, mis inimestel, loomadel, taimedel ja taimestikul nende teguritega otsese kokkupuute tõttu või radioaktiivselt saastunud piirkondades ilmnenud on. Katseprojektis pakutakse välja mitmeid meetmeid, nagu kiirguse põhjustatud patoloogiate seirekeskuse loomine riskirühmade jälgimiseks, läbipaistvate epidemioloogiliste uuringute läbiviimine, väärtarengute ja perinataalsete kahjustuste ELi registri koostamine, aga ka radioaktiivse ja tuumakiirgusega floorale ja faunale põhjustatud tagajärgede ja seal esinevate jääkide seire meetmed.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Katseprojekti eesmärk on saada ülevaade olukorrast ning radioaktiivse ja tuumakiirguse põhjustatud tervise- ja keskkonnamõjust Euroopa Liidus.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 564

=== GUE//7054 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 29**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Rinnaga toitmise edendamine ELi liikmesriikides*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Rinnaga toitmine hoiab ära mis tahes vormis nälja ja alatoitluse ning tagab imikute toiduga kindlustatuse. Rinnaga toitmine ei lisa majapidamiskulusid ja on odav imikute toitmise võimalus, aidates kaasa vaesuse vähendamisele. Toitumine, toit, julgeolek ja vaesuse vähendamine on ÜRO kestliku arengu eesmärkide saavutamisel äärmiselt suure tähtsusega.*

*Kuigi rinnaga toitmise alustamise üleilmsed määrad on suhteliselt kõrged, saab kogu maailmas üksnes rinnapiima ainult 40 % alla 6 kuu vanustest imikutest ja kuni 24 kuu vanuseni toidetakse rinnaga 45 % lastest. Optimaalse rinnaga toitmise tulemusena saaks igal aastal ära hoida üle 823 000 lapse ja 20 000 ema surma.*

*Naistele sobiva ja toetava rinnaga toitmise keskkonna loomisel on palju takistusi. Nende hulka kuuluvad toetavate tervishoiuteenuste, perekonna ja kogukonna toetamise süsteemide ning töö- ja tööhõivepoliitika puudumine. Rinnapiima asendajate agressiivne turustamine halvendab olukorda veelgi.*

*On vaja kooskõlastatud tegevust, et saavutada 2025. aastaks maailma terviseassamblee eesmärk, et vähemalt 50 % imikutest saab ainult rinnapiima. Selleks on meil muu hulgas vaja suurendada üldsuse*

teadlikkust rinnaga toitmise tähtsusest. Seepärast on katseprojekti eesmärk käivitada selles küsimuses liikmesriikide vahel kampaania.

**Kampaania peaks keskenduma tulevaste lapsevanematele, samuti avalikkusele ning kaasama eri kogukondi ja sidusrühmi. Assigneeringuid saaks kasutada tulevaste lapsevanemate ja kõigi asjaomaste ametite töötubades, samuti massi- ja sotsiaalmeedia kampaaniates. Muu hulgas peaksid võetavad meetmed:**

- edendada rinnaga toitmise lisamist kõikide asjaomaste elukutsete bakalaureuse- ja kraadiõppe õppekavadesse ning programmidesse, mille eesmärk on tegeleda emade, vastsündinute, laste ja noorukite tervise ja arenguga;
- tõsta teadlikkust kunstliku toitmise ohtudest ja puudustest, eriti haavatava elanikkonna hulgas;
- suurendada rinnaga toimisega seotud eri valdkondade ekspertidest ja väljaõppeta töötajatest koosnevate meeskondade suutlikkust, et luua emadele sõbralik tugistruktuur;
- suurendada teadlikkust optimaalse rinnaga toitmise eluaegse mõju kohta.

### Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

### Põhjendus:

Rinnaga toitmine hoiab ära mis tahes vormis nälja ja alatoitluse ning tagab imikute toiduga kindlustatuse. Toitumine, toit, julgeolek ja vaesuse vähendamine on ÜRO kestliku arengu eesmärkide saavutamisel äärmiselt suure tähtsusega. Sellegipoolest on vaja kooskõlastatud tegevust, et saavutada 2025. aastaks maailma terviseassamblee eesmärk, et vähemalt 50 % imikutest saab ainult rinnapiima. Selleks on meil muu hulgas vaja suurendada üldsuse teadlikkust rinnaga toitmise tähtsusest.

-----

### Muudatusettepaneku projekt 586

=== GUE//7076 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 17 03 77 29

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

### Rubriik:

*Katseprojekt — Herbitsiidide mõju kahepaiksetele ja tolmeldavatele putukatele*

### Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti peamised eesmärgid on järgmised:*

*töötada välja strateegia koos suunistega, mis keskenduvad tolmeldamise ja saagi vaheliste seoste*

*laiendamisele eri liikmesriikides;*

*töötada välja toetus poliitikameetmetele, mille eesmärk on nimetatud liikide kaitse ja herbitsiidsete ainete kasutamise mõju vähendamine neile liikidele;*

*koostada ajakava, mille jooksul loodaks loetelu koostisosadest, mida taimekaitsetoodetes ei ole lubatud kasutada;*

*hinnata ümber nendele toodetele müügilubade andmine ja nende toodete kasutamine;*

*edendada ja ergutada teadusuuringuid avaliku sektori laborites, uurimiskeskustes ja teadusasutustes umbrohutõrje kohta avalikel aladel ja põllumajanduses, vältides herbitsiidide kasutamist;*

*tugevdada ja edendada kaitsemeetmeid ja integreeritud põllumajanduslikku tootmist, et vältida herbitsiidide kasutamist.*

### **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

### **Põhjendus:**

Tolmeldajate kadumine on üks viimaste aastate suurimaid keskkonnakriise. Teadlaste hinnangul sõltub teatud määral putukate ja lindude tolmeldamisest umbes 35 % kõigist kogu maailmas kasvatatavatest taimedest. Mitmed kõigil kontinentidel tehtud uuringud näitavad, et herbitsiide ja pestitsiide vastutustundetu kasutamise tõttu põllumajanduses on putukad ja tolmeldavad linnud suures kadumisosas.

-----

### **Muudatusettepaneku projekt 587**

=== GUE//7077 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

### **SECTION III — COMMISSION**

**Lisada: 17 03 77 29**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Reserv										
Kogusumma							1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000

### **Rubriik:**

*Katseprojekt — Terviseharidus ELis*

### **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Selle katseprojekti eesmärk on edendada kõigi liikmesriikide kodanike tervisealast teadlikkust vastavalt Euroopa kohta kogutud epidemioloogilistes andmetes määratletud konkreetsetele ja tervisliku seisundi jaoks tähtsamatele teemadele.*

*See peaks aitama anda kodanikele teadmisi, hoiakuid ja väärtusi, mis aitavad neil teha teadlikke valikuid ja asjakohaseid otsuseid oma tervise ning füüsilise, sotsiaalse ja vaimse heaolu kohta ning oma lähedaste tervise kohta.*



*Seepärast tuleks katseprojekti abil muu hulgas välja töötada suunised ja tugivahendid tervisehariduseks eri keskkondades, nagu kool, töö ja kogukondlikud organisatsioonid, ning seda peaksid ellu viima lapsed, noori ja täiskasvanuid toetavad haridus-, kutse- ja heategevuslikud organisatsioonid.*

*Suuniste väljatöötamine tervisehariduse poliitika määratlemiseks ning WHO ja Euroopa Nõukogu tervisehariduse alaste suuniste kohandamiseks ja järgimiseks.*

*Katseprojekti teine eesmärk on toetada programme, millega aidatakse:*

*edendada tervislikku käitumist toetavaid hoiakuid ja väärtusi;*

*väärtustada käitumist, mille tulemuseks on tervislik eluviis;*

*saavutada terviseharidusele üldine juurdepääs;*

*tagada tervisehariduse pakkumine.*

## **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## **Põhjendus:**

Terviseharidus peaks olema sihipärane protsess, milles kasutatakse strateegiaid, mis aitavad üksikisikutel ja kogukondadel võtta omaks või muuta käitumist, et saavutada parem tervislik seisund. WHO Euroopa piirkondlik komisjon kiitis 1984. aastal heaks programmi „Tervis kõigile“ piirkondlikud eesmärgid, millel peaks põhinema eri liikmesriikide tervishoiupoliitika.

-----

## **Muudatusettepaneku projekt 588**

=== GUE//7078 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## **SECTION III — COMMISSION**

### **Lisada: 17 03 77 29**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## **Rubriik:**

*Katseprojekt — Linnud ning kesk- ja kõrgepingeliinid*

## **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on uurida kesk- ja kõrgepingeliinivõrkude ühilduvust metslindude kaitsega, nii et oleks tagatud kooskõla linnudirektiiviga. Selleks tehakse järgmist:*

– uuringud kahjuliku mõju vähendamiseks;

– endast suuremat ohtu kujutavate liinide kindlakstegemine eri liikmesriikides;

– metslindude kokkupõrget kõrgepingeliinidega vähendavate praeguste seadmete tulemuslikkuse

*hindamine;*

*– uute ja olemasolevate seadmete mõjususe hindamine;*

*– eri seadmete poolt maastikule ja heliruumile avaldatava mõju kindlakstegemine;*

*– eri liikmesriikide linnustikule sobivate seadmete uurimine.*

## **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## **Põhjendus:**

Aastate jooksul töötatakse välja eri seadmeid metslindude kaitsmiseks mitmesugustes ohuolukordades, sh mõju eest, mida võivad avaldada elektriliinid, ning elektriliinide projekteerimisel on lindudele ette nähtud mitmeid tugilahendusi ja kaitseabinõusid. Metslindusid ELis käsitleva uuringu jaoks esitatud viimased andmed näitavad siiski (kuigi linnudirektiiv on omanud populatsioonidele positiivset mõju), et see kõik on ebapiisav ja paljud liigid on väljasuremisohus.

## **Muudatusettepaneku projekt 589**

=== GUE//7079 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 29**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Reserv										
Kogusumma							1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000

## **Rubriik:**

*Katseprojekt — Avaliku sektori veterinaarteenuse toetamine*

## **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on toetada ja edendada liikmesriikide avaliku sektori veterinaarteenuseid, luues programme, mis toetavad ja edendavad nii loomade kui ka inimeste tervist ja heaolu. Nende teenuste eesmärk peaks lisaks veterinaarkonsultatsiooni andmisele olema ennetuskampaaniate läbiviimine ning võitlus lemmik- ja kariloomade haiguste vastu, antimikroobsete ravimite kasutamise vähendamisele kaasaaitamine ning ennetusmeetmed ja vaktsineerimine; samuti toetus hooldusele ja esmavajalikele veterinaartoodetele ning veterinaar- ja põllumajandusspetsialistide olemasolu tagamine eri põllumajanduspiirkondades, et tagada tasuta, hoolikas ja õigeaegne abi.*

## **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega*

tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## Põhjendus:

Maailma Loomatervise Organisatsioon määratleb veterinaarteenust kui üldist avaliku sektori hüve, ning leiab, et see ja loomatervis hõlmavad selliseid küsimusi nagu loomahaigused, rahvatervis, riskikontroll kogu toiduahelas, ohutu toidu pakkumise tagamine ja loomade heaolu. Loomade hea tervise tagamiseks on vaja hea struktuuriga veterinaarteenust, mille personal on koolitatud ja sobilik avastama haigusi ja võtma aegsasti kontrollimeetmeid, et haigustest vabaneda, mis oleks kõigile avatud ning tagaks tasuta, hoolika ja õigeaegse abi.

## Muudatusettepaneku projekt 590

=== GUE//7080 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 17 03 77 29

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Palmikahjuri (Rhynchophorus ferrugineus) vastane strateegia ja kahjuri mõju Lõuna-Euroopa palmipuudele*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on teha kindlaks vajadus keskkonna taastamise ja taasmetsastamise järele Lõuna-Euroopa piirkondades, eelkõige Portugalis ja Hispaanias, kus ulatuslikult levinud palmikahjur on kahjustanud palmipuid. Katseprojektiga tuleks hinnata juba olemasolevate eelarveridade abil võetud meetmete tulemuslikkust.*

*Projekti etapid:*

- 1. mõjutatud alade kindlakstegemine;*
- 2. taastamisstrateegiate ning olemasolevate eelarveridade kasutamise hindamine;*
- 3. parimate tavade ja edulugude analüüs;*
- 4. palmikahjuri pealtungi vastaste meetmete rakendamine.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnustatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Projektiga (invasiivsete kahjurite *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier) ja *Paysandisia archon* (Burmeister)

hävitamise ja piiramise strateegiad), mida rahastatakse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammist, kavatakse toetada selliste tehnoloogiate väljatöötamist, mis aitaksid neid kahjureid varakult avastada ja jälgida, samuti meetodite väljatöötamist kahjurite hävitamiseks, arvukuse piiramiseks ja nende vastu võitlemiseks. Katseprojekti oleks vaja nimetatud tehnoloogiate ja meetodite rakendamise järeelmeetmena.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 591

=== GUE//7081 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 29**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

### Rubriik:

*Katseprojekt — Innovatiivsete ravimite kättesaadavus ELis*

### Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojektiga tuleks*

- 1. kirjeldada innovatiivsete ravimite kättesaadavusega seotud olukorda eri liikmesriikides;*
- 2. edendada eri sidusrühmade vahelist dialoogi valdkondadevaheliste rühmade loomise abil, mille eesmärk on analüüsida erinevaid olukordi ja vajadusi üksikute liikmesriikide tasandil;*
- 3. esildada ELi tasandi suunised, et hõlbustada patsientide jaoks ohutute, innovatiivsete ja taskukohaste ravimite kiiret kättesaamist, vähendades kättesaadavuse valdkonnas esinevat ebavõrdust;*
- 4. teha kindlaks valdkonnad, kus on võimalik parandada teadus- ja arendustegevusalast koostööd Euroopa tasandil.*

### Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

### Põhjendus:

Patsiendid kogu ELis on teatavatele ravivõimalustele, eriti innovatiivsetele ravimitele juurdepääsul äärmiselt ebavõrdses olukorras ning seda halvendavad veel piirangud, mis mõned liikmesriigid on kehtestanud ravimite hüvitamisele. Katseprojekti eesmärk on uurida tegelikku olukorda ja aidata soovitada poliitikameetmeid. Meetmete võtmise alast nõudmist, mis esitati hiljuti nõukogu 17. juuni 2016. aasta järeldustes „Tasakaalu tugevdamine ELi ja selle liikmesriikide farmaatsiasüsteemides“, tuleks arvesse võtta katseprojekti kavandamisel, et tagada meetmete sidusus.

## Muudatusettepaneku projekt 644

=== GUE//7162 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

Lisada: 17 03 77 29

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

### Rubriik:

*Katseprojekt — Innovatiivsete ravimite kättesaadavus ELis*

### Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojektiga tuleks*

- 1. kirjeldada innovatiivsete ravimite kättesaadavusega seotud olukorda eri liikmesriikides;*
- 2. edendada eri sidusrühmade vahelist dialoogi valdkondadevaheliste rühmade loomise abil, mille eesmärk on analüüsida erinevaid olukordi ja vajadusi iga liikmesriigi tasandil;*
- 3. esildada ELi tasandi suunised, et hõlbustada patsientide jaoks ohutute, innovatiivsete ja taskukohaste ravimite kiiret kättesaamist, vähendades kättesaadavuse valdkonnas esinevat ebavõrdust;*
- 4. teha kindlaks valdkonnad, kus on võimalik parandada teadus- ja arendustegevusalast koostööd Euroopa tasandil.*

*Et tagada meetmete sidusus, tuleks katseprojekti kavandamisel arvesse võtta nõudmist meetmete järele, mis esitati hiljuti nõukogu 17. juuni 2016. aasta järeldustes „Tasakaalu tugevdamine ELi ja selle liikmesriikide farmaatsiasüsteemides“.*

### Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

### Põhjendus:

Eri liikmesriikide patsiendid kogevad märkimisväärselt ebavõrdset juurdepääsu teatavale ravile, mis on eriti ilmne innovatiivsete ravimite puhul. Olukorda raskendavad veelgi mitmes liikmesriigis kehtivad ravimite hüvitamise piirangud, eriti innovatiivsete ravimite puhul. Katseprojekti eesmärk on uurida tegelikku olukorda ja anda oma panus ravimite kättesaadavust käsitleva poliitikaga seotud ettepanekutesse.

## Muudatusettepaneku projekt 645

=== GUE//7163 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 29**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 29							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt — Palmikahjuri (Rhynchophorus ferrugineus) vastane strateegia ja kahjuri mõju Lõuna-Euroopa palmipuudele*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on teha kindlaks vajadus keskkonna taastamise ja taasmetsastamise järele Lõuna-Euroopa piirkondades, eelkõige Portugalis ja Hispaanias, kus ulatuslikult levinud palmikahjur on kahjustanud palmipuid. Katseprojektiga tuleks hinnata juba olemasolevate eelarveridade abil võetud meetmete tulemuslikkust.*

**Projekti etapid:**

- 1. kahjustatud alade kindlakstegemine;*
- 2. taastamisstrateegiate ning olemasolevate eelarveridade rakendamise hindamine;*
- 3. heade tavade ja edulugude analüüs;*
- 4. palmikahjuri pealtungi vastaste meetmete rakendamine.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

**Põhjendus:**

Projektiga Palmproject (invasiivsete kahjurite Rhynchophorus ferrugineus (Olivier) and Paysandisia archon (Burmeister) hävitamise ja piiramise strateegiad), mida rahastatakse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammist, kavatakse toetada selliste tehnoloogiate väljatöötamist, mis aitaksid neid kahjureid varakult avastada ja jälgida, samuti meetmed nende hävitamiseks, arvukuse piiramiseks ja nende vastu võitlemiseks. Katseprojekti on vaja nimetatud tehnoloogiate ja meetodite rakendamise järelmeetmena.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 348**

=== ENVI/5266 ===

esitaja(d): Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

-----

**SECTION III — COMMISSION****Lisada: 17 03 77 30**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 30							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud
Reserv										
Kogusumma							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — vaktsiinide usaldusväarsuse suurendamine patsientide, perede ja kogukondade jaoks*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Projekt on tihedalt seotud tervisealase teadlikkuse suurendamise, patsientide teadlikkuse tõstmise, raviplaani järgimise ja sidususe, patsientide ohutuse, ravi kvaliteedi ja kõikidele kättesaadava tervishoiu väljakujundamise valdkonnas tehtava tööga. Kui patsiente nakkavate haiguste eest kaitstakse, on nende muude terviseprobleemidega lihtsam tegeleda. Juurdepääs tõenduspõhiste andmetele võimaldab patsientidel ka tervishoiutöötajatega sisulist arutelu pidada ning tervishoiusüsteemis endale sobivaid valikuid teha (näiteks haiguste ennetamise ja tervise edendamise meetmete küsimuses).*

### *Kaks strateegilist eesmärki*

*Projektil on kaks strateegilist eesmärki, mille saavutamisel on oluline kasutada ära patsiendirühmade suutlikkuse suurendamise potentsiaali. Need eesmärgid on: 1) senisel tööel põhinev täiustatud lähenemisviis riiklikul tasandil tegutsevate lobirühmade jaoks ning 2) kolme seminari korraldamine 2019. aastal eri geograafiliste ja sotsiaal-majanduslike tingimustega riikides kroonilisi haigusi põdevatele patsientidele.*

#### *1. Täiustatud lähenemisviis riiklikul tasandil tegutsevate lobirühmade jaoks*

*Esimese eesmärgi raames tuleks välja töötada olukorrale kohandatud objektiivne, tõenduspõhine ja kaasaegne lähenemisviis, mille abil vaktsiine ja nende suurt tähtsust krooniliselt haigetele patsientidele paremini selgitada.*

*Lähenemisviisi aluseks peaksid olema varasemad patsientidele mõeldud teavitusematerjalid ning eelretsenseeritud ja tõenduspõhised kaasaegsed kirjutised. Projektis kasutatakse ära varasemaid teadmisi ja oskusteavet, eesmärgiga tagada, et lähenemisviis on laialt kasutatav, ning seejuures võetakse arvesse teatavate ühiskonnarühmade erivajadusi ja kasutatakse tervisealase teadlikkuse põhimõtteid. Materjalid ja ressursid töötatakse välja mitmetasandilisena, et need oleksid sobivad mitmesugusele publikule, ning neid testitakse põhjalikult vastava patsiendirühma peal. Materjalid koostatakse inglise keeles ja tõlgitakse nende kolme ELi riigi keelde, kus seminarid toimuvad.*

*Materjalide levitamiseks tuleks välja töötada strateegia, mis põhineks „võrkude võrgul“. Tööd tutvustatakse aasta jooksul mitmesuguste kampaaniate raames (näiteks ülemaailmne diabeedipäev või ülemaailmne vaktsineerimispäev) ning konverentsidel ja üritustel.*

#### *2. Kolme seminari korraldamine eri riikides kroonilisi haigusi põdevatele patsientidele*

*Teise eesmärgi keskmes on kolmes riigis korraldatavad seminarid, mis on suunatud kroonilisi haigusi põdevatele patsientidele ja valimisse kuuluvate haiguste raviga tegelevatele asjatundjatele. Seminaridel levitatakse välja töötatud materjale.*

*Seminarid korraldatakse ühepäevaste üritustena ning asjaomasest riigist (mitte ainult pealinnast) kutsutakse kohale ligikaudu 40 patsientide esindajat, kes põevad asjaomaseid haigusi. Seminarid on väga interaktiivsed ja tegevust modereerib vastava riigi ekspert (kohalikus keeles).*

*Seminaride formaat töötatakse välja nii, et valitud arvamusi saadud teavet hiljem ka oma kogukonnas, kasutades üritustel ja sotsiaalmeediavõrgustikes täiustatud lähenemisviisi propageerimiseks välja töötatud materjale.*

*Seminaride tulemusi hinnatakse, et üritusi saadud kogemusi arvesse võttes tulevikus veelgi rohkemates*

riikides korraldada.

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Projekt annab patsientidele erakordse võimaluse oma seisukohti ühiselt väljendada. Lisaks täiustatakse ja täiendatakse juba tehtud suurt tööd, mida on teinud Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (ECDC), WHO, foorum European Health Parliament, ELi tervishoiuprogrammi raames peatselt ellu viidav vaksineerimisteemaline ELi ühismeede, 2013. aastal alustatud sihipärane innovatiivsete ravimite algatuse projekt Vaccines Europe - ADVANCE ning nõukogu (vaktsiine käsitlevate varasemate ja tulevaste soovitude kaudu).

-----

## Muudatusettepaneku projekt 238

=== FEMM/6016 ===

esitaja(d): Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

### Lisada: 17 03 77 30

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 30							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Reserv										
Kogusumma							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Töötervishoiu edendamine, eelkõige luu- ja lihaskonna vaevuste ennetamiseks*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on edendada töötervishoidu sümptomite varajase tuvastamise süsteemi kasutamise abil olulise strateegiana, mille eesmärk on ennetada luu- ja lihaskonna vaevusi ning võtta kasutusele seire- ja järelevalvesüsteem.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Peaaegu kaks kolmandikku ELi töötajatest, peamiselt naised, väidavad, et nad peavad tegema korduvaid käe- ja käsivarrelliigutusi, ning üks neljandik väidab, et nad peavad töötama vibreerivate töövahenditega – tegemist on kaela ja ülajäsemete luu- ja lihaskonna vaevuste oluliste riskiteguritega, mis lähevad



tööandjatele maksuma miljardeid eurosid. Luu- ja lihaskonna vaevuste vastu võitlemine aitab parandada töötajate elu.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 565**

=== GUE//7055 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 30**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 30							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt — Tulevaste lapsevanemate, asjaomaste spetsialistide ja avalikkuse teadlikkuse suurendamine rinnaga toitmise tähtsusest*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Rinnaga toitmine hoiab ära mis tahes vormis nälja ja alatoitluse ning tagab imikute toiduga kindlustatuse. Rinnaga toitmine ei lisa majapidamiskulusid ja on odav imikute toitmise võimalus, aidates kaasa vaesuse vähendamisele. Toitumine, toit, julgeolek ja vaesuse vähendamine on ÜRO kestliku arengu eesmärkide saavutamisel äärmiselt suure tähtsusega.*

*Kuigi rinnaga toitmise alustamise üleilmsed määrad on suhteliselt kõrged, saab kogu maailmas üksnes rinnapiima ainult 40 % alla 6 kuu vanustest imikutest ja kuni 24 kuu vanuseni toidetakse rinnaga 45 % lastest. Optimaalse rinnaga toitmise tulemusena saaks igal aastal ära hoida üle 823 000 lapse ja 20 000 ema surma.*

*Ülemaailmne rinnaga toitmist edendav ühendus (World Alliance for Breastfeeding Action (WABA)) on üksikisikutest ja organisatsioonidest koosnev ülemaailmne võrgustik, mis tegeleb üle maailma rinnaga toitmise kaitse, edendamise ja toetamisega, tuginedes Innocenti deklaratsioonile, kümnele tuleviku kaitse põhimõttele (Ten Links for Nurturing the Future) ja WHO/UNICEFi imikute ja väikelaste toitmise ülemaailmsele strateegiale. WABA-l on UNICEFis nõuandev roll ning ÜRO Majandus- ja Sotsiaalnõukogu (ECOSOC) on tal samuti valitsusvälise organisatsioonina nõuandev roll.*

*WABA koordineerib iga-aastast ülemaailmset rinnaga toitmise kampaaniat ning teeb tihedat koostööd paljude organisatsioonide ja üksikisikutega.*

*Võttes arvesse ELi kohustust järgida ÜRO säästva arengu eesmärke ja rinnaga toitmise rolli nende saavutamisel, on assigneering ette nähtud selleks, et rahastada ja toetada konkreetseid meetmeid, mille eesmärk on tõsta tulevaste vanemate, asjaomaste spetsialistide ja üldsuse teadlikkust rinnaga toitmise tähtsusest.*

*Programmiga nähakse ette võimalus kaasrahastada WABA tegevusi, et suurendada vanemate, asjaomaste spetsialistide ja üldsuse teadlikkust rinnaga toitmise tähtsusest.*

*Programm hõlmab ka teadusuuringuid, teadlikkuse suurendamist ja teavitustegevust.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## **Põhjendus:**

Rinnaga toitmise hoiab ära mis tahes vormis nälja ja alatoitluse ning tagab imikute toiduga kindlustatuse. Toitumine, toit, julgeolek ja vaesuse vähendamine on ÜRO kestliku arengu eesmärkide saavutamisel äärmiselt suure tähtsusega. Sellegipoolest on vaja kooskõlastatud tegevust, et saavutada 2025. aastaks maailma terviseassamblee eesmärk, et vähemalt 50 % imikutest saab ainult rinnapiima. Selleks on meil muu hulgas vaja suurendada üldsuse teadlikkust rinnaga toitmise tähtsusest.

## **Muudatusettepaneku projekt 646**

=== GUE//7164 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 30**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 30							1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Reserv										
Kogusumma							1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000

## **Rubriik:**

*Katseprojekt — Avaliku sektori veterinaarteenuse toetamine*

## **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on toetada ja edendada liikmesriikide avaliku sektori veterinaarteenuseid, luues programme, mis toetavad ja edendavad nii loomade kui ka inimeste tervist ja heaolu. Nende teenuste eesmärk peaks lisaks veterinaarkonsultatsiooni andmisele olema ennetuskampaaniate läbiviimine ning võitlus lemmik- ja kariloomade haiguste vastu, antimikroobsete ravimite kasutamise vähendamisele kaasaaitamine ning ennetusmeetmed ja vaksineerimine; samuti toetus hooldusele ja esmavajalikele veterinaartoodetele ning veterinaar- ja põllumajandusspetsialistide olemasolu tagamine eri põllumajanduspiirkondades, et tagada tasuta, hoolikas ja õigeaegne abi.*

## **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## **Põhjendus:**

Maailma Loomatervise Organisatsioon määratleb veterinaarteenust kui üldist avaliku sektori hüve, ning leiab, et see ja loomatervis hõlmavad selliseid küsimusi nagu loomahaigused, rahvatervis, riskikontroll kogu toiduahelas, ohutu toidu pakkumise tagamine ja loomade heaolu. Loomade hea tervise tagamiseks on vaja hea struktuuriga veterinaarteenust, mille personal on koolitatud ja sobilik avastama haigusi ja võtma aegsasti kontrollimeetmeid, et haigustest vabaneda, mis oleks kõigile avatud ning tagaks tasuta, hoolika ja õigeaegse

abi.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 321**

==== AGRI/5895 ====

esitaja(d): Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 31**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 31							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt – Palmikahjuri (Rhynchophorus ferrugineus) vastane strateegia ja selle putuka mõju Lõuna-Euroopa palmipuudele*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on teha kindlaks vajadus keskkonna taastamise ja taasmetsastamise järele Lõuna-Euroopa piirkondades, eelkõige Portugalis ja Hispaanias, kus ulatuslikult levinud palmikahjur on kahjustanud palmipuid. Katseprojektiga tuleks hinnata juba olemasolevate eelarveridade abil võetud meetmete tulemuslikkust.*

*Projekti etapid:*

- 1. mõjutatud alade kindlakstegemine;*
- 2. taastamisstrateegiate ning olemasolevate eelarveridade rakendamise hindamine;*
- 3. heade tavade ja edulugude analüüs;*
- 4. palmikahjuri pealtungi vastaste meetmete rakendamine.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

**Põhjendus:**

Projektiga Palmproject (invasiivsete kahjurite Rhynchophorus ferrugineus (Olivier) ja Paysandisia archon (Burmeister) hävitamise ja piiramise strateegiad), mida rahastatakse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmestast raamprogrammist, kavatsetakse toetada selliste tehnoloogiate väljatöötamist, mis aitaksid neid kahjureid varakult avastada ja jälgida, samuti meetodite väljatöötamist kahjurite hävitamiseks, arvukuse piiramiseks ja nende vastu võitlemiseks. Katseprojekti on vaja nimetatud tehnoloogiate ja meetodite rakendamise järelmeetmena.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 239**

==== FEMM/6017 ====

esitaja(d): Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon

SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 31**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 31							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Reserv										
Kogusumma							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt — Reproductiivtervise teenused ja programm*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Programmi eesmärk on toetada liikmesriike piirkondades (maapiirkondades vms), kus on puudu avalikest teenustest ja reproductiivtervise teenustest, hõlmates hoolitsust ja hädavajalikke ravimeid pereplaneerimiseks ning emade ja vastsündinute tervise tagamiseks avalike teenuste kontekstis.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

**Põhjendus:**

Liikmesriikidele kehtestatud kokkuhoiumeetmed on toonud kaasa avalike teenuste vähenemise, eelkõige tervishoius, kuna suletud on haiglaid, tervisekeskuseid jne, muutes kõige haavatavamaks just naised ja lapsed.

**Muudatusettepaneku projekt 240**

=== FEMM/6018 ===

esitaja(d): Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon

SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 32**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 32							2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt — Tugiportaal veebikeskkonnas seksuaalset ahistamist kogenud tüdrukute ja naiste abistamiseks*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on töötada välja tugivõrgustik, et abistada tüdrukuid ja naisi, kes on sattunud sotsiaalvõrgustikes küberkiusamise ja kättemaksuporno ohvriks. Peamine eesmärk on kujundada välja Euroopa tugiteenus, mis on kättesaadav ainult veebis (portaal) ning mis peaks pakkuma esmast tuge tüdrukutele, kes on sotsiaalvõrgustikke kasutades puutunud kokku küberkiusamise ja kättemaksupornoga. See ELi tugiteenus peaks olema kättesaadav ka otse sotsiaalvõrgustiku lehekülgedel või suhtluskanalites ning kergesti kättesaadav igas Euroopa paigas, et anda ohvritele esmast psühholoogilist tuge vestluse või videokõne kaudu asjatundjatega. Lõppetapis peaks teenus olema kättesaadav 24 ametlikus keeles. Ohvrid tuleks seejärel suunata tugiteenuse abil kõigepealt nt lähimasse kohalikku perenõustamiskeskusse ja/või kohalikku omavalitsusasutusse, et neid vajaduse korral kõige tõsisemate juhtumite korral rohkem aidata. Projekti eesmärk on tuua kokku sellist laadi toe andmisele juba spetsialiseerunud asjatundjad ning anda neile juurdepääs sellele portaalile/tugiteenusele (mis on kättesaadav ka kõikides peamistes sotsiaalvõrgustikes), kus ohvrid saavad nendega vajaduse korral ühendust võtta.*

*Vajalik summa peaks katma tugiteenuse käivitamise ja loomise (töötajate võrgustik, veebileht, ülesehitus) ja teenuse ulatusliku reklaamikampaania sotsiaalvõrgustikes. Osa rahalistest vahenditest tuleks kasutada ka selleks, et luua andmebaas vägivalla ohvriks langenud tüdrukuid ja naisi toetavate olemasolevate liikmesriikide struktuuride aadresside ja kontaktandmetega, et veebis abi andvad eksperdid saaksid anda koheseid vastuseid rohkem abi vajavatele tüdrukutele ja naistele.*

*Tuleks püüda teha tihedamat koostööd olulisemate sotsiaalvõrgustike (nt Facebook, Twitter, Whatsapp, Instagram) ning õigus- ja politseiorganitega, et jõuda (veebipõhiste) reklaamikampaaniate kaudu paremini naisteni, kes võivad sellist abi kõige rohkem vajada, ja luua süsteem tugiteenust kasutavate ohvrite anonüümsuse tagamiseks, kui nad seda soovivad.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Küberkiusamise ja kättemaksuporno nähtused on sotsiaalvõrgustike võimaldatava anonüümsuse ja karistamatuse tunde tõttu viimastel aastatel laialt levinud. Tüdrukud ja noored naised kogevad selliseid nähtusi igapäevaselt ning seda tuleb pidada reaalseks seksuaalseks ahistamiseks, kuigi sellega ei kaasne füüsilist kontakti. Tüdrukud ja naised kannatavad tegelikult selle läbi, see põhjustab neile stressi ja tõsisemaid tagajärgi, nagu tugev depressioon, mis viib äärmuslikel juhtudel enesetapuni.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 647

=== GUE//7165 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 32**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 32							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Linnud ning kesk- ja kõrgepingeliinid*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on uurida kesk- ja kõrgepingeliinivõrkude kokkusobivust metslindude kaitsega, nii et oleks tagatud kooskõla linnudirektiiviga. Selleks tehakse järgmist:*

- uuringud kahjuliku mõju vähendamiseks;*
- suuremat ohtu kujutavate liinide kindlakstegemine eri liikmesriikides;*
- metslindude kokkupõrget kõrgepingeliinidega vähendavate praeguste seadmete tulemuslikkuse hindamine;*
- uute ja olemasolevate seadmete mõjususe hindamine;*
- eri seadmete poolt maastikule ja heliruumile avaldatava mõju kindlakstegemine;*
- eri liikmesriikide linnustikule sobivate seadmete uurimine.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Aastate jooksul töötatakse välja eri seadmeid metslindude kaitsmiseks mitmesugustes ohuolukordades, sh mõju eest, mida võivad avaldada elektriliinid, ning seda tehakse alates elektriliinide projekteerimisest kuni lindudele ette nähtud mitmesuguste tugilahenduste ja kaitseabinõude rajamiseni. Metslindusid ELis käsitleva uuringu jaoks esitatud viimased andmed näitavad siiski (kuigi linnudirektiiv on avaldanud populatsioonidele positiivset mõju), et see kõik on ebapiisav ja paljud liigid on väljasuremisohus.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 648

=== GUE//7166 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 34**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 34							1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Reserv										
Kogusumma							1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Terviseharidus ELis*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Selle katseprojekti eesmärk on edendada kõigi liikmesriikide kodanike tervisealast teadlikkust vastavalt Euroopa kohta kogutud epidemioloogilistest andmetest ilmnenu konkreetsetele ja tervisliku seisundi jaoks tähtsatele teemadele.*

*See peaks aitama anda kodanikele teadmisi, hoiakuid ja väärtusi, mis aitavad neil teha teadlikke valikuid ja asjakohaseid otsuseid oma tervise ning füüsilise, sotsiaalse ja vaimse heaolu kohta ning oma lähedaste tervise kohta.*

*Seepärast tuleks katseprojekti abil muu hulgas välja töötada suunised ja tugivahendid tervisehariduseks eri keskkondades, nagu kool, töö ja kogukondlikud organisatsioonid, ning seda peaksid ellu viima lapsed, noori ja täiskasvanuid toetavad haridus-, kutse- ja heategevuslikud organisatsioonid.*

*Suuniste väljatöötamine tervisehariduse poliitika määramiseks ning WHO ja Euroopa Nõukogu tervisehariduse alaste suuniste kohandamiseks ja järgimiseks.*

*Katseprojekti teine eesmärk on toetada programme, millega aidatakse:*

*edendada tervislikku käitumist toetavaid hoiakuid ja väärtusi;*

*väärtustada käitumist, mille tulemuseks on tervislik eluviis;*

*saavutada terviseharidusele üldine juurdepääs;*

*tagada tervisehariduse pakkumine.*

## **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## **Põhjendus:**

Terviseharidus peaks olema sihipärane protsess, milles kasutatakse strateegiaid, mis aitavad üksikisikutel ja kogukondadel võtta omaks või muuta käitumist, et saavutada parem tervislik seisund. WHO Euroopa piirkondlik komisjon kiitis 1984. aastal heaks programmi „Tervis kõigile“ piirkondlikud eesmärgid, millel eri liikmesriikide tervishoiupoliitika peaks põhinema.

=====

## **Muudatusettepaneku projekt 649**

=== GUE//7167 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## **SECTION III — COMMISSION**

### **Lisada: 17 03 77 35**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud
17 03 77 35							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Reserv										
Kogusumma							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

## **Rubriik:**

*Katseprojekt — Töetervishoiu edendamine, eelkõige luu- ja lihaskonna vaevuste ennetamiseks*

## **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on edendada töötervishoidu sümptomite varajase tuvastamise süsteemi kasutamise abil olulise strateegiana, mille eesmärk on ennetada luu- ja lihaskonna vaevusi ning võtta kasutusele seire- ja järelevalvesüsteem.*

## **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## **Põhjendus:**

Peaaegu kaks kolmandikku ELi töötajatest, peamiselt naised, väidavad, et nad peavad tegema korduvaid käe- ja käsivarrelliigutusi, ning üks neljandik väidab, et nad peavad töötama vibreerivate töövahenditega – tegemist on kaela ja ülajäsemete luu- ja lihaskonna vaevuste oluliste riskiteguritega, mis lähevad tööandjatele maksma miljardeid eurosid. Luu- ja lihaskonna vaevuste vastu võitlemine aitab parandada töötajate elu.

-----

## **Muudatusettepaneku projekt 650**

=== GUE//7168 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### **Lisada: 17 03 77 36**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 36							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## **Rubriik:**

*Katseprojekt — Herbitsiidide mõju kahepaiksetele ja tolmeldavatele putukatele*

## **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti peamised eesmärgid on järgmised:*

*töötada välja strateegia koos suunistega, mis keskenduvad tolmeldamise ja saagi vaheliste seoste laiendamisele eri liikmesriikides;*

*töötada välja toetus poliitikameetetele, mille eesmärk on nimetatud liikide kaitse ja herbitsiidsete ainete kasutamise mõju vähendamine neile liikidele;*

*koostada ajakava, mille jooksul loodaks loetelu koostisosadest, mida taimekaitsetoodetes ei ole lubatud kasutada;*

*hinnata ümber nendele toodetele müügilubade andmine ja nende toodete kasutamine;*

*edendada ja ergutada teadusuuringuid avaliku sektori laborites, uurimiskeskustes ja teadusasutustes umbrohutõrje kohta avalikel aladel ja põllumajanduses, vältides herbitsiidide kasutamist;*

*tugevdada ja edendada kaitsemeetmeid ja integreeritud põllumajanduslikku tootmist, et vältida herbitsiidide kasutamist.*



## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Tolmeldajate kadumine on üks viimaste aastate suurimaid keskkonnakriise. Teadlaste hinnangul sõltub teatud määral putukate ja lindude tolmeldamisest umbes 35 % kõigist kogu maailmas kasvatatavatest taimedest. Mitmed kõigil kontinentidel tehtud uuringud näitavad, et herbitsiide ja pestitsiide vastutustundetu kasutamise tõttu põllumajanduses on putukad ja tolmeldavad linnud suures kadumisohus.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 651

=== GUE//7169 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 03 77 36**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 36							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Rinnaga toitmise edendamine ELi liikmesriikides*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Rinnaga toitmine hoiab ära mis tahes vormis nälja ja alatoitluse ning tagab imikute toiduga kindlustatuse. Rinnaga toitmine ei lisa majapidamiskulusid ja on odav imikute toitmise võimalus, aidates kaasa vaesuse vähendamisele. Toitumine, toit, julgeolek ja vaesuse vähendamine on ÜRO kestliku arengu eesmärkide saavutamisel äärmiselt suure tähtsusega.*

*Kuigi rinnaga toitmise alustamise üleilmsed määrad on suhteliselt kõrged, saab kogu maailmas üksnes rinnapiima ainult 40 % alla 6 kuu vanustest imikutest ja kuni 24 kuu vanuseni toidetakse rinnaga 45 % lastest. Optimaalse rinnaga toitmise tulemusena saaks igal aastal ära hoida üle 823 000 lapse ja 20 000 ema surma.*

*Naistele sobiva ja toetava rinnaga toitmise keskkonna loomisel on palju takistusi. Nende hulka kuuluvad toetavate tervishoiuteenuste, perekonna ja kogukonna toetamise süsteemide ning töö- ja tööhõivepoliitika puudumine. Rinnapiima asendajate agressiivne turustamine halvendab olukorda veelgi.*

*On vaja kooskõlastatud tegevust, et saavutada 2025. aastaks maailma terviseassamblee eesmärk, et vähemalt 50 % imikutest saab ainult rinnapiima. Selleks on meil muu hulgas vaja suurendada üldsuse teadlikkust rinnaga toitmise tähtsusest. Seepärast on katseprojekti eesmärk käivitada selles küsimuses liikmesriikide vahel kampaania.*

*Kampaania peaks keskenduma tulevastele lapsevanematele, samuti avalikkusele ning kaasama eri kogukondi ja sidusrühmi. Assigneringuid saaks kasutada tulevaste lapsevanemate ja kõigi asjaomaste*

*ametite töötubades, samuti massi- ja sotsiaalmeedia kampaaniates. Muu hulgas peaksid võetavad meetmed:*

- *edendama rinnaga toitmise lisamist kõikide asjaomaste elukutsete bakalaureuse- ja kraadiõppe õppekavadesse ning programmidesse, mille eesmärk on tegeleda emade, vastsündinute, laste ja noorukite tervise ja arenguga;*
- *suurendama teadlikkust kunstliku toitmise ohtudest ja puudustest, eriti haavatava elanikkonna hulgas;*
- *suurendama rinnaga toimisega seotud eri valdkondade ekspertidest ja väljaõppeta töötajatest koosnevate meeskondade suutlikkust, et luua emadele sõbralik tugistruktuur;*
- *suurendama teadlikkust optimaalse rinnaga toitmise eluaegse mõju kohta.*

### **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

### **Põhjendus:**

Rinnaga toitmine hoiab ära mis tahes vormis nälja ja alatoitluse ning tagab imikute toiduga kindlustatuse. Toitumine, toit, julgeolek ja vaesuse vähendamine on ÜRO kestliku arengu eesmärkide saavutamisel äärmiselt suure tähtsusega. Sellegipoolest on vaja kooskõlastatud tegevust, et saavutada 2025. aastaks maailma terviseassamblee eesmärk, et vähemalt 50 % imikutest saab ainult rinnapiima. Selleks on meil muu hulgas vaja suurendada üldsuse teadlikkust rinnaga toitmise tähtsusest.

-----

### **Muudatusettepaneku projekt 652**

=== GUE//7171 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

### **SECTION III — COMMISSION**

**Lisada: 17 03 77 38**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 38							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Reserv										
Kogusumma							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

### **Rubriik:**

*Katseprojekt — Reproduktiivtervise teenused ja programm*

### **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Programmi eesmärk on toetada liikmesriike piirkondades (maapiirkondades vms), kus on puudu avalikest teenustest ja reproduktiivtervise teenustest, hõlmates hoolitsust ja hädavajalikke ravimeid pereplaneerimiseks ning emade ja vastsündinute tervise tagamiseks avalike teenuste kontekstis.*

### **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## **Põhjendus:**

Liikmesriikidele kehtestatud kokkuhoiumeetmed on toonud kaasa avalike teenuste vähenemise, eelkõige tervishoius, kuna suletud on haiglaid, tervisekeskuseid jne, muutes kõige haavatavamaks just naised ja lapsed.

## **Muudatusettepaneku projekt 367**

=== ENVI/5286 ===

esitaja(d): Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 04 01** — Loomade parema tervisliku seisundi ja loomakaitse kõrge taseme tagamine liidus

### **Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 01	160 000 000	135 200 000	163 500 000	134 040 000	160 500 000	134 040 000	3 000 000		163 500 000	134 040 000
Reserv										
Kogusumma	160 000 000	135 200 000	163 500 000	134 040 000	160 500 000	134 040 000	3 000 000		163 500 000	134 040 000

## **Põhjendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

## **Muudatusettepaneku projekt 578**

=== GUE//7068 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 04 01** — Loomade parema tervisliku seisundi ja loomakaitse kõrge taseme tagamine liidus

### **Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 01	160 000 000	135 200 000	163 500 000	134 040 000	160 500 000	134 040 000	19 500 000	26 300 000	180 000 000	160 340 000
Reserv										
Kogusumma	160 000 000	135 200 000	163 500 000	134 040 000	160 500 000	134 040 000	19 500 000	26 300 000	180 000 000	160 340 000

## **Põhjendus:**

Liidu rahaline abi aitab kiirendada loomahaiguste likvideerimist või kontrolli, lisades raha riiklikele rahalistele vahenditele. Enamik neist haigustest või nakkustest on inimesele edasi kanduvad zoonoosid. Puudulik rahastamine võib seada ohtu rahvatervise ja kodanikud.

## **Muudatusettepaneku projekt 368**

=== ENVI/5287 ===

esitaja(d): Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 04 02** — Taimedele kahjulike organismide õigeaegne avastamine ja nende likvideerimine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 02	22 000 000	13 200 000	22 500 000	10 750 000	22 100 000	10 750 000	400 000		22 500 000	10 750 000
Reserv										
Kogusumma	22 000 000	13 200 000	22 500 000	10 750 000	22 100 000	10 750 000	400 000		22 500 000	10 750 000

**Põhjendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

**Muudatusettepaneku projekt 577**

=== GUE//7067 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 04 02** — Taimedele kahjulike organismide õigeaegne avastamine ja nende likvideerimine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 02	22 000 000	13 200 000	22 500 000	10 750 000	22 100 000	10 750 000		5 250 000	22 100 000	16 000 000
Reserv										
Kogusumma	22 000 000	13 200 000	22 500 000	10 750 000	22 100 000	10 750 000		5 250 000	22 100 000	16 000 000

**Põhjendus:**

Eraldisest kaetakse meetmed, mille abil võideldakse ohu vastu, mis tuleneb arvukaid metsaökosüsteeme koormavatest teguritest, mille näideteks on muu hulgas invasiivsete võõrliikide ja kahjurite (nt männi nematood jt) levik. See hõlmab ka ELi toetust põllumajanduse erimeetmeteks liidu äärepoolseimates piirkondades, kus sellistel kahjuritel on kohalikule ning piirkondlikule majandusele rängem ja ulatuslikum mõju. Seega kinnitab see kulukohustuste ja maksete assigneeringute suurendamise vajalikkust.

**Muudatusettepaneku projekt 369**

=== ENVI/5288 ===

esitaja(d): Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 04 03** — Tulemusliku, tõhusa ja usaldusväärse kontrolli tagamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 03	55 483 000	53 280 000	58 989 000	48 210 000	54 989 000	48 210 000	4 000 000		58 989 000	48 210 000
Reserv										
Kogusumma	55 483 000	53 280 000	58 989 000	48 210 000	54 989 000	48 210 000	4 000 000		58 989 000	48 210 000

**Põhjendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 370**

=== ENVI/5289 ===

esitaja(d): Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 04 04** — Taime- ja loomaterviseiga seotud erakorraliste meetmete rahastamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 04	40 000 000	40 000 000	50 000 000	50 000 000	41 500 000	50 000 000	8 500 000		50 000 000	50 000 000
Reserv										
Kogusumma	40 000 000	40 000 000	50 000 000	50 000 000	41 500 000	50 000 000	8 500 000		50 000 000	50 000 000

**Põhjendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 915**

=== EPP//8080 ===

esitaja(d): Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 04 04** — Taime- ja loomaterviseiga seotud erakorraliste meetmete rahastamine

**Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 04	40 000 000	40 000 000	50 000 000	50 000 000	41 500 000	50 000 000	18 500 000	10 000 000	60 000 000	60 000 000
Reserv										
Kogusumma	40 000 000	40 000 000	50 000 000	50 000 000	41 500 000	50 000 000	18 500 000	10 000 000	60 000 000	60 000 000

**Märkused:**

Enne lõiku:

Mõne loomataudi puhangud liidus võivad oluliselt mõjutada ..... kiiresti, kasutades liidu vahendeid haiguste tõrjeks.

Lisada järgmine tekst:

*Assigneeringud vabastatakse reservist, kui Palestiina omavalitsus hakkab reformima koolide õppekava ja õpikuid, et viia need kooskõlla UNESCO standarditega, mille kohaselt peab kooliharidus olema rahumeelne ja salliv.*

**Põhjendus:**

Viimastel aastatel on Euroopa Liidus toimunud mitu Aafrika seakatku puhangut. 2018. aasta kesksuureks oli puhangust teada andnud mitu liikmesriiki. Puhangud puudutavad nii väikseid kui ka suuri põllumajandusettevõtteid. Liikmesriikidele, kus Aafrika seakatku on olnud, tuleks maksta liidu toetust, mille abil leevendada tagajärgi, millega põllumajandustootjad ja töötajad peavad haiguse tõttu kõige rohkem kahju kannatanud piirkondades toime tulema.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 576**

=== GUE//7066 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 17 04 04** — Taime- ja loomaterviseiga seotud erakorraliste meetmete rahastamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 04	40 000 000	40 000 000	50 000 000	50 000 000	41 500 000	50 000 000	11 000 000		52 500 000	50 000 000
Reserv										
Kogusumma	40 000 000	40 000 000	50 000 000	50 000 000	41 500 000	50 000 000	11 000 000		52 500 000	50 000 000

**Põhjendus:**

Assigneeringute kavandatava suurendamise eesmärk on parandada võitlust niisuguse ohu vastu, mis tuleneb loomi ja arvukaid metsaökosüsteeme koormavatest teguritest. Ühtlasi on selle eesmärk suurendada toetusi põllumajanduse erimeetmeteks ELi äärepoolseimates piirkondades ja liikmesriikides, mis on riskile väga avatud ja kus on väiksem majanduslik suutlikkus ning kus sellistel kahjuritel on kohalikule ning piirkondlikule majandusele kõige rängem ja pikaajalisem mõju.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 953**

=== EFDD/7274 ===

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 04 77 07**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 77 07							300 000	300 000	300 000	300 000
Reserv										
Kogusumma							300 000	300 000	300 000	300 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt — Parimad tavad munade tootmiseks kanu puuris pidamata ning noorkanade kasvatamiseks, eesmärgiga parandada loomatervist, loomade heaolu ning toiduohutust*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Direktiivi 1999/74/EÜ (millega sätestatakse munakanade kaitse miinimumnõuded) kohaselt on nn täiustatud puuride kasutamine Euroopas endiselt lubatud. Täiustatud puurides ei ole aga kanadel piisavalt ruumi ja need ei võimalda lindudel käituda loomupäraselt, näiteks ei ole neil liivavanne, nad ei saa toidu otsimiseks maad siblida ega ka pesitseda. Sagedased probleemid, mis lindude tervist, heaolu ja tootlikkust võivad halvendada, on vigastusi tekitav sulgede nokkimine ja skeletivigastused. Peale selle ei kaitsta kehtivate õigusaktidega noorkanu, ehkki nende pidamistingimused võivad nende tervist ja heaolu hilisemas eluetapis kahjustada, sealhulgas tekitada käitumishäireid, nagu sulgede nokkimine ja kannibalism. Tänu munade kohustuslikule märgistamisele valivad tarbijad üha rohkem vabapidamissüsteemis toodetud mune. Näiteks Saksamaal ja Austrias ning Belgias Valloonias on juba vastu võetud õigusaktid, millega kehtestatakse kodanike mure ja tööstuse arengu tõttu keeld pidada*

*munakanu puuris. Suured Euroopa jaemüügiettevõtted ja toiduainetootjad on seadnud endale vabatahtlikult eesmärgiks oma tarneahelas puurikanade kasutamisest loobuda; enamik plaanib seda teha hiljemalt 2025. aastal või varem. Katseprojekti eesmärk on töötada põllumajandustootjate jaoks välja tehnilised suunised munakanade ja noorkanade optimaalsete vabapidamissüsteemide kohta, et tagada loomadele parim tervis ja maksimaalne võimalik heaolu ning samas ka tööstussektori elujõulisus ja vastupanuvõime.*

*Projekti käigus kogutakse vajalikke kogemusi, mis on munakanadele paremat heaolu võimaldavate vabapidamissüsteemidega saadud riikides, nagu Austria, Saksamaa, Taani ja Madalmaad, kus on juba tehtud arvestatavaid edusamme vabapidamisel põhinevale munatootmisele üleminekul. Projektil on spetsiaalne etapp, mille käigus levitatakse tulemusi eelkõige riikides, kus põllumajandustootjatel on vaja spetsiifilisemat toetust, näiteks Itaalias, Hispaanias ja Poolas.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

ELis on 360 miljonit munakana ning see teeb ELi maailma suuruselt kolmanda munatootja. Munade toomiseks kasutatakse järjest rohkem puurita süsteeme. Piirkonniti on see küll erinev, aga kogu ELi toodangust moodustab see praegu juba 45 %. Sektori enda seatud eesmärkide või vastuvõtmist ootavate õigusaktide tõttu on väga paljud munatootjad sunnitud tulevastel aastatel tootmises puuridest loobuma. Põllumajandustootjatele tuleb kasutusel olevate puurita süsteemide kohta jagada teadmisi ja anda suuniseid. Nii on võimalik tagada, et loomade heaolu on optimaalne, rahvatervis parem, toit ohutum, tootlikkus suurem ja põllumajandustootjate olukord parem.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 554

=== GUE//7043 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 04 77 07**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 77 07							300 000	300 000	300 000	300 000
Reserv										
Kogusumma							300 000	300 000	300 000	300 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Parimad tavad munade tootmiseks kanu puuris pidamata ning noorkanade kasvatamiseks, eesmärgiga parandada loomatervist, loomade heaolu ning toiduohutust*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Direktiivi 1999/74/EÜ (millega sätestatakse munakanade kaitse miinimumnõuded) kohaselt on nn täiustatud puuride kasutamine Euroopas endiselt lubatud. Täiustatud puurides ei ole aga kanadel piisavalt ruumi ja need ei võimalda lindudel käituda loomupäraselt, näiteks ei ole neil liivavanne, nad ei*

saa toidu otsimiseks maad siblida ega ka pesitseda. Sagedased probleemid, mis lindude tervist, heaolu ja tootlikkust võivad halvendada, on vigastusi tekitav sulgede nokkimine ja skeletivigastused. Peale selle ei kaitsta kehtivate õigusaktidega noorkanu, ehkki nende pidamistingimused võivad nende tervist ja heaolu hilisemas eluetapis kahjustada, sealhulgas tekitada käitumishäireid, nagu sulgede nokkimine ja kannibalism. Tänu munade kohustuslikule märgistamisele valivad tarbijad üha rohkem vabapidamissüsteemis toodetud mune. Näiteks Saksamaal ja Austrias ning Belgias Valloonias on juba vastu võetud õigusaktid, millega kehtestatakse kodanike mure ja tööstuse arengu tõttu keeld pidada munakanu puuris. Suured Euroopa jaemüügiettevõtted ja toiduainetootjad on seadnud endale vabatahtlikult eesmärgiks oma tarneahelas puurikanade kasutamisest loobuda; enamik plaanib seda teha hiljemalt 2025. aastal või varem. Katseprojekti eesmärk on töötada põllumajandustootjate jaoks välja tehnilised suunised munakanade ja noorkanade optimaalsete vabapidamissüsteemide kohta, et tagada loomadele parim tervis ja maksimaalne võimalik heaolu ning samas ka tööstussektori elujõulisus ja vastupanuvõime.

Projekti käigus kogutakse vajalikke kogemusi, mis on munakanadele paremat heaolu võimaldavate vabapidamissüsteemidega saadud riikides, nagu Austria, Saksamaa, Taani ja Madalmaad, kus on juba tehtud arvestatavaid edusamme vabapidamisel põhinevale munatootmisele üleminekul. Projektil on spetsiaalne etapp, mille käigus levitatakse tulemusi eelkõige riikides, kus põllumajandustootjatel on vaja spetsiifilisemat toetust, näiteks Itaalias, Hispaanias ja Poolas.

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

ELis on 360 miljonit munakana ning see teeb EList maailma suuruselt kolmanda munatootja. Munade toomiseks kasutatakse järjest rohkem puurita süsteeme, mis annavad kogu ELi toodangust praegu juba 45 %. Sektori enda seatud eesmärkide või vastuvõtmist ootavate õigusaktide tõttu on väga paljud munatootjad sunnitud tulevastel aastatel tootmises puuridest loobuma. Seega on vaja põllumajandustootjatele kiiresti jagada teadmisi ja suuniseid puurivabade tootmisviiside kohta, mille abil on võimalik tagada loomade optimaalne heaolu ja tervis, inimestele parem toiduohutus ning samal ajal põllumajandustootjatele suurem tootlikkus ja kasumlikkus.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 581

=== GUE//7071 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

Lisada: 17 04 77 07

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 77 07							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Vaktsineerimine ja teavituskampaaniad*



## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Euroopa riike jälle kimbutavate uute nakkushaiguste puhangute tõttu on järjest vajalikum edendada lapsevanemate ja haridustöötajate teavitamist ja koolitamist tervise teemal ning vaktsiinide konkreetsete tervisemõjude kohta. Tuleb edendada mõjusaid vahendeid, mida tervishoiutöötajad saaksid kasutada, et teavitada elanikke teaduslikult ja kriitiliselt nii, et nad saaksid teha teadlikke valikuid, mis ei ohusta nende tervist ega ka rahvatervist. See aitaks võidelda epideemiatega vastu, mida on kerge ohjata ja kontrollida ning mõnel juhul koguni nakkustekitajad likvideerida.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Vaktsiinide positiivne mõju rahvatervisele on hästi dokumenteeritud – möödunud sajandil aitas vaktsineerimine likvideerida rõuged ja märkimisväärselt vähendada laste nakkushaigusi. Euroopat jälle kimbutavate uute nakkushaiguste puhangute tõttu on üha olulisem näidata, et vaktsiinid on tõhusad ja ohutud teatavate haiguste vältimiseks.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 653

=== GUE//7172 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 04 77 07**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 77 07							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Vaktsineerimine ja teavituskampaaniad*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Euroopa riike jälle kimbutavate uute nakkushaiguste puhangute tõttu on järjest vajalikum edendada lapsevanemate ja haridustöötajate teavitamist ja koolitamist tervise teemal ning vaktsiinide konkreetsete tervisemõjude kohta. Tuleb edendada mõjusaid vahendeid, mida tervishoiutöötajad saaksid kasutada, et teavitada elanikke teaduslikult ja kriitiliselt nii, et nad saaksid teha teadlikke valikuid, mis ei ohusta nende tervist ega ka rahvatervist. See aitaks võidelda epideemiatega vastu, mida on kerge ohjata ja kontrollida ning mõnel juhul koguni nakkustekitajad likvideerida.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## **Põhjendus:**

Vaktsiinide positiivne mõju rahvatervisele on hästi dokumenteeritud – möödunud sajandil aitas vaktsineerimine likvideerida rõuged ja märkimisväärselt vähendada laste nakkushaigusi. Euroopat jälle kimbutavate uute nakkushaiguste puhangute tõttu on üha olulisem näidata, et vaktsiinid on tõhusad ja ohutud teatavate haiguste vältimiseks.

-----

## **Muudatusettepaneku projekt 345**

=== ENVI/5263 ===

esitaja(d): Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### **Lisada: 17 04 77 08**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 77 08							800 000	800 000	800 000	800 000
Reserv										
Kogusumma							800 000	800 000	800 000	800 000

## **Rubriik:**

*Katseprojekt — Parimate tavade suunised piimakarja kuuluvate noorveiste, lehmade ja vasikate heaolu optimeerimiseks*

## **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Piimakvootide kaotamine 2015. aastal andis Euroopa piimandussektorile tõuke tegevuse veelgi suuremaks industrialiseerimiseks ja intensiivistamiseks, mistõttu on pakkumine kohati nõudlusest suurem. Samal ajal on piimalehmade tootlikkus jõudnud enneolematute näitajateni, nii et peamistes tootvates riikides on ühe lehma keskmine piimasaak aastas 9600 kilo. Piimandussektori laienemise ja piimalehmade keskmise tootlikkuse tõusuga ei ole aga kaasnenum loomade heaolu käsitlevate standardite ajakohastamist. Komisjoni hiljutise aruande kohaselt on raske hinnata, milline oleks direktiivi mõju piimalehmade heaolule, sest pädevad asutused saavad kontrollida vaid väga väheseid piimafarme (alla 1%) ning ametlikel inspeksioonidel keskendutakse niikuinii vaid nõuetele vastavusele. Kättesaadavad andmed näitavad, et sellistele teguritele nagu udarapõletik, lonkamine, latri kuju ja lamamismugavus ei pöörata piisavalt tähelepanu, ehkki on teada, et need mõjutavad piimalehmade heaolu, tervist ja eluiga farmis. Euroopa Toiduohutusameti (EFSA) hinnangul on piimalehmade heaolu parandamiseks oluline valida sobivaid loomade vajadustest lähtuvaid meetmeid, standardiseerida hindamisprotokolle ja tsentraliseerida kogutud teavet, et pädevad asutused ja sidusrühmad saaksid seda kasutada.*

*Katseprojektil on neli peamist eesmärki: 1) koondada kokku olemasolev ekspertiis ning teadlaste, tööstuse ja loomade heaoluga tegelevate vabaihenduste kogutud tõendusmaterjalid, 2) luua selged ja usaldusväärsetel loomapõhistel näitajatel tuginevad suunised piimakarja kuuluvate noorveiste, lehmade ja vasikate heaolu tagamise heade ja parimate tavade kohta, 3) levitada tulemusi asjaomaste sidusrühmade seas ja 4) hinnata levitusstrateegia tulemusi. Projekt toob kokku asjaomased sidusrühmad kogu piimatootmisahelast. Selles kasutatakse ära Roots, Saksamaal, Hollandis ja Prantsusmaal kasutatavate intensiivsete ja alternatiivsete piimatootmissüsteemidega saadud kogemusi ja teadmisi, samuti kogemusi ja teadmisi teistest liikmesriikidest, nagu Iirimaa, Eesti ja Poola, kus piimatööstus on*

kiirelt muutunud.

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Piimalehmade kaitset reguleeritakse direktiiviga 98/58/EÜ, kuid selle liikmesriikides jõustamise mõju on valdavalt teadmata. Loomapõhiseid näitajaid (näiteks kõnnaku või kehalise seisundi hindamine) ei talletata järjekindlalt viisil, isegi kui neid mõnikord mõõdetakse, ning pädevatel asutustel puudub sellekohane teave. Parlamendi uuringust on selgunud, et piimalehmade lonkamine on loomakasvatusektori üks kõige alahinnatumaid valu põhjustavaid probleeme.

## Muudatusettepaneku projekt 1314

=== S&D//7730 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 17 04 77 08

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 77 08							800 000	800 000	800 000	800 000
Reserv										
Kogusumma							800 000	800 000	800 000	800 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Parimate tavade suunised piimakarja kuuluvate noorveiste, lehmade ja vasikate heaolu optimeerimiseks*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Piimakvootide kaotamine 2015. aastal andis Euroopa piimandussektorile tõuke tegevuse veelgi suuremaks industrialiseerimiseks ja intensiivistamiseks, mistõttu on pakkumine kohati nõudlusest suurem. Piimalehmade tootlikkus on jõudnud enneolematute näitajateni, nii et peamistes tootvates riikides on lehmade keskmine piimatoodang nüüd 9600 kg aastas. Piimalehmade arvu suurenemise veel üheks tagajärjeks mõnedes riikides (nt Iirimaa) on ülemäärane arv noori piimakarja pullvasikaid, keda tuleb võõrutamata transportida väga pikki vahemaid spetsiaalsetesse nuumafarmidesse, kuna rose' vasikaliha tootmine on kontsentreerunud üksnes vähestesse ELi riikidesse.*

*Piimandussektori laienemise, piimalehmade keskmise tootlikkuse tõusu ja piimakarja pullvasikate ülemäärase arvuga ei ole aga kaasnud loomade heaolu käsitlevate standardite ajakohastamist. Pädevad asutused suudavad kontrollida vaid väga väheseid piimafarme (alla 1 %) ning ametlikel inspeksioonidel keskendutakse nõuetele vastavusele, mitte loomade heaolule. Komisjoni hiljutine aruanne näitab, et sellistele teguritele nagu udarapõletik, lonkamine, latri kuju ja lamamismugavus ei pöörata piisavalt tähelepanu, ehkki on teada, et need mõjutavad mitte üksnes piimalehmade heaolu, vaid ka nende tervist ja eluiga farmis. Samal ajal on ohustatud pikki vahemaid transportitavate piimakarja kuuluvate võõrutamata vasikate heaolu.*

*Katseprojektil on viis peamist eesmärki: 1) koondada kokku olemasolev ekspertiis ning teadlaste, tööstuse ja loomade heaoluga tegelevate vabaihenduste kogutud tõendusmaterjalid piimakarja heaolu kohta, 2) luua selged ja usaldusväärsetel loomapõhistel näitajatel põhinevad suunised piimakarja kuuluvate noorveiste, lehmade ja vasikate heaolu tagamise heade ja parimate tavade kohta, 3) viia läbi a) piimakarja pullvasikate kohalikule üleskasvatamisele ülemineku, eksportides elusloomade asemel liha, ja b) elusekspordi asemel kohaliku üleskasvatamise edendamist toetavate poliitikameetmete sotsiaal-majandusliku mõju hindamine, 4) levitada tulemusi asjaomaste sidusrühmade seas ja 5) hinnata levitusstrateegia tulemusi.*

*Projekt toob kokku asjaomased sidusrühmad kogu piimatootmisahelast. Selles kasutatakse ära Rootsis, Saksamaal, Hollandis ja Prantsusmaal kasutatavate intensiivsete ja alternatiivsete piimatootmissüsteemidega saadud kogemusi ja teadmisi, samuti kogemusi ja teadmisi teistest liikmesriikidest, nagu Iirimaa, Eesti ja Poola, kus piimatööstus on kiirelt muutunud.*

''

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Piimalahmade kaitset reguleeritakse direktiivi 98/58/EÜ üldsätetega, kuid selle liikmesriikides jõustamise mõju on seni valdavalt teadmata. Loomapõhiseid näitajaid (näiteks kõnnaku või kehalise seisundi hindamine) ei talletata järjekindlal viisil, isegi kui neid mõnikord mõõdetakse, ning pädevatel asutustel puudub sellekohane teave. Lisaks tuntakse muret väga pikki vahemaid nuumafarmidesse transporditavate piimakarja võõrutamata pullvasikate heaolu pärast.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 322

==== AGRI/5902 ====

esitaja(d): Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 17 04 77 09**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 77 09							500 000	500 000	500 000	500 000
Reserv										
Kogusumma							500 000	500 000	500 000	500 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Hobuste, eeslite ja nende hübriidide hooldamist ja pidamist käsitlevate suuniste tõlkimine ja levitamine*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on edendada paremaid hobuste, eeslite ja nende hübriidide pidamise, hooldamise, koolitamise ja kasutamise tavasid, levitades põhilist ja praktilist teavet kogu ELis.*

*Euroopa Liidus on umbes 7 miljonit hobust, eeslit, muula ja nende hübriidi (hobuslased) ning hobusekasvatusektor annab tööd ligikaudu 900 000 inimesele kõigis liikmesriikides, kusjuures paljudel juhtudel on tegemist maapiirkonna suuruselt teise tööandjaga pärast põllumajandust. Ainuüksi hobuspordi sektori panus ELi majandusse on hinnanguliselt vähemalt 100 000 000 000 eurot aastas. Hobuslased on kõige mitmekülgsemad loomad – nad ei anna mitte üksnes piima ja liha, vaid nad on ka spordis kasutatavad loomad, lemmikloomad, tööloomad transpordi-, turismi-, metsandus-, põllumajandus- ja teraapiavaldkonnas, teadusuuringutes kasutatavad loomad ning ka metsikud ja poolmetsikud loomad. Hobuslased ei sobi täpselt seadusandluses ja poliitikas kasutatavatesse kategooriatesse, mis tähendab, et nad võivad kergesti sattuda lemmikloomade ja põllumajandusloomade jaoks ette nähtud seaduste vahelistesse lünkadesse, mis kahjustab sageli nende heaolu.*

*Tulenevalt Taani, Belgia, Rootsi, Madalmaade ja Saksamaa nõudmistest Euroopa Komisjonile loodi ELi loomade heaolu platvormi teisel kohtumisel (november 2017) nn vabatahtliku algatuse allrühm, mis käsitleb hobuslaste heaolu. Taani veterinaar- ja toiduameti algatatud hobuslaste vabatahtliku algatuse moodustavad seitse liikmesriiki (FR, CZ, SE, DE, NL, IT ja DK), kaks sõltumatut eksperti, kolm ettevõtlus- ja kutseorganisatsiooni (ISAE, FVE ja CopaCogeca) ning organisatsioonid Eurogroup for Animals, World Horse Welfare ja Animals' Angels. Vabatahtlik algatus kavatses tutvustada oma töö tulemusi ELi loomade heaolu platvormile 2018. aasta lõpus.*

*Vabatahtliku algatuse põhitegevus keskendub hobuslaste vastutustundliku omamise edendamisele, töötades välja ja levitades ELi suunisdokumente, mis käsitlevad hobuste, eeslite ja hübriidide pidamist, hooldamist ja kasutamist. Arvestades, et seadusandluse mõnes aspektis esineb 28 liikmesriigis märkimisväärseid erinevusi, oleks ELi suunised äärmiselt olulised selleks, et võidelda hobuslasi ohustavate valdavate heaoluprobleemidega, mis on tekkinud peamiselt seetõttu, et omanikel napib hobuslaste hooldamise alaseid teadmisi. Vabatahtliku algatuse suunisdokumendid annavad samuti võimaluse tugineda soovitudele, mis esitati Euroopa Parlamendi teedrajavas resolutsioonis hobuslaste vastutustundliku omamise ja hooldamise kohta (2016/2078(INI)), mida valdav enamus Euroopa Parlamendi liikmetest toetas ja mis suure häälteenamusega vastu võeti.*

*Vabatahtliku algatuse raames esitatakse kaks põhilist suunisdokumenti, millest üks sisaldab soovitusi hobuste liigispetsiifiliste vajaduste kohta ning teine soovitusi eeslite ja nende hübriidide liigispetsiifiliste vajaduste kohta. Juhised viimistletakse seejärel teabelehtedeks, et tuua välja spetsiifilised / kõige olulisemad hobuslase hooldust puudutavad küsimused ning pakkuda asjaomasele publikule vastavaid juhiseid. Nende soovitude levitamist põhisuunistes peaks toetama eri sihtrühmadele suunatud koolitustegevuse korraldamine.*

*See on kooskõlas ka loomade heaolu strateegiaga aastateks 2012–2015, millega nähakse ette rahaliste vahendite eraldamine loomade heaolu alaste edukate riikidevaheliste teabekampaaniate või haridusalgatuste jaoks, ja Educaweli uuringus esitatud soovitustega.*

*Kavandatud katseprojektis käsitletakse liikmesriikide vajadusi pakkuda kõigile hobuslaste omanikele piisavat ja kättesaadavat teavet ning harivaid vahendeid, mille abil saaks tegeleda valdava teadmiste nappusega hobuslaste vastutustundliku omamise ja hooldamise kohta.*

## **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## **Põhjendus:**

Kooskõlas ELi loomade heaolu platvormi volitustega tagaks katseprojekt komisjoni toetuse liikmesriikide tööle allrühma edendatavate vabatahtlike algatuste raames, st hobuslasi käsitlevate ELi suuniste levitamise, liikmesriikide vahelise teabevahetuse ning heade tavade ja ELi kodanike hulgas vastutustundliku omamise

põhimõttest arusaamise edendamise kaudu. Katseprojekt annab vahendi, millega edendada hobuslaste heaolu ELi hobuslaste omanike hulgas muude kui seadusandlike vahenditega.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 470**

=== LIBE/5663 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

-----  
 SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 01 01** — Rände ja siseasjade poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 01 01	51 078 071	51 078 071	52 663 448	52 663 448	52 209 127	52 209 127	454 321	454 321	52 663 448	52 663 448
Reserv										
Kogusumma	51 078 071	51 078 071	52 663 448	52 663 448	52 209 127	52 209 127	454 321	454 321	52 663 448	52 663 448

**Põhjendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 975**

=== EFDD/7296 ===

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----  
 SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 01 01** — Rände ja siseasjade poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 01 01	51 078 071	51 078 071	52 663 448	52 663 448	52 209 127	52 209 127	-2 610 456	-2 610 456	49 598 671	49 598 671
Reserv										
Kogusumma	51 078 071	51 078 071	52 663 448	52 663 448	52 209 127	52 209 127	-2 610 456	-2 610 456	49 598 671	49 598 671

**Põhjendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 471**

=== LIBE/5662 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

-----  
 SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 01 02 01** — Koosseisuvälised töötajad

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 01 02 01	3 282 600	3 282 600	3 651 866	3 651 866	3 489 085	3 489 085	162 781	162 781	3 651 866	3 651 866

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
Reserv										
Kogusumma	3 282 600	3 282 600	3 651 866	3 651 866	3 489 085	3 489 085	162 781	162 781	3 651 866	3 651 866

### Põhjus:

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

### Muudatusettepaneku projekt 996

=== EFDD/7317 ===

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 18 01 02 11 — Muud juhtimiskulud

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 01 02 11	2 578 173	2 578 173	2 653 173	2 653 173	2 594 869	2 594 869	-594 869	-594 869	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma	2 578 173	2 578 173	2 653 173	2 653 173	2 594 869	2 594 869	-594 869	-594 869	2 000 000	2 000 000

### Põhjus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

### Muudatusettepaneku projekt 472

=== LIBE/5664 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 18 01 02 11 — Muud juhtimiskulud

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 01 02 11	2 578 173	2 578 173	2 653 173	2 653 173	2 594 869	2 594 869	58 304	58 304	2 653 173	2 653 173
Reserv										
Kogusumma	2 578 173	2 578 173	2 653 173	2 653 173	2 594 869	2 594 869	58 304	58 304	2 653 173	2 653 173

### Põhjus:

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

### Muudatusettepaneku projekt 473

=== LIBE/5665 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

### SECTION III — COMMISSION

Artikkel 18 01 03 — Rände ja siseasjade poliitikavaldkonna

info-

ja

kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 01 03	3 301 855	3 301 855	3 519 956	3 519 956	3 448 988	3 448 988	70 968	70 968	3 519 956	3 519 956
Reserv										
Kogusumma	3 301 855	3 301 855	3 519 956	3 519 956	3 448 988	3 448 988	70 968	70 968	3 519 956	3 519 956

**Põhjendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

=====

**Muudatusettepaneku projekt 569**

=== GUE//7059 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 01 04 01 — Sisejulgeolekufondi toetuskulud**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 01 04 01	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	-2 500 000	-2 500 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	-2 500 000	-2 500 000	p.m.	p.m.

**Põhjendus:**

Sisejulgeolekufondi tegevus tuleks lõpetada, kuna sellega soodustatakse rändeküsimuse edasist militariseerimist, edendatakse kaitset pagulaste eest, nende vastuvõtmisest keeldumist ja nende tagasisaatmist. Pealegi ühendatakse sellega sise- ja välisjulgeolek.

Rahalised vahendid tuleb jagada ümber rangelt tsiviilkasutuseks, muu hulgas rände algpõhjustega (nagu vaesus ja vägivaldsed konfliktid) võitlemiseks.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 475**

=== LIBE/5667 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 01 04 03 — Programmi „Kodanike Euroopa“ toetuskulud**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 01 04 03	174 000	174 000	181 000	181 000	101 000	101 000	80 000	80 000	181 000	181 000
Reserv										
Kogusumma	174 000	174 000	181 000	181 000	101 000	101 000	80 000	80 000	181 000	181 000

**Põhjendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).



-----  
**Muudatusettepaneku projekt 679**

==== ALDE/7803 ====

esitaja(d): Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon  
-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 02 01 01** — Toetus piirihaldusele ja ühisele viisapoliitikale seadusliku reisimise hõlbustamiseks

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 01 01	503 806 000	290 460 323	330 317 547	378 272 661	311 912 547	359 867 661	173 488 453		485 401 000	359 867 661
Reserv					18 405 000	18 405 000			18 405 000	18 405 000
Kogusumma	503 806 000	290 460 323	330 317 547	378 272 661	330 317 547	378 272 661	173 488 453		503 806 000	378 272 661

**Põhjendus:**

Võttes arvesse väga mitmesuguseid julgeolekuprobleeme, millega ei suuda liikmesriigid eraldi toime tulla, on ülimalt oluline tagada selle eelarverea assigneeringute piisav tase. Tehakse ettepanek taastada 2018. aasta kulukohustuste assigneeringute tase.  
-----

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 955**

==== EFDD/7276 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon  
-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 02 01 01** — Toetus piirihaldusele ja ühisele viisapoliitikale seadusliku reisimise hõlbustamiseks

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 01 01	503 806 000	290 460 323	330 317 547	378 272 661	311 912 547	359 867 661	7 798 123		319 710 670	359 867 661
Reserv					18 405 000	18 405 000			18 405 000	18 405 000
Kogusumma	503 806 000	290 460 323	330 317 547	378 272 661	330 317 547	378 272 661	7 798 123		338 115 670	378 272 661

**Põhjendus:**

Sisejulgeolekuprogrammi assigneeringuid tuleb suurendada, et toetada ELi solidaarsuse kohaselt liikmesriike, kes peavad haldama piiri.  
-----

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 921**

==== EPP//8086 ====

esitaja(d): Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon  
-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 02 01 01** — Toetus piirihaldusele ja ühisele viisapoliitikale seadusliku reisimise hõlbustamiseks

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 01 01	503 806 000	290 460 323	330 317 547	378 272 661	311 912 547	359 867 661	18 405 000	18 405 000	330 317 547	378 272 661

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
Reserv					18 405 000	18 405 000	-18 405 000	-18 405 000	p.m.	p.m.
Kogusumma	503 806 000	290 460 323	330 317 547	378 272 661	330 317 547	378 272 661			330 317 547	378 272 661

## Põhjendus:

Taastatakse eelarveprojekt. Assigneeringuid reservi ei paigutata.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 477

=== LIBE/5719 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 02 01 01** — Toetus piirihaldusele ja ühisele viisapoliitikale seadusliku reisimise hõlbustamiseks

### Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 01 01	503 806 000	290 460 323	330 317 547	378 272 661	311 912 547	359 867 661	-80 690 264	-95 076 798	231 222 283	264 790 863
Reserv					18 405 000	18 405 000	-18 405 000	-18 405 000	p.m.	p.m.
Kogusumma	503 806 000	290 460 323	330 317 547	378 272 661	330 317 547	378 272 661	-99 095 264	-113 481 798	231 222 283	264 790 863

## Märkused:

### Pärast lõiku:

Sisejulgeolekufond toetab järgmiste konkreetsete eesmärkide saavutamist:

### Muuta teksti järgmiselt:

- toetada ühist viisapoliitikat, et hõlbustada seaduslikku reisimist, osutada viisataotlejatele kvaliteetset teenust, tagada kolmandate riikide kodanike võrdne kohtlemine ja tõkestada ebaseaduslikku sisserännet;
- toetada integreeritud piirihaldust, sealhulgas soodustades piiri haldamisega seotud meetmete edasist ühtlustamist kooskõlas liidu ühiste normidega ja teabe jagamise kaudu liikmesriikide vahel ning liikmesriikide ja Frontexi vahel, et tagada ühelt poolt välispiiride ühetaoline ja kõrgetasemeline kontroll ja kaitse, sealhulgas võideldes ebaseadusliku sisserändega, ja teiselt poolt välispiiride sujuv ületamine kooskõlas Schengeni *acquis* 'ga, *aequis* 'ga, tagades samal ajal rahvusvahelise kaitse kättesaadavuse neile, kes seda vajavad, vastavalt kohustustele, mille liikmesriigid on võtnud inimõiguste valdkonnas, mis hõlmab ka tagasi- ja väljasaatmise lubamatuse põhimõtet, ning võttes nõuetekohaselt arvesse asjaomaste inimeste eriomadusi ja soospekti.

### Pärast loetelu lõpetades:

- uuringud, katseprojektid ja meetmed, mille eesmärgiks ..... soovitusi, tegevusstandardeid ja parimaid tavasid.

### Kustutada järgmine tekst:

~~Assigneeringust kaetakse ka kulusid, mis on seotud kolmandates riikides ja kolmandate riikide poolt võetavate meetmetega, eelkõige kulusid, mis on seotud järgmisega:~~

- ~~– infosüsteemid, abivahendid või varustus teabe levitamiseks liikmesriikide ja kolmandate riikide vahel;~~
- ~~– liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelise operatiivkoostööga seotud meetmed, sealhulgas ühisoperatsioonid;~~
- ~~– projektid kolmandates riikides, mille eesmärk on parandada valvesüsteeme, et tagada koostöö~~

Eurosuriga;

- uuringud, seminarid, õpikojad, konverentsid, koolitus ja katseprojektid kolmandatele riikidele sihtotstarbeliste tehniliste ja operatiivtöölalaste eriteadmiste andmiseks;
- uuringud, seminarid, õpikojad, konverentsid, koolitus, varustus ja katseprojektid liikmesriikide ja liidu ametite vahel kolmandates riikides tehtava operatiivkoostöö tulemusel koostatud erisõovituste, rakendusstandardite ja heade tavade rakendamiseks.

## Põhjendus:

Eelarverida on vähendatud 30 %, et tühistada kõik jooksvad ja uued kulud, mis tulenevad kolmandate riikidega seotud või seal läbiviidavatest tegevustest, eelkõige teabe jagamine kolmandate riikidega, ühisoperatsioonid, Eurosur jne. Tõendid näitavad, et piirihalduse valdkonnas tehtav koostöö kolmandate riikidega mõjutab põhiõigusi, seda eriti riikides, kus ei kohaldata täielikult Genfi konventsiooni või kus põhiõigused ei ole piisaval määral tagatud.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 681

=== ALDE/7805 ===

esitaja(d): Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 02 01 02** — Piiriülese organiseeritud kuritegevuse tõkestamine ja sellise kuritegevuse vastu võitlemine ning julgeolekuriskide ja kriiside juhtimise ja ohjamise tõhustamine

#### Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 01 02	153 679 988	143 473 644	135 679 988	233 349 807	135 679 988	233 349 807	18 000 000		153 679 988	233 349 807
Reserv										
Kogusumma	153 679 988	143 473 644	135 679 988	233 349 807	135 679 988	233 349 807	18 000 000		153 679 988	233 349 807

#### Märkused:

##### Pärast lõiku:

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on seotud eelkõige liikmesriikide järgmiste meetmetega:

##### Muuta teksti järgmiselt:

- meetmed, millega parandatakse politseikoostööd ja õiguskaitseasutustevahelist koordineerimist, sealhulgas asjaomaste liidu asutuste, eelkõige Europoli ja Eurojusti vahel ja koos nendega, ühiste uurimisrühmade tegevuse ja muude piiriüleste ühisoperatsioonide kaudu, ning teabele juurdepääsu ja teabevahetust ja täiustatakse koostalitlusvõimelisi tehnoloogiaid;
- terrorismivastaste algatuste arendamine, et tagada asjakohane vastus tekkivatele ohtudele, muu hulgas ohtudele, mis on seotud kodumaise radikaliseerumisega (home-grown radicalisation) ja välisvõitlejatega, kes on kas välismaal või tulemas või naasmas ühte või mitmesse liikmesriiki või kandidaatriiki;
- *terrorirünnakujärgse kriisiohje parandamine, pakkudes asjakohast rahalist abi selleks, et aidata ohvriteid ja nende pereliikmeid ning kõiki neid, kes on saanud kannatada seetõttu, et nad läksid appi ohvritele või inimestele, kelle elu oli ohus;*
- projektid, mis edendavad võrgustike tegevust, avaliku ja erasektori partnerlust, vastastikust usaldust ja üksteiselt õppimist, oskusteabe, kogemuste ja parimate tavade väljaselgitamist, vahetamist ja levitamist, teabe jagamist, ühist teadlikkust olukorrast ja prognoose, situatsiooniplaneerimist ja koostalitlusvõimet;
- analüüsivad-, järelevalve- ja hindamismeetmed, sealhulgas uuringud ning ohu-, riski- ja mõjuhinnangud,

mis põhinevad tõenditel ning on kooskõlas liidu tasandil kindlaks määratud prioriteetide ja algatustega, eelkõige nendega, mille on heaks kiitnud Euroopa Parlament ja nõukogu;

- meetmed teadlikkuse suurendamiseks, teabe levitamiseks ja vahetamiseks;
- määruse (EL) nr 513/2014 eesmärkide saavutamist toetavate liidu ja riiklike IT-süsteemide omandamine ja hooldus ja/või IT-süsteemide ja tehniliste seadmete täiendav ajakohastamine, sh süsteemide ühilduvuse testimine, turvaliste rajatiste, infrastruktuuri, nendega seotud hoonete ja süsteemide, eelkõige info- ja kommunikatsioonitehnoloogia (IKT) süsteemide ja nende osade täiendav ajakohastamine, sealhulgas küberjulgeolekualase ja küberkuritegevusevastase koostöö parandamiseks Euroopas, eelkõige küberkuritegevusevastase võitluse Euroopa keskusega;
- asjaomaste ametiasutuste töötajate ja ekspertide vahetamine, koolitamine ja väljaõpetamine, sealhulgas keeleõpe ja ühisõppused või -programmid;
- uute meetodite ja uue tehnoloogia kasutuselevõtmine, ülevõtmine, katsetamine ja valideerimine, sealhulgas liidu rahastatavate julgeolekualaste teadusprojektide katseprojektid ja järelmeetmed.

**Põhjendus:**

Selleks et aidata liikmesriikidel rakendada direktiivi (EL) 2017/541 terrorismivastase võitluse kohta, tuleks luua eelarvefond, millest anda abi terroriaktide ohvritele, nende peredele ja inimestele, kes on neid aidanud. Selle abiga ei tohiks asendada meetmeid, mille peavad võtma liikmesriigid. Abi peaks neid meetmeid hoopis täiendama ning väljendama seda, et kõik Euroopa kodanikud on ohvritega tõesti solidaarsed. Võttes arvesse ELis esinevaid väga mitmesuguseid julgeolekuprobleeme, tehakse ühtlasi ettepanek taastada 2018. aasta kulukohustuste assigneeringute tase.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 956**

=== EFDD/7277 ===

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 02 01 02** — Piiriülese organiseeritud kuritegevuse tõkestamine ja sellise kuritegevuse vastu võitlemine ning julgeolekuriskide ja kriiside juhtimise ja ohjamise tõhustamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 01 02	153 679 988	143 473 644	135 679 988	233 349 807	135 679 988	233 349 807	3 392 000		139 071 988	233 349 807
Reserv										
Kogusumma	153 679 988	143 473 644	135 679 988	233 349 807	135 679 988	233 349 807	3 392 000		139 071 988	233 349 807

**Põhjendus:**

Sisejulgeolekuprogrammi assigneeringuid tuleb suurendada, et toetada liikmesriike, kes võitlevad aktiivselt organiseeritud kuritegevuse vastu.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 478**

=== LIBE/5700 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 02 01 02** — Piiriülese organiseeritud kuritegevuse tõkestamine ja sellise kuritegevuse vastu võitlemine ning julgeolekuriskide ja kriiside juhtimise ja ohjamise tõhustamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud
18 02 01 02	153 679 988	143 473 644	135 679 988	233 349 807	135 679 988	233 349 807	30 000 000		165 679 988	233 349 807
Reserv										
Kogusumma	153 679 988	143 473 644	135 679 988	233 349 807	135 679 988	233 349 807	30 000 000		165 679 988	233 349 807

**Põhjendus:**

Piiriülese organiseeritud kuritegevuse, julgeolekuriskide ja -kriiside vastu tõhusate meetmete võtmiseks peab kulukohustusteks olema võimalik kasutada piisavalt vahendeid.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 957**

==== EFDD/7278 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 02 01 03** — Riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi ning ELi reisiinfo ja -lubade süsteemi (ETIAS) loomine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud
18 02 01 03	60 000 000	44 800 000	60 000 000	49 600 000	60 000 000	49 600 000	1 500 000		61 500 000	49 600 000
Reserv										
Kogusumma	60 000 000	44 800 000	60 000 000	49 600 000	60 000 000	49 600 000	1 500 000		61 500 000	49 600 000

**Põhjendus:**

Sisejulgeolekuprogrammi assigneeringuid tuleb suurendada, et toetada ELi solidaarsuse kohaselt liikmesriike, kes peavad haldama piiri.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 479**

==== LIBE/5705 ====

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 18 02 01 04**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud
18 02 01 04									p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma									p.m.	p.m.

**Rubriik:**

*ELi otsingu- ja päästetegevuse fond*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Assigneering on ette nähtud selleks, et toetada liikmesriike nende rahvusvahelisest mereõigusest tulenevates kohustustes osutada abi merehädalistele, eelkõige otsingu- ja päästeolukordades (Euroopa*

*Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 516/2014, millega luuakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond, artikli 3 (Eesmärgid) lõige 5).*

*Komisjon peaks esitama seadusandliku ettepaneku ELi otsingu- ja päästetegevuse fondi loomiseks. Arvestades Vahemere piirkonnas valitsevaid probleeme ja seda, kui keeruliseks teeb olukorra see, et otsingu- ja päästeoperatsioonides on palju osalisi, peab Euroopa Liit liikmesriikidega, kes on rahvusvahelise õiguse alusel kohustatud merel, eelkõige Vahemere piirkonnas, otsingu- ja päästeoperatsioone korraldama, solidaarsem olema. Õigem on luua selline fond kui suurendada ad hoc ja läbipaistmatult Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile eraldatavaid assigneeringuid. Fondi kaudu hüvitatavad operatsioonid võiksid ühtlasi olla laiema ulatusega kui need, mida korraldab Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet.*

## **Põhjendus:**

Komisjon peaks esitama seadusandliku ettepaneku ELi otsingu- ja päästetegevuse fondi loomiseks. Arvestades Vahemere piirkonnas valitsevaid probleeme ja seda, kui keeruliseks teeb olukorra see, et otsingu- ja päästeoperatsioonides on palju osalisi, peab Euroopa Liit liikmesriikidega, kes on rahvusvahelise õiguse alusel kohustatud merel, eelkõige Vahemere piirkonnas, otsingu- ja päästeoperatsioone korraldama, solidaarsem olema.

=====

## **Muudatusettepaneku projekt 867**

=== ECR//8404 ===

esitaja(d): Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### **Artikkel 18 02 03 — Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet (Frontex)**

#### **Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 03	292 320 808	292 320 808	293 185 279	293 185 279	293 185 279	293 185 279	6 814 721	6 814 721	300 000 000	300 000 000
Reserv										
Kogusumma	292 320 808	292 320 808	293 185 279	293 185 279	293 185 279	293 185 279	6 814 721	6 814 721	300 000 000	300 000 000

## **Põhjendus:**

Välispiiri kontrolliga seotud ülesannete suurenemise tõttu on õigustatud selle eelarverea assigneeringute märkimisväärne suurendamine, millega nähakse ette komisjoni ja nõukogu ettepanekutest suuremad summad.

=====

## **Muudatusettepaneku projekt 930**

=== EPP//8098 ===

esitaja(d): Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### **Artikkel 18 02 03 — Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet (Frontex)**

#### **Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 03	292 320 808	292 320 808	293 185 279	293 185 279	293 185 279	293 185 279	2 000 000	2 000 000	295 185 279	295 185 279
Reserv										

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
Kogusumma	292 320 808	292 320 808	293 185 279	293 185 279	293 185 279	293 185 279	2 000 000	2 000 000	295 185 279	295 185 279

### Põhjendus:

Eraldist suurendatakse 2 miljoni euro võrra. See on vajalik, et võtta ettenähtust varem tööle 20 uut töötajat, et põhiprotsessid õigel ajal lõpetada ja põhitaristu õigel ajal valmis saada ning võimaldada 2021. aastal tegevust alustada.

=====

### Muudatusettepaneku projekt 530

=== GUE//7019 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### Artikkel 18 02 03 — Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet (Frontex)

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 03	292 320 808	292 320 808	293 185 279	293 185 279	293 185 279	293 185 279	-293 185 279	-293 185 279	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	292 320 808	292 320 808	293 185 279	293 185 279	293 185 279	293 185 279	-293 185 279	-293 185 279	p.m.	p.m.

### Põhjendus:

Frontex haldab ja militariseerib rännet. Seoses ÜJKP missiooniga

teevad EUNAVFOR MED ning Euroopa piiri- ja rannikuvalve seda veelgi rohkem. Seepärast tuleb Frontexi tegevus lõpetada, rahalised vahendid tuleb jagada ümber mittesõjaliseks konfliktide lahendamiseks, vahendamiseks ja rände algpõhjustega võitlemiseks.

=====

### Muudatusettepaneku projekt 683

=== ALDE/7807 ===

esitaja(d): Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### Artikkel 18 02 04 — Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Amet (Europol)

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 04	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 099 065	120 099 065	21 000 000	21 000 000	141 099 065	141 099 065
Reserv					690 000	690 000			690 000	690 000
Kogusumma	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 789 065	120 789 065	21 000 000	21 000 000	141 789 065	141 789 065

### Põhjendus:

Möödunud aastatel on Europolis liikmesriikide poolt esitatavate päringute ja taotletavate teenuste nõudlus väga paljudes valdkondades (näiteks ränne, terrorism ja küberkuritegevus) suurenenud. 2018. aasta alguses võtsid Europol haldusnõukogus liikmesriikide esindajad vastu 2019. aasta eelarve projekti, mis hõlmas 143,3 miljonit eurot ja millega lisati ametikohtade loetellu 43 täiendavat ametikohta. Esitatud muudatusettepaneku eesmärk on tagada, et Europol saaks jätkata oma tegevust praegusel tasemel ja suudaks konkreetsemalt tegeleda probleemidega, mis tekivad IKT, rändajate smugeldamise ja küberkuritegevuse

valdkonnas.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 868**

=== ECR//8405 ===

esitaja(d): Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 02 04** — Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Amet (Europol)

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 04	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 099 065	120 099 065	22 900 935	22 900 935	143 000 000	143 000 000
Reserv					690 000	690 000			690 000	690 000
Kogusumma	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 789 065	120 789 065	22 900 935	22 900 935	143 690 000	143 690 000

**Põhjendus:**

Järjest tõsisemate rändeprobleemide tõttu ELis tuleks Europoli rahalisi vahendeid suurendada.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 927**

=== EPP//8095 ===

esitaja(d): Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 02 04** — Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Amet (Europol)

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 04	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 099 065	120 099 065	32 200 935	32 200 935	152 300 000	152 300 000
Reserv					690 000	690 000	-690 000	-690 000	p.m.	p.m.
Kogusumma	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 789 065	120 789 065	31 510 935	31 510 935	152 300 000	152 300 000

**Põhjendus:**

Europoli eelarvet on vaja suurendada, et amet saaks täita oma uusi ülesandeid (küberkuritegevuse vastase võitluse Euroopa keskus, sisserändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise vastane Euroopa keskus, internetisisust teavitamise üksus, Euroopa terrorismivastase võitluse keskus ja rahapesu andmebüroode sidevõrk) ilma, et seejuures tuleks pidevalt operatiivtöötajaid ametiseseselt ümber paigutada ja ametikohti tugiosakondadest operatiivosakonda üle viia. Lisaks tuleks eraldada veel 9 miljonit eurot külalisametnike jaoks seoses esmase vastuvõtu keskuste ja dekrüpteerimisega (2018. aastal saadi vahendid tänu komisjoni eelarvest tehtud sihtülekandele).

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 568**

=== GUE//7058 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 02 04** — Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Amet (Europol)



**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 04	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 099 065	120 099 065	-120 099 065	-120 099 065	p.m.	p.m.
Reserv					690 000	690 000			690 000	690 000
Kogusumma	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 789 065	120 789 065	-120 099 065	-120 099 065	690 000	690 000

**Põhjendus:**

Kuna Europoli meede on suunatud isikuõiguste ja -tagatiste piiramisele, teeme ettepaneku see eelarverida välja jätta.

**Muudatusettepaneku projekt 480**

=== LIBE/5670 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

## SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 02 04** — Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Amet (Europol)**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 04	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 099 065	120 099 065	690 000	690 000	120 789 065	120 789 065
Reserv					690 000	690 000	-690 000	-690 000	p.m.	p.m.
Kogusumma	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 789 065	120 789 065			120 789 065	120 789 065

**Põhjendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

**Muudatusettepaneku projekt 481**

=== LIBE/5702 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

## SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 02 04** — Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Amet (Europol)**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 04	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 099 065	120 099 065	23 200 935	23 200 935	143 300 000	143 300 000
Reserv					690 000	690 000	-690 000	-690 000	p.m.	p.m.
Kogusumma	120 377 271	120 377 271	120 789 065	120 789 065	120 789 065	120 789 065	22 510 935	22 510 935	143 300 000	143 300 000

**Põhjendus:**

Komisjoni kavandatud eelarve on väiksem kui 2018. aasta lõplik eelarve, kui võtta arvesse aasta jooksul tehtud muudatusettepanekuid. Seetõttu ei piisa sellest vajalike summade katmiseks, mis võimaldaks Europolil 2019. aastal oma ülesandeid nõuetekohaselt täita.

**Muudatusettepaneku projekt 567**

=== GUE//7057 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 02 05** — Euroopa Liidu Õiguskaitsekoolituse Amet (CEPOL).

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 05	8 664 161	8 664 161	8 847 082	8 847 082	8 837 082	8 837 082	-8 837 082	-8 837 082	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	8 664 161	8 664 161	8 847 082	8 847 082	8 837 082	8 837 082	-8 837 082	-8 837 082	p.m.	p.m.

**Põhjendus:**

Politseitöötajate koolitamine peaks olema liikmesriikide ülesanne, mistõttu see amet ei ole vajalik ning me teeme ettepaneku see eelarverida välja jätta.

**Muudatusettepaneku projekt 482**

=== LIBE/5732 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 02 05** — Euroopa Liidu Õiguskaitsekoolituse Amet (CEPOL).

**Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 05	8 664 161	8 664 161	8 847 082	8 847 082	8 837 082	8 837 082	2 706 500	2 706 500	11 543 582	11 543 582
Reserv										
Kogusumma	8 664 161	8 664 161	8 847 082	8 847 082	8 837 082	8 837 082	2 706 500	2 706 500	11 543 582	11 543 582

**Märkused:**

Pärast lõiku:

Assigneeringust kaetakse ameti personali- ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning tegevuskulud (jaotis 3).

Lisada järgmine tekst:

*Assigneering on mõeldud mitmesuguste CEPOLi kavandatud ja läbiviidud tegevustega seotud kulude katmiseks.*

**Põhjendus:**

2019. aasta on CEPOLi kolmas täispikk tegevusaasta uute õiguslike volitustega, mis seavad ametile ambitsioonikaid eesmärgi, andes talle uusi ülesandeid ja laiendades suuresti olemasolevate tegevuste sihtrühma. Kavandatud suurendamine on seetõttu vägagi põhjendatud ja kooskõlas ameti juriidiliste kohustustega.

**Muudatusettepaneku projekt 678**

=== ALDE/7802 ===

esitaja(d): Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 02 07** — Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide

Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA)

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 07	191 848 886	159 128 886	291 350 509	198 772 009	269 769 509	171 517 009	10 800 000		280 569 509	171 517 009
Reserv					20 581 000	26 255 000			20 581 000	26 255 000
Kogusumma	191 848 886	159 128 886	291 350 509	198 772 009	290 350 509	197 772 009	10 800 000		301 150 509	197 772 009

**Põhjendus:**

AFISE väljatöötamisel nähti ette esimene etapp (mis viidi edukalt lõpule 2018. aasta märtsis), mida rahastati 2016. aasta eelarves tehtud tegevusprioriteetide muutmise ja millele peaks järgnema teine etapp, mille jaoks lisatakse 2018. aasta eelarvesse 7,5 miljonit eurot. Kuna nendest assigneeringutest ei piisa AFISE kogu teise etapi kulude katmiseks, hõlmab 2019. aasta eelarvetaotlus 7,4 miljoni euro suurust eraldist teisele etapile ja lisaks AFISE hooldustööde alustamist summas 3,4 miljonit eurot.

**Muudatusettepaneku projekt 928**

==== EPP//8096 ====

esitaja(d): Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 02 07** — Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA)

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 07	191 848 886	159 128 886	291 350 509	198 772 009	269 769 509	171 517 009	33 455 000	27 255 000	303 224 509	198 772 009
Reserv					20 581 000	26 255 000	-20 581 000	-26 255 000	p.m.	p.m.
Kogusumma	191 848 886	159 128 886	291 350 509	198 772 009	290 350 509	197 772 009	12 874 000	1 000 000	303 224 509	198 772 009

**Põhjendus:**

Ameti kulukohustuste assigneeringuid on vaja suurendada, et amet suudaks lisaülesandeid täita, eelkõige seoses biomeetrilise võrdlemise suutlikkuse väljaarendamise teise etapi rakendamisega teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi jaoks.

**Muudatusettepaneku projekt 483**

==== LIBE/5655 ====

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 18 02 07** — Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA)

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 07	191 848 886	159 128 886	291 350 509	198 772 009	269 769 509	171 517 009	33 455 000	27 255 000	303 224 509	198 772 009
Reserv					20 581 000	26 255 000	-20 581 000	-26 255 000	p.m.	p.m.
Kogusumma	191 848 886	159 128 886	291 350 509	198 772 009	290 350 509	197 772 009	12 874 000	1 000 000	303 224 509	198 772 009

## Põhjendus:

Muudatusettepaneku eesmärk on kinnitada algset taotlust, mille kohaselt eu-LISA-le on vaja kulukohustuste assigneeringuid 2019. aastaks kavandatud ülesannete täitmiseks, sealhulgas Schengeni infosüsteemi (SIS II) jaoks vajaliku sõrmejälgede automaatse tuvastamise süsteemi (AFIS) teise etapi puhul.

## Muudatusettepaneku projekt 655

=== GUE//7175 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 18 02 77 03

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 77 03							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Pagulastele ja migrantidele turvaliste marsruutide loomine*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Selle projekti eesmärk on luua Euroopa Liidu riikidesse saabuvatele pagulastele ja migrantidele marsruute ning neid integreerida. See on karm reaalsus, mis viimastel aastatel on järjest selgemaks saanud. Seetõttu on võimalikult ruttu vaja teada, milliseid marsruute kasutatakse ja millised on rändevood, et tagada tõhusad turvatingimused ja inimväärikus tuhandete laste, naiste ja meeste puhul, kes põgenevad päritoluriikides lohkava tagakiusamise, nälja ja sõja eest. Projekti tuleks arendada koos liikmesriikide ametiasutustega, et luua vastuvõtvates riikides vastuvõtmise, legaliseerimise ja integreerimise mehhanismid. Samuti on eesmärk tuua ilmsiks ja mõista hukka repressioone ja diskrimineerimist ning tuvastada ja neutraliseerida migrantidega kaubitsevaid kuritegelikke võrgustikke.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Pagulaskriis on paisunud viimastel aastatel häbiväärselt suureks ning enamikku inimõiguste ülddeklaratsioonis sätestatud põhiõigustest ei ole enam olnud võimalik tagada. Paljude inimeste elule on põhjustatud heastamatut kahju – nad hukkusid põgenemisel oma päritoluriigis valitseva sõja, kuritegevuse, töötuse, vaesuse ja nälja eest, ning seetõttu on inimväärsete tingimuste ja integratsiooni tagamine vastuvõtvate riikide poolt iga päev ELi saabuvatele tuhandetele inimestele pakilisem kui kunagi varem.

## Muudatusettepaneku projekt 656

=== GUE//7176 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 18 02 77 03**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 77 03							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt — Pagulaskeskuste ning pagulaste ja migrantide integratsiooni jälgimine ja hindamine*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Projekti eesmärk on jälgida ja hinnata pagulaste ja rändajate vastuvõtutingimusi ja integratsiooni. Arvesse võetavad näitajate puhul tuleks keskenduda kvaliteedile, näiteks seoses rajatistega, mis antakse kindlaksmääratud perioodiks pagulaste ja varjupaigataotlejate kasutusse, vahenditele ja esemetele (voodid, linad, käterätid, riided, hügieenitarbed jne), tervishoiualastele tingimustele, pakutava toidu kvaliteedile, võimaldatavatele konsultatsioonidele ja vajalikule arstiabile. Lisaks materiaalsele küljele tuleb hinnata sotsiaalset, kultuurilist ja keelelist integratsiooni, kasutades suuliste tõlkide ja asjassepuutuvate eri valdkondade ekspertide abi, ning välja tuleb pakkuda algatusi.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

**Põhjendus:**

Pagulaskriis on paisunud viimastel aastatel häbiväärselt suureks ning enamikku inimõiguste ülddeklaratsioonis sätestatud põhiõigustest ei ole enam olnud võimalik tagada. Paljude inimeste elule on põhjustatud heastamatut kahju – nad hukkusid põgenemisel oma päritoluriigis valitseva sõja, kuritegevuse, töötuse, vaesuse ja nälja eest, ning seetõttu on inimväärsete tingimuste ja integratsiooni tagamine vastuvõtivate riikide poolt iga päev ELi saabuvatele tuhandetele inimestele pakilisem kui kunagi varem.

**Muudatusettepaneku projekt 657**

=== GUE//7177 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 18 02 77 06**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 77 06							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt — Pagulaste ja migrantide integratsiooniprotsessi jälgimine ja hindamine vastuvõtvates riikides pagulaskriisi jooksul*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Projekti eesmärk on hinnata ja jälgida pagulaste ja migrantide integratsiooni vastuvõtvates riikides pagulaskriisi jooksul. Eesmärk on pakkuda välja algatusi ning hinnata sotsiaalset, kultuurilist ja keelelist integratsiooni, kasutades suuliste tõlkide ja asjassepuutuvate eri valdkondade ekspertide abi ning võttes arvesse konteksti ja olukorra tundlikkust, et tagada parim võimalik vastuvõtt humanitaarkatastroofi ohvriks langenud tuhandetele lastele, naistele ja meestele.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

**Põhjendus:**

Projekti eesmärk on hinnata ja jälgida pagulaste ja migrantide integratsiooni vastuvõtvates riikides pagulaskriisi jooksul. Eesmärk on pakkuda välja algatusi ning hinnata sotsiaalset, kultuurilist ja keelelist integratsiooni, kasutades suuliste tõlkide ja asjassepuutuvate eri valdkondade ekspertide abi ning võttes arvesse konteksti ja olukorra tundlikkust, et tagada parim võimalik vastuvõtt humanitaarkatastroofi ohvriks langenud tuhandetele lastele, naistele ja meestele.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 658**

=== GUE//7178 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

**SECTION III — COMMISSION**

**Lisada: 18 02 77 07**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 02 77 07							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt — Pagulastele ja migrantidele Vahemere ületamiseks turvaliste võimaluste loomine*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Projekti eesmärk on luua turvalised reisivõimalused pagulastele ja migrantidele, kes riskivad Vahemerd ületada püüdes ja Euroopa Liidu riikidesse jõuda soovides iga päev oma eluga. Nn pagulaskriisi algusest saadik on ette tulnud märkimisväärselt palju surmajuhumeid ning traagilised uudised laevahukkudest on muutunud igapäevaseks. Seetõttu teeme ettepaneku luua tingimused kiireks vastuvõtuks ja Vahemere ületamiseks, et tagada tuhandete meeste, naiste ja laste ohutus ja ellujäämine. Projekti tuleks arendada koos liikmesriikide ametiasutustega, et luua vastuvõtvates riikides vastuvõtmise, legaliseerimise ja integreerimise mehhanismid. Samuti on eesmärk tõsta esile ja mõista hukka repressioone ja*

*diskrimineerimist ning tuvastada ja neutraliseerida migrantidega kaubitsevaid kuritegelikke võrgustikke.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Pagulaskriis on paisunud viimastel aastatel häbiväärselt suureks ning enamikku inimõiguste ülddeklaratsioonis sätestatud põhiõigustest ei ole enam olnud võimalik tagada. Paljude inimeste elule on põhjustatud heastamatut kahju – nad hukkusid põgenemisel oma päritoluriigis valitseva sõja, kuritegevuse, töötuse, vaesuse ja nälja eest, ning seetõttu on inimväärsete tingimuste ja integratsiooni tagamine vastuvõtivate riikide poolt iga päev ELi saabuvatele tuhandetele inimestele pakilisem kui kunagi varem.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 1401

==== EFDD/8838 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 03 01 01** — Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tugevdamine ja arendamine ning liikmesriikide solidaarsuse ja nendevahelise vastutuse jagamise suurendamine

### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 01 01	388 322 974	304 107 137	837 106 629	622 469 782	377 106 629	527 969 782	-377 106 629	-162 469 782	p.m.	365 500 000
Reserv					460 000 000	94 500 000			460 000 000	94 500 000
Kogusumma	388 322 974	304 107 137	837 106 629	622 469 782	837 106 629	622 469 782	-377 106 629	-162 469 782	460 000 000	460 000 000

## Põhjendus:

Varjupaigapoliitikaga peaksid tegelema suveräänsed riigid.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 924

==== EPP//8090 ====

esitaja(d): Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 03 01 01** — Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tugevdamine ja arendamine ning liikmesriikide solidaarsuse ja nendevahelise vastutuse jagamise suurendamine

### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 01 01	388 322 974	304 107 137	837 106 629	622 469 782	377 106 629	527 969 782	460 000 000	94 500 000	837 106 629	622 469 782
Reserv					460 000 000	94 500 000	-460 000 000	-94 500 000	p.m.	p.m.
Kogusumma	388 322 974	304 107 137	837 106 629	622 469 782	837 106 629	622 469 782			837 106 629	622 469 782

## Põhjendus:

Taastatakse eelarveprojekt. Assigneeringuid reservi ei paigutata.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 484**

=== LIBE/6552 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

LIBE/6552 = Kompromissmuudatusettepanek  
-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 03 01 01** — Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tugevdamine ja arendamine ning liikmesriikide solidaarsuse ja nendevahelise vastutuse jagamise suurendamine

**Muuta arvnäitajaid, rubriiki ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 01 01	388 322 974	304 107 137	837 106 629	622 469 782	377 106 629	527 969 782	-377 106 629	-527 969 782	p.m.	p.m.
Reserv					460 000 000	94 500 000	-460 000 000	-94 500 000	p.m.	p.m.
Kogusumma	388 322 974	304 107 137	837 106 629	622 469 782	837 106 629	622 469 782	-837 106 629	-622 469 782	p.m.	p.m.

**Rubriik:**

Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tugevdamine ja arendamine ning liikmesriikide solidaarsuse ja nendevahelise vastutuse jagamise suurendamine

**Märkused:**

Pärast lõiku:

Selle assigneeringuga aidatakse tugevdada ja arendada ..... mõjutatud liikmesriikidele, sh praktilise koostöö kaudu.

Lisada järgmine tekst:

*Assigneering on ette nähtud selleks, et katta Euroopa ühise varjupaigasüsteemi kõikide aspektide tugevdamise ja arendamisega seotud kulud, pidades silmas ka selle välismõõdet vastavalt eesmärgile, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määruse (EL) nr 516/2014 (millega luuakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond) artikli 3 lõike 2 punktis a.*

Muuta teksti järgmiselt:

Euroopa ühise varjupaigasüsteemi puhul toetatakse assigneeringust vastuvõtu- ja varjupaigasüsteemidega seotud meetmeid ning meetmeid, millega suurendatakse liikmesriikide suutlikkust varjupaigapoliitika ja -menetluste väljatöötamise, järelevalve ning hindamise valdkonnas. Erilist tähelepanu tuleks pöörata ~~kaitsetute~~ ~~haavatavate~~ naiste, eriti lastega *naiste, saatjata alaealiste, eriti saatjanaiste ja saatjata noorte* tütarlaste erilisele olukorrale ning kohustusele ennetada *vastuvõtu- ja varjupaigakeskustes* soolist ~~vägivalda~~ ~~vägivalda vastuvõtu- ja varjupaigakeskustes~~.

Lisada järgmine tekst:

*Seetõttu on assigneeringu otstarve tugevdada laste kaitset ja varjupaigasüsteemi, et pakkuda lastele vajalikke teenuseid ja toimivaid lahendusi, mille puhul on arvesse võetud laste parimat huvi.*

Pärast lõiku:

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada ka ..... võetavaid meetmeid. Nende meetmetega toetatakse eelkõige:

Muuta teksti järgmiselt:

– liidu koostöö edendamist liidu õiguse rakendamisel ja heade tavade jagamisel varjupaiga valdkonnas,



eelkõige seoses sootundlike *ja laste vajadustele vastavate* vastuvõtukeskuste, rahvusvahelise kaitse taotlejate ja/või saajate ühest liikmesriigist teise üleviimise ja ümberasustamisega, k.a võrgustike loomise ja teabevahetuse abil, sealhulgas saabumistoetuse ja kooskõlastusmeetmetega, et propageerida ümberasustamist kohalikes kogukondades, kes ümberasustatud pagulasi vastu võtma *peavad, ja toetada kinnipidamise asemel muid võimalusi*; peavad;

- selliste riikidevaheliste koostöövõrgustike ja katseprojektide, sealhulgas innovaatiliste projektide loomist, mis põhinevad kahes või enamas liikmesriigis asuvate organite riikidevahelistel partnerlussuhetel, et edendada innovatsiooni ning lihtsustada kogemuste ja hea tava vahetamist;
- uuringuid liidusiseste võimalike uute varjupaigalaste koostöövormide ning asjaomase liidu õiguse kohta, teabe levitamist ja vahetamist parima tava ning kõikide muude varjupaigapoliitika aspektide kohta, sealhulgas liidu poliitikaprioriteetide propageerimine;
- niisuguste ühiste statistiliste vahendite, meetodite ja näitajate väljatöötamist ja kohaldamist liikmesriikide poolt, mille eesmärk on mõõta varjupaiga valdkonnas toimuvat poliitika arengut, hõlmates ka soo ja vanuse alusel eristatud andmeid;
- varjupaigapoliitika rakendamiseks vajalike ettevalmistavate ja järelevalvemeetmete, haldus- ja tehnilise toe ning hindamismehhanismi väljatöötamist;
- rände ja liikuvuse suhtes võetud liidu üldisel lähenemisviisil põhinev koostöö kolmandate riikidega, eelkõige tagasivõtulepingute rakendamise, liikuvuspartnerluste ja piirkondlike kaitseprogrammide raames;
- teadlikkuse parandamise ja teavitamise meetmed liidu siseküsimustega seotud poliitika, prioriteetide ja saavutuste alal.

#### Pärast lõiku:

Assigneering on ette nähtud ka kiireloomuliste konkreetsete vajaduste rahuldamiseks hädaolukordades.

#### Lisada järgmine tekst:

*Muudatusettepanek vastab ka ÜRO lapse õiguste konventsiooni artiklile 22, millega kohustatakse osalisriike tagama, et kõiki lapsipagulased ja -varjupaigataotlejad saaksid asjakohast kaitset ja et neile antaks humanitaarabi.*

#### **Põhjendus:**

Praegused Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi eelarveread 18 03 01 01 ja 18 03 01 02 on jagatud neljaks eelarvereaks, et kajastada fondi nelja üldeesmärki ja suurendada läbipaistvust. Rahaliste vahendite õiglane ja läbipaistev jaotamine Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi eri eesmärkide vahel oli Euroopa Parlamendi prioriteet läbirääkimistel, mille tulemusel see fond heaks kiideti. Eelarverealt 18 03 01 01 maha arvatud summa on kantud üle uuele eelarverele 18 03 01 04.

Kompromissmuudatusettepanek, asendades LIBE/5706, LIBE/5685

-----

#### **Muudatusettepaneku projekt 1315**

=== S&D//7622 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----

#### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 03 01 01** — Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tugevdamine ja arendamine ning liikmesriikide solidaarsuse ja nendevahelise vastutuse jagamise suurendamine

#### **Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018	Eelarveprojekt 2019	nõukogu seisukoht 2019	Erinevus	Uus summa
--	--------------	---------------------	------------------------	----------	-----------

	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 01 01	388 322 974	304 107 137	837 106 629	622 469 782	377 106 629	527 969 782	460 000 000	94 500 000	837 106 629	622 469 782
Reserv					460 000 000	94 500 000			460 000 000	94 500 000
Kogusumma	388 322 974	304 107 137	837 106 629	622 469 782	837 106 629	622 469 782	460 000 000	94 500 000	1 297 106 629	716 969 782

## Märkused:

### Pärast lõiku:

Selle assigneeringuga aidatakse tugevdada ja arendada ..... mõjutatud liikmesriikidele, sh praktilise koostöö kaudu.

### Muuta teksti järgmiselt:

Euroopa ühise varjupaigasüsteemi puhul toetatakse assigneeringust vastuvõtu- ja varjupaigasüsteemidega seotud meetmeid ning meetmeid, millega suurendatakse liikmesriikide suutlikkust varjupaigapoliitika ja -menetluste väljatöötamise, järelevalve ning hindamise valdkonnas. Erilist tähelepanu tuleks pöörata ~~kaitsetute~~ ~~haavatavate~~ naiste, eriti lastega *naiste, saatjata alaealiste, eriti saatjata* ~~naiste ja saatjata~~ noorte tütarlaste erilisele olukorrale ning kohustusele ennetada *vastuvõtu- ja varjupaigakeskustes* soolist *vägivalda*. *Seetõttu on assigneeringu otstarve tugevdada laste kaitset ja varjupaigasüsteemi, et pakkuda lastele vajalikke teenuseid ja toimivaid lahendusi, mille puhul on arvesse võetud laste parimat huvi.* ~~vägivalda vastuvõtu- ja varjupaigakeskustes.~~

### Pärast lõiku:

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada ka ..... võetavaid meetmeid. Nende meetmetega toetatakse eelkõige:

### Muuta teksti järgmiselt:

- liidu koostöö edendamist liidu õiguse rakendamisel ja heade tavade jagamisel varjupaiga valdkonnas, eelkõige seoses sootundlike *ja laste vajadustele vastavate* vastuvõtukeskuste, rahvusvahelise kaitse taotlejate ja/või saajate ühest liikmesriigist teise üleviimise ja ümberasustamisega, k.a võrgustike loomise ja teabevahetuse abil, sealhulgas saabumistoetuse ja kooskõlastusmeetmetega, et propageerida ümberasustamist kohalikes kogukondades, kes ümberasustatud pagulasi vastu võtma *peavad, ja toetada kinnipidamise asemel muid võimalusi*; ~~peavad;~~
- selliste riikidevaheliste koostöövõrgustike ja katseprojektide, sealhulgas innovaatiliste projektide loomist, mis põhinevad kahes või enamas liikmesriigis asuvate organite riikidevahelistel partnerlussuhetel, et edendada innovatsiooni ning lihtsustada kogemuste ja hea tava vahetamist;
- uuringuid liidusiseste võimalike uute varjupaigalaaste koostöövormide ning asjaomase liidu õiguse kohta, teabe levitamist ja vahetamist parima tava ning kõikide muude varjupaigapoliitika aspektide kohta, sealhulgas liidu poliitikaprioriteetide propageerimine;
- niisuguste ühiste statistiliste vahendite, meetodite ja näitajate väljatöötamist ja kohaldamist liikmesriikide poolt, mille eesmärk on mõõta varjupaiga valdkonnas toimuvat poliitika arengut, hõlmates ka soo ja vanuse alusel eristatud andmeid;
- varjupaigapoliitika rakendamiseks vajalike ettevalmistavate ja järelevalvemeetmete, haldus- ja tehnilise toe ning hindamismehhanismi väljatöötamist;
- rände ja liikuvuse suhtes võetud liidu üldisel lähenemisviisil põhinev koostöö kolmandate riikidega, eelkõige tagasivõtulepingute rakendamise, liikuvuspartnerluste ja piirkondlike kaitseprogrammide raames;
- teadlikkuse parandamise ja teavitamise meetmed liidu siseküsimustega seotud poliitika, prioriteetide ja saavutuste alal.

## Põhjendus:

Vastavalt tegevuskavale, mille eesmärk on toetada liikmesriike kolmandate riikide kodanike integreerimisel,

on lapse parimates huvides kasuperekonna taasühinemine. Komisjoni teatis lapsrändajate kaitse kohta annab liikmesriikidele tugeva poliitilise sõnumi, et lapsrändajate kaitset tuleb pidada oluliseks ning võetud kohustused tuleb täita. Seda tuleb arvesse võtta tagasisaatmis- ja integratsioonipoliitikas, sest lapsed on vägivalla, kuritarvitamise ja ärakasutamise suhtes kõige haavatavamad.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 682

=== ALDE/7806 ===

esitaja(d): Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 03 01 02** — Liitu seadusliku sisserände toetamine, kolmandate riikide kodanike tegeliku integratsiooni süvendamine ning õiglaste ja tulemuslike tagasisaatmisstrateegiate edendamine

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 01 02	328 331 648	287 777 393	281 207 141	327 634 462	281 207 141	327 634 462	47 124 507		328 331 648	327 634 462
Reserv										
Kogusumma	328 331 648	287 777 393	281 207 141	327 634 462	281 207 141	327 634 462	47 124 507		328 331 648	327 634 462

#### Põhjendus:

Liikmesriikide rände- ja varjupaigasüsteemidele avaldub surve on prognooside kohaselt ka 2019. aastal jätkuvalt suur, mistõttu tuleb tagada selle eelarverea rahaliste assigneeringute asjakohane tase. Tehakse ettepanek taastada 2018. aasta kulukohustuste assigneeringute tase.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 485

=== LIBE/6553 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

LIBE/6553 = Kompromissmuudatusettepanek

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 03 01 02** — Liitu seadusliku sisserände toetamine, kolmandate riikide kodanike tegeliku integratsiooni süvendamine ning õiglaste ja tulemuslike tagasisaatmisstrateegiate edendamine

#### Muuta arvnäitajaid, rubriiki ja selgitusi järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 01 02	328 331 648	287 777 393	281 207 141	327 634 462	281 207 141	327 634 462	-281 207 141	-327 634 462	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	328 331 648	287 777 393	281 207 141	327 634 462	281 207 141	327 634 462	-281 207 141	-327 634 462	p.m.	p.m.

#### Rubriik:

Liitu seadusliku sisserände ~~toetamine~~toetamine, kolmandate riikide kodanike tegeliku integratsiooni süvendamine ning õiglaste ja kolmandate riikide kodanike tegeliku integratsiooni süvendamine tulemuslike tagasisaatmisstrateegiate edendamine

#### Märkused:

##### Enne lõiku:

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada ka ..... võetavaid meetmeid. Nende meetmetega

toetatakse eelkõige:

Muuta teksti järgmiselt:

~~Assigneering on mõeldud liikmesriikidesse toimuva seadusliku sisserände toetamiseks kooskõlas liikmesriikide majanduslike ja sotsiaalsete vajaduste, näiteks tööturu vajadustega, tagades seejuures liikmesriikide sisserändesüsteemide terviklikkuse, ning kolmandate riikide kodanike tegeliku integratsiooni süvendamiseks. Assigneeringust kaetakse seadusliku sisserände ja kolmandate riikide kodanike integratsiooni valdkonnas sisserände- ja lahkumiseelseid meetmeid, integratsioonimeetmeid ning liikmesriikide praktilise koostöö ja suutlikkuse suurendamise meetmeid. seadusliku rände toetamiseks liikmesriikidesse kooskõlas nende majanduslike ja sotsiaalsete vajaduste, näiteks tööturu vajadustega, tagades seejuures liikmesriikide sisserändesüsteemide terviklikkuse, ning kolmandate riikide kodanike tulemusliku integreerimise edendamine, ning liikmesriikides selliste õiglaste ja tõhusate tagasisaatmisstrateegiate edendamiseks, mis aitavad võidelda ebaseadusliku sisserände vastu, keskendudes eelkõige tagasipöördumise püsivusele ja tulemuslikule päritolu ja transiidiriiki tagasivõtmisele.~~

*Assigneering on mõeldud liikmesriikidesse toimuva seadusliku sisserände toetamiseks kooskõlas liikmesriikide majanduslike ja sotsiaalsete vajaduste, näiteks tööturu vajadustega, tagades seejuures liikmesriikide sisserändesüsteemide terviklikkuse, ning kolmandate riikide kodanike tegeliku integratsiooni süvendamiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määruse nr 516/2014 (millega luuakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond) artikli 3 lõike 2 punktis b sätestatud eesmärgile.* Mis puutub kolmandate riikide kodanike integreerimisse ja seaduslikku rändesse, siis toetatakse assigneeringust sisserände ja lahkumiseelseid meetmeid, integratsioonimeetmeid, praktilist koostööd ning liikmesriikide suutlikkuse suurendamist.

Kustutada järgmine tekst:

~~Õiglaste ja tõhusate tagasisaatmisstrateegiate vallas on assigneering ette nähtud liikmesriikides tagasipöördumismenetlustega kaasnevate meetmete, tagasipöördumismeetmete, praktilise koostöö ja suutlikkuse suurendamise meetmete toetamiseks.~~

Pärast lõiku:

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada ka ..... võetavaid meetmeid. Nende meetmetega toetatakse eelkõige:

Muuta teksti järgmiselt:

- liidu koostöö edendamist liidu õiguse rakendamisel ning heade tavade jagamisel seadusliku ~~ränderände~~, kolmandate riikide kodanike integreerimise ja *kolmandate riikide kodanike integreerimise* tagasisaatmise valdkonnas; head tavad peaksid hõlmama kolmandate riikide *naissoost kodanike* ~~naiskodanike~~ eduka integreerimise *näiteid ning kaasava integratsiooni mudeleid, mis on osutunud kasulikeks laste integreerimisel;* ~~näiteid;~~
- selliste riikidevaheliste koostöövõrgustike ja katseprojektide, sealhulgas innovaatiliste projektide loomist, mis põhinevad kahes või enamas liikmesriigis asuvate organite riikidevahelistel partnerlussuhetel, et edendada innovatsiooni ning lihtsustada kogemuste ja hea tava vahetamist;
- uuringuid *sisserände- ja integratsioonialaste* sisserände-, integratsiooni- ja tagasipöördumise alaste liidusiseste võimalike uute koostöövormide ning asjaomase liidu õiguse kohta, teabe levitamist ja vahetamist *parimate tavade* ~~parima tava~~ ning kõikide muude *sisserände- ja integratsiooniaspektide* sisserände-, integratsiooni- ja tagasipöördumise aspektide kohta, sealhulgas liidu poliitikaprioriteetide *institutsioonilist propageerimist ning tagatise, mis on seotud laste huvide hindamise ja nendest tulenevate kestlike lahenduste leidmisega;* ~~propageerimine;~~
- niisuguste ühiste statistiliste vahendite, meetodite ja näitajate väljatöötamist ja kohaldamist liikmesriikide poolt, mille eesmärk on mõõta seadusliku rände ning integratsiooni- ja *integratsioonit* tagasisaatmise valdkonnas toimuvat poliitika arengut, hõlmates ka soo ja vanuse alusel eristatud andmeid, ning ühtlasi jälgida kolmandate riikide kodanike hariduses ja tööturul osalemist;

- sisserännupoliitika rakendamiseks vajalike ettevalmistavate ja järelevalvemeetmete, haldus- ja tehnilise toe ning hindamismehhanismi väljatöötamist;
- rände ja liikuvuse suhtes võetud liidu üldisel lähenemisviisil *põhinevat koostöö* kolmandate riikidega, *kolmandates riikides rakendatavaid teavitamismeetmeid* tagasisivõtulepingute rakendamise ja *-kampaaniaid, mis aitavad suurendada teadlikkust asjakohastest seaduslikest sisserändekanalitest ja ebaseadusliku sisserändega seotud riskidest, teadlikkuse parandamise ja teavitamise meetmeid liidu siseküsimustega seotud poliitika, prioriteetide ja saavutuste alal.* liikuvuspartnerluste raames;
- teavitamismeetmed ja kampaaniad kolmandates riikides, mis aitavad suurendada teadlikkust asjakohastest seaduslikest sisserändekanalitest ja ebaseadusliku sisserändega seotud riskidest;
- teadlikkuse parandamise ja teavitamise meetmed liidu siseküsimustega seotud poliitika, prioriteetide ja saavutuste alal.

Pärast lõiku:

Assigneeringust toetatakse ka Euroopa rändevõrgustiku tegevust ja selle arendamist.

Lisada järgmine tekst:

*Euroopa Komisjoni 12. aprilli 2017. aasta teatises lapsrändajate kaitse kohta ja hiljutisemas Euroopa Parlamendi 3. mai 2018. aasta resolutsioonis lapsrändajate kaitse kohta kutsutakse ELi liikmesriike tungivalt üles hoidma lapsrändajate kaitse küsimust ELi poliitilises tegevuskavas tähtsal kohal. Tagasisaatmis- ja integratsioonipoliitikas tuleb arvestada lapse huve, sest lapsed on vägivalla, kuritarvitamise ja ärakasutamise ees kõige haavatavamad.*

**Põhjendus:**

Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond on jagatud neljaks eelarvereks, et kajastada täpselt fondi nelja eesmärki ja suurendada läbipaistvust. Rahaliste vahendite õiglane ja läbipaistev jaotamine Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi eri eesmärkide vahel oli Euroopa Parlamendi prioriteet läbirääkimistel, mille tulemusel see fond heaks kiideti. Jätame summa kindlaksmääramise komisjoni otsustada, märkides vaid, et vähemalt 60 % kahe eelarverea jaoks kättesaadavatest vahenditest tuleks eraldada kahele esimesele eesmärgile. Tagasisaatmis- ja integratsioonipoliitikas tuleb alati arvestada ennekõike lapse huve.

Kompromissmuudatusettepanek, asendades LIBE/5707, LIBE/5717, LIBE/5684

=====

**Muudatusettepaneku projekt 1316**

=== S&D//7621 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 03 01 02** — Liitu seadusliku sisserände toetamine, kolmandate riikide kodanike tegeliku integratsiooni süvendamine ning õiglaste ja tulemuslike tagasisaatmisstrateegiate edendamine

**Muuta selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 01 02	328 331 648	287 777 393	281 207 141	327 634 462	281 207 141	327 634 462			281 207 141	327 634 462
Reserv										
Kogusumma	328 331 648	287 777 393	281 207 141	327 634 462	281 207 141	327 634 462			281 207 141	327 634 462

**Märkused:**

Enne lõiku:

Õiglaste ja tõhusate tagasisaatmisstrateegiate vallas ..... ja suutlikkuse suurendamise meetmete toetamiseks.

#### Muuta teksti järgmiselt:

Assigneering on mõeldud seadusliku rände toetamiseks liikmesriikidesse – kooskõlas **liikmesriikide** nende majanduslike ja sotsiaalsete vajaduste, näiteks tööturu vajadustega, tagades seejuures liikmesriikide sisserändesüsteemide terviklikkuse, **et edendada** ning kolmandate riikide kodanike **tulemuslikku integreerimist, sh perekondade taasühinemist, mis soodustab sotsiaalset kaasamist ja integratsiooni, ning liikmesriikide selliseid õiglasi ja tõhusaid tagasisaatmisstrateegiaid**, tulemusliku integreerimise edendamine, ning liikmesriikides selliste õiglaste ja tõhusate tagasisaatmisstrateegiate edendamiseks, mis aitavad võidelda ebaseadusliku sisserände vastu, keskendudes eelkõige tagasipöördumise püsivusele ja tulemuslikule päritolu- ja transiidiriiki tagasivõtmisele.

Mis puutub kolmandate riikide kodanike integreerimisse ja seaduslikku rändesse, siis toetatakse assigneeringust sisserände- ja lahkumiseelseid meetmeid, integratsioonimeetmeid, **erilise tähelepanu pööramist lapse õigustega kooskõlas olevale tagasisaatmispoliitikale, mille juures oleksid esmatähtsad lapse huvid**, praktilist koostööd ning liikmesriikide suutlikkuse suurendamist.

#### Pärast lõiku:

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada ka ..... võetavaid meetmeid. Nende meetmetega toetatakse eelkõige:

#### Muuta teksti järgmiselt:

- liidu koostöö edendamist liidu õiguse rakendamisel ning heade tavade jagamisel seadusliku rände, kolmandate riikide kodanike integreerimise ja tagasisaatmise valdkonnas; head tavad peaksid hõlmama kolmandate riikide **naissoost kodanike** naise kodanike eduka integreerimise **näiteid ning kaasava integratsiooni mudeleid, mis on osutunud kasulikeks laste integreerimisel**; näiteid;
- selliste riikidevaheliste koostöövõrgustike ja katseprojektide, sealhulgas innovaatiliste projektide loomist, mis põhinevad kahes või enamas liikmesriigis asuvate organite riikidevahelistel partnerlussuhetel, et edendada innovatsiooni ning lihtsustada kogemuste ja hea tava vahetamist;
- uuringuid sisserände-, integratsiooni- ja tagasipöördumisalaste liidusiseste võimalike uute koostöövormide ning asjaomase liidu õiguse kohta, teabe levitamist ja vahetamist **parimate tavade** parima tava ning kõikide muude sisserände-, integratsiooni- ja tagasipöördumise aspektide kohta, sealhulgas liidu poliitikaprioriteetide **institutsioonilist propageerimist ning tagatise, mis on seotud laste huvide hindamise ja nendest tulenevate kestlike lahenduste leidmisega**; propageerimine;
- niisuguste ühiste statistiliste vahendite, meetodite ja näitajate väljatöötamist ja kohaldamist liikmesriikide poolt, mille eesmärk on mõõta seadusliku rände ning integratsiooni ja tagasisaatmise valdkonnas toimuvat poliitika arengut, hõlmates ka soo ja vanuse alusel eristatud andmeid, ning ühtlasi jälgida kolmandate riikide kodanike hariduses ja tööturul osalemist;
- sisserännupoliitika rakendamiseks vajalike ettevalmistavate ja järelevalvemeetmete, haldus- ja tehnilise toe ning hindamismehhanismi väljatöötamist;
- rände ja liikuvuse suhtes võetud liidu üldisel lähenemisviisil põhinev koostöö kolmandate riikidega, eelkõige tagasivõtulepingute rakendamise ja liikuvuspartnerluste raames;
- teavitamismeetmed ja -kampaaniad kolmandates riikides, mis aitavad suurendada teadlikkust asjakohastest seaduslikest sisserändekanalitest ja ebaseadusliku sisserändega seotud riskidest;
- teadlikkuse parandamise ja teavitamise meetmed liidu siseküsimustega seotud poliitika, prioriteetide ja saavutuste alal.

#### **Põhjendus:**

Vastavalt komisjoni vastu võetud tegevuskavale, mille eesmärk on toetada liikmesriike kolmandate riikide

kodanike integreerimisel, on lapse parimates huvides kasuperekonna taasühinemine. Lapse huve tuleb üliluslikuks pidada nii tõhusa integratsiooni kui ka õiglase ja tulemuslike tagasisaatmisstrateegiate täiustamise käigus. Komisjoni hiljutine teatis lapsrändajate kaitse kohta annab ELi liikmesriikidele tugeva poliitilise sõnumi, et lapsrändajate kaitset tuleb pidada oluliseks ning aasta tagasi võetud kohustused tuleb täita.

## Muudatusettepaneku projekt 486

=== LIBE/6554 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

LIBE/6554 = Kompromissmuudatusettepanek

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 18 03 01 03

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 01 03									p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma									p.m.	p.m.

#### Rubriik:

*Õiglase ja tõhusate tagasisaatmisstrateegiate edendamine*

#### Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Assigneering on ette nähtud selleks, et edendada liikmesriikides õiglaseid ja tõhusaid tagasisaatmisstrateegiaid, mis aitavad võidelda ebaseadusliku sisserände vastu, keskendudes eelkõige tagasipöördumise püsivusele ja tulemuslikule päritolu- ja transiidiriiki tagasivõtmisele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määruse (EÜ) nr 516/2014 (millega luuakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond) artikli 3 lõike 2 punktis c sätestatud eesmärgile. See peaks toetama liikmesriikide tagasipöördumismenetlustega kaasnevaid meetmeid, tagasipöördumismetmeid, praktilist koostööd ja suutlikkuse suurendamise meetmeid.*

*Mis puutub kolmandate riikide kodanike integreerimisse ja seaduslikku rändesse, siis toetatakse assigneeringust sisserände- ja lahkumiseelseid meetmeid, integratsioonimeetmeid, pöörates erilist tähelepanu lapse õigustega kooskõlas olevale tagasisaatmispoliitikale, mille juures oleksid esmatähtsad lapse huvid, ning liikmesriikide praktilise koostöö ja suutlikkuse suurendamise meetmeid.*

*Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada ka selleks, et rahastada riikidevahelisi meetmeid ja liidu erihuvides võetavaid meetmeid. Nende meetmetega toetatakse eelkõige:*

— *liidu koostöö edendamist liidu õiguse rakendamisel ja heade tavade jagamisel tagasisaatmise valdkonnas;*

— *selliste riikidevaheliste koostöövõrgustike ja katseprojektide, sealhulgas innovaatiliste projektide loomist, mis põhinevad kahes või enam liikmesriigis asuvate organite riikidevahelistel partnerlussuhetel, et edendada innovatsiooni ning lihtsustada kogemuste ja hea tava vahetamist;*

— *uuringuid sisserände-, integratsiooni- ja tagasipöördumisealaste liidusiseste võimalike uute koostöövormide ning asjaomase liidu õiguse kohta, teabe levitamist ja vahetamist parimate tavade ning kõikide muude sisserände-, integratsiooni- ja tagasipöördumise aspektide kohta, sealhulgas liidu poliitikaprioriteetide institutsioonilist propageerimist ning tagatise, mis on seotud laste huvide hindamise ja nendest tulenevate kestlike lahenduste leidmisega;*

— ühiste statistiliste vahendite, meetodite ja näitajate väljatöötamist ja kohaldamist liikmesriikide poolt, et mõõta varjupaigapoliitika valdkonnas toimuvaid muutusi;

— sisserännupoliitika rakendamiseks vajalike ettevalmistavate ja järelevalvemeetmete, haldus- ja tehnilise toe ning hindamismehhanismi väljatöötamist;

— rände ja liikuvuse suhtes võetud liidu üldisel lähenemisviisil põhinevat koostööd kolmandate riikidega, eelkõige tagasisivõtulepingute rakendamise ja liikuvuspartnerluste raames;

— teadlikkuse parandamise ja teavitamise meetmeid liidu siseküsimustega seotud poliitika, prioriteetide ja saavutuste alal.

*Euroopa Komisjoni 12. aprilli 2017. aasta teatises lapsrändajate kaitse kohta ja hiljutisemas Euroopa Parlamendi 3. mai 2018. aasta resolutsioonis lapsrändajate kaitse kohta kutsutakse ELi liikmesriike tungivalt üles hoidma lapsrändajate kaitse küsimust ELi poliitilises tegevuskavas tähtsal kohal. Tagasisaatmis- ja integratsioonipoliitikas tuleb arvestada lapse huve, sest lapsed on vägivalla, kuritarvitamise ja ärakasutamise ees kõige haavatavamad.*

## Põhjendus:

Muudatusettepaneku eesmärk on jagada Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond neljaks eelarvereks, et kajastada täpselt fondi nelja eesmärki ja suurendada läbipaistvust. Rahaliste vahendite õiglane ja läbipaistev jaotamine Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi eri eesmärkide vahel oli Euroopa Parlamendi prioriteet läbirääkimistel, mille tulemusel see fond heaks kiideti. See uus eelarverida tuleneb eelarvea 18 03 01 02 jagamisest ja summa kindlaksmääramine on jäetud komisjoni otsustada. Tagasisaatmis- ja integratsioonipoliitikas tuleb alati arvestada ennekõike lapse huve.

Kompromissmuudatusettepanek, asendades LIBE/5718

=====

## Muudatusettepaneku projekt 487

=== LIBE/5722 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

### Lisada: 18 03 01 04

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 01 04							83 710 663	62 246 978	83 710 663	62 246 978
Reserv										
Kogusumma							83 710 663	62 246 978	83 710 663	62 246 978

## Rubriik:

*Varjupaigataotlejatele parema kaitse tagamine soolise vägivalla vastu*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Assigneering on mõeldud naiste, laste, saatjata noorte tütarlaste ja poiste ning LGBTQI-inimeste (vastavalt ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti suunistele seksuaalse sättumuse ja soolise identiteedi kohta) õiguste tugevdamiseks ja olukorra parandamiseks ning selleks, et täita kohustust ennetada varjupaigataotlejate puhul soolist vägivalla.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 514/2014, 16. aprill 2014, millega sätestatakse*



*Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (ELT L 150, 20.5.2014, lk 112).*

*Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 516/2014, 16. aprill 2014, millega luuakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond, muudetakse nõukogu otsust 2008/381/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsused nr 573/2007/EÜ ja nr 575/2007/EÜ ja nõukogu otsus 2007/435/EÜ (ELT L 150, 20.5.2014, lk 168).*

*Nõukogu otsus (EL) 2015/1523, 14. september 2015, millega kehtestatakse rahvusvahelise kaitse valdkonnas ajutised meetmed Itaalia ja Kreeka toetamiseks (ELT L 239, 15.9.2015, lk 146).*

*Nõukogu otsus (EL) 2015/1601, 22. september 2015, millega kehtestatakse rahvusvahelise kaitse valdkonnas ajutised meetmed Itaalia ja Kreeka toetamiseks (ELT L 248, 24.9.2015, lk 80).*

*Nõukogu otsus (EL) 2016/1754, 29. september 2016, millega muudetakse otsust (EL) 2015/1601, millega kehtestatakse rahvusvahelise kaitse valdkonnas ajutised meetmed Itaalia ja Kreeka toetamiseks (ELT L 268, 1.10.2016, lk 82).*

## **Alusaktid:**

Lisada järgmine tekst:

*Komisjoni soovitus, 11. jaanuar 2016, vabatahtliku humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise kava kohta Türgiga (C(2015) 9490 final).*

*Komisjoni 4. mail 2016 esitatud ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest (COM(2016) 270 final).*

*Komisjoni 13. juulil 2016 esitatud ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse liidu ümberasustamisraamistik ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 516/2014 (COM(2016) 468 final).*

## **Põhjendus:**

Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti (FRA) andmetel seisavad varjupaigataotlejad ja rändajad silmitsi vägivalda ja ahistamise mitmesuguste vormidega kõikjal ELis. Selliseid tegusid panevad toime ja eiravad nii riikide ametiasutused, üksikisikud kui ka valvurid. Kõigile pagulastele ja varjupaigataotlejatele, sealhulgas naistele, tütarlastele ja LGBTQI-inimestele tuleb tagada ohutus varjupaigamenetluse raames ja vastuvõtukeskustes ning immigratsiooniasutused peavad neid austama. Nad peaksid elama ilma vägivaldta ja neile tuleks pakkuda kaitset.

-----

## **Muudatusettepaneku projekt 488**

=== LIBE/6555 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

LIBE/6555 = Kompromissmuudatusettepanek

-----

## **SECTION III — COMMISSION**

### **Lisada: 18 03 01 04**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 01 04									p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma									p.m.	p.m.

## Rubriik:

*Solidaarsuse ja vastutuse jagamise suurendamine*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Assigneeringu eesmärk on suurendada solidaarsust ja vastutuse jagamist liikmesriikide vahel, pöörates tähelepanu eeskätt rändajate ja varjupaigataotlejate voogudest enim mõjutatud liikmesriikidele, sh praktilise koostöö kaudu vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määruse nr 516/2014 (millega luuakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond) artikli 3 lõike 2 punktis d sätestatud eesmärgile.*

## Põhjendus:

Teeme ettepaneku jagada Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi praegused eelarveread 18 03 01 01 ja 18 03 01 02 neljaks eelarvereaks, et kajastada fondi nelja üldeesmärki. Rahaliste vahendite õiglane ja läbipaistev jaotamine fondi eri eesmärkide vahel oli Euroopa Parlamendi prioriteet läbirääkimistel, mille tulemusel see fond heaks kiideti. Eelarverealet 18 03 01 01 maha arvatud summa on kantud üle uuele eelarverealet 18 03 01 04. See peaks võimaldama ümberpaigutamisi kõige suurema surve all olevatest liikmesriikidest teistesse liikmesriikidesse.

Kompromissmuudatusettepanek, asendades LIBE/5709

-----

## Muudatusettepaneku projekt 241

==== FEMM/6019 ====

esitaja(d): Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

### Lisada: 18 03 52

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 52							83 710 663	62 246 978	83 710 663	62 246 978
Reserv										
Kogusumma							83 710 663	62 246 978	83 710 663	62 246 978

## Rubriik:

*Varjupaigataotlejatele parema kaitse tagamine soolise vägivalda vastu*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Assigneering on mõeldud naiste, laste, saatjata noorte tütarlaste ja poiste ning LGBTQI-inimeste (vastavalt ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti suunistele seksuaalse sättumuse ja soolise identiteedi kohta) õiguste tugevdamiseks ja olukorra parandamiseks ning selleks, et täita kohustust ennetada varjupaigataotlejate puhul soolist vägivalda.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 514/2014, 16. aprill 2014, millega sätestatakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (ELT L 150, 20.5.2014, lk 112).*

*Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 516/2014, 16. aprill 2014, millega luuakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond, muudetakse nõukogu otsust 2008/381/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsused nr 573/2007/EÜ ja nr 575/2007/EÜ ja nõukogu otsus 2007/435/EÜ (ELT L 150, 20.5.2014, lk 168).*

*Nõukogu otsus (EL) 2015/1523, 14. september 2015, millega kehtestatakse rahvusvahelise kaitse valdkonnas ajutised meetmed Itaalia ja Kreeka toetamiseks (ELT L 239, 15.9.2015, lk 146).*

*Nõukogu otsus (EL) 2015/1601, 22. september 2015, millega kehtestatakse rahvusvahelise kaitse valdkonnas ajutised meetmed Itaalia ja Kreeka toetamiseks (ELT L 248, 24.9.2015, lk 80).*

*Nõukogu otsus (EL) 2016/1754, 29. september 2016, millega muudetakse otsust (EL) 2015/1601, millega kehtestatakse rahvusvahelise kaitse valdkonnas ajutised meetmed Itaalia ja Kreeka toetamiseks (ELT L 268, 1.10.2016, lk 82).*

## **Alusaktid:**

Lisada järgmine tekst:

*Komisjoni soovitus, 11. jaanuar 2016, vabatahtliku humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise kava kohta Türgiga (C(2015) 9490 final).*

*Komisjoni 4. mai 2016. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest (COM(2016) 270 final).*

*Komisjoni 13. juuli 2016. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse liidu ümberasustamisraamistik ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 516/2014 (COM(2016) 468 final).*

## **Põhjendus:**

Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti (FRA) andmetel seisavad varjupaigataotlejad ja rändajad silmitsi vägivalda ja ahistamise mitmesuguste vormidega kõikjal ELis. Selliseid tegusid panevad toime ja eiravad nii riikide ametiasutused, üksikisikud kui ka valvurid. Kõigile pagulastele ja varjupaigataotlejatele, sealhulgas naistele, tütarlastele ja LGBTQI-inimestele tuleb tagada ohutus varjupaigamenetluse raames ja vastuvõtukeskustes ning immigratsiooniasutused peavad neid austama. Nad peaksid elama ilma vägivaldata ja neile tuleks pakkuda kaitset.

## **Muudatusettepaneku projekt 489**

=== LIBE/5691 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

### SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 18 03 77 02**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 77 02							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Reserv										
Kogusumma							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

## **Rubriik:**

*Ettevalmistav meede — ELi fond, millega edendatakse varjupaigataotlejate kõrghariduse omandamise võimalusi*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Paljud ELi jõudnud varjupaigataotlejad on andekad inimesed, kes sooviksid järgida kõrgharidusprogramme. Kõrghariduse kalli hinna tõttu võib varjupaigataotlejatel olla võimatu hakata kõrgharidust omandama, arvestades eelkõige nende erilist rahalist olukorda. Ettevalmistava meetmega nõutakse ELi fondi loomist, mille eesmärk on edendada varjupaigataotlejate kõrghariduse omandamise võimalusi. Täpsemalt toetatakse sellest fondist kõrgharidusasutusi, kes otsustavad loobuda tasust varjupaigataotlejate puhul, kellel on kõrghariduse omandamise õigus juriidiliselt olemas. Ettevalmistava meetmega kaetakse tasust loobumisega kaasnevad rahalised kahjud. Üksikud varjupaigataotlejad ei saaks seega ise otse avaldust esitada, vaid tegemist oleks pigem kõrgharidusasutustele pakutava rahastamisvõimalusega. Kõnealune meede ei muuda senist õppemaksu ega kõrghariduse omandamise tingimusi. Meetmega pakutakse kõrgharidusasutustele rahalist stiimulit varjupaigataotlejate puhul tasust (osaliselt) loobumiseks ning see lisandub teistele kohalikul, piirkondlikul või liikmesriikide tasandil olemasolevatele rahastamisvõimalustele. Kõnealuse meetmega ei pakuta tasust loobumise korral etteulatuvat rahastamist, vaid kaetakse üksnes deklareeritud ja arvesse läinud ajavahemikud, mil varjupaigataotleja ka tegelikult kõrgharidusasutuse õppetöös osales. Nii välditakse selliste ajavahemike katmist, mille jooksul varjupaigataotlejal ei olnud kõrghariduse omandamiseks juriidilist õigust, näiteks pärast varjupaigataotlusele eitava vastuse saamist. Mitmed kõrgharidusasutused on Euroopas juba arendanud poliitikat, mis julgustab varjupaigataotlejaid nende haridusprogrammides osalema, ning kõnealune fond aitaks seda eesmärki saavutada. Õppimises ja teadustegevuses osalemine on varjupaigataotlejatele kasulik, see rahuldab nende teadmishimu ning suurendab heaolu ja tulevikuväljavaateid.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Tasulise kõrghariduse tõttu võib varjupaigataotlejatel olla võimatu hakata Euroopas kõrgharidust omandama. Kui varjupaigataotlejatel on kõrghariduse omandamise õigus juriidiliselt olemas, peab selle õiguse kasutamist takistavaid tegureid olema võimalikult vähe. Meetmega innustatakse kõrgharidusasutusi tasust (osaliselt) loobuma. See on mitmeti kasulik, sest nii ei lähe anded raisku, vaid neid kasutatakse ühiskonna ja majanduse hüvanguks ning varjupaigataotleja enda huvides.

-----

## Muudatusettepaneku projekt 490

=== LIBE/5704 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 18 03 77 13**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 77 13							1 000 000	750 000	1 000 000	750 000
Reserv										
Kogusumma							1 000 000	750 000	1 000 000	750 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Humanitaarviisade algatus*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on valmistada ette tulevast õigusakti humanitaarviisade kohta. Sellises õigusaktis esitataks tingimused ja menetlus, mille kohaselt rahvusvahelist või humanitaarkaitset vajavad kolmandate riikide kodanikud võivad taotleda mis tahes liikmesriigi konsulaadis või saatkonnas humanitaarviisat, mis võimaldaks neil taotluse rahuldamise korral reisida turvaliselt vastava liikmesriigi territooriumile, et esitada seal taotlus rahvusvahelise või humanitaarkaitse saamiseks.*

*Katseprojektis tehakse järgmist:*

- hinnatakse praktilisi aspekte, mida tuleks arvesse võtta, tuginedes seejuures selliste liikmesriikide kogemustele, kellel on sarnased mehhanismid riigi tasandil;*
- uuritakse liikmesriikide konsulaatide vajadusi ning tehakse ettepanekuid selle kohta, kuidas Euroopa rahastamist võiks kõige paremini suunata, et liikmesriikidele tulevasel rakendamisel abiks olla;*
- rahastatakse väikest katset ühes valitud liikmesriigi konsulaadis, tuginedes selle liikmesriigi seadustele, et saada tulevase Euroopa vahendi jaoks kogemusi.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Parlament hakkas nõudma humanitaarviisade andmist seoses rändekriisiga ja eelkõige Vahemerel hukkunute vastuvõetamatult suure arvuga. Kuna viisaeeskirja üle peetud läbirääkimised, milles parlament püüdis liikmesriike ja komisjoni veenda selliste eeskirjade vajalikkuses, luhtusid, otsustas parlament koostada seadusandliku algatusraporti, milles kutsutakse komisjoni üles koostama eraldiseisva vahendi.

## Muudatusettepaneku projekt 1317

=== S&D//7712 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 18 03 77 13**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 77 13							1 000 000	750 000	1 000 000	750 000
Reserv										
Kogusumma							1 000 000	750 000	1 000 000	750 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Humanitaarviisade algatus*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekti eesmärk on valmistada ette tulevast õigusakti humanitaarviisade kohta. Sellises õigusaktis esitataks tingimused ja menetlus, mille kohaselt rahvusvahelist või humanitaarkaitset vajavad kolmandate riikide kodanikud võivad taotleda mis tahes liikmesriigi konsulaadis või saatkonnas humanitaarviisat, mis võimaldaks neil taotluse rahuldamise korral reisida turvaliselt vastava liikmesriigi territooriumile, et esitada seal taotlus rahvusvahelise või humanitaarkaitse saamiseks.*

*Katseprojektiga tehakse järgmist:*

- hinnatakse praktilisi aspekte, mida tuleks arvesse võtta, tuginedes seejuures selliste liikmesriikide kogemustele, kellel on sarnased mehhanismid riigi tasandil;*
- uuritakse liikmesriikide konsulaatide vajadusi ning tehakse ettepanekuid selle kohta, kuidas Euroopa rahastamist võiks kõige paremini suunata, et liikmesriikidele tulevasel rakendamisel abiks olla;*
- rahastatakse väikest katset ühes valitud liikmesriigi konsulaadis, tuginedes selle liikmesriigi seadustele, et saada tulevase Euroopa vahendi jaoks kogemusi.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgnev tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

**Põhjendus:**

Parlament hakkas nõudma humanitaarviisade andmist seoses rändekriisiga ja eelkõige Vahemerel hukkunute vastuvõetamatult suure arvuga. Kuna viisaeeskirja üle peetud läbirääkimised, milles parlament püüdis liikmesriike ja komisjoni veenda selliste eeskirjade vajalikkuses, luhtusid, otsustas parlament koostada seadusandliku algatusraporti, milles kutsutakse komisjoni üles koostama eraldiseisva vahendi.

=====

## **Muudatusettepaneku projekt 1318**

=== S&D//7722 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----

SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 18 03 77 14**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 77 14							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Reserv										
Kogusumma							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

**Rubriik:**

*Ettevalmistav meede — ELi fond, millega edendatakse varjupaigataotlejate kõrghariduse omandamise*

võimalusi

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Paljud ELi jõudnud varjupaigataotlejad on andekad inimesed, kes sooviksid järgida kõrgharidusprogramme. Kõrghariduse kalli hinna tõttu võib varjupaigataotlejatel olla võimatu hakata kõrgharidust omandama, arvestades eelkõige nende erilist rahalist olukorda. Ettevalmistava meetmega nõutakse ELi fondi loomist, mille eesmärk on edendada varjupaigataotlejate kõrghariduse omandamise võimalusi. Täpsemalt toetatakse sellest fondist kõrgharidusasutusi, kes otsustavad loobuda tasust varjupaigataotlejate puhul, kellel on kõrghariduse omandamise õigus juriidiliselt olemas. Ettevalmistava meetmega kaetakse tasust loobumisega kaasnevad rahalised kahjud. Üksikud varjupaigataotlejad ei saaks seega ise otse avaldust esitada, vaid tegemist oleks pigem kõrgharidusasutustele pakutava rahastamisvõimalusega. Kõnealune meede ei muuda senist õppemaksu ega kõrghariduse omandamise tingimusi. Meetmega pakutakse kõrgharidusasutustele rahalist stiimulit varjupaigataotlejate puhul tasust (osaliselt) loobumiseks ning see lisandub teistele kohalikul, piirkondlikul või liikmesriikide tasandil olemasolevatele rahastamisvõimalustele. Kõnealuse meetmega ei pakuta tasust loobumise korral etteulatuvat rahastamist, vaid kaetakse üksnes deklareeritud ja arvesse läinud ajavahemikud, mil varjupaigataotleja ka tegelikult kõrgharidusasutuse õppetöös osales. Nii välditakse selliste ajavahemike katmist, mille jooksul varjupaigataotlejal ei olnud kõrghariduse omandamiseks juriidilist õigust, näiteks pärast varjupaigataotlusele eitava vastuse saamist. Mitmed kõrgharidusasutused on Euroopas juba arendanud poliitikat, mis julgustab varjupaigataotlejaid nende haridusprogrammides osalema, ning kõnealune fond aitaks seda eesmärki saavutada. Õppimises ja teadustegevuses osalemine on varjupaigataotlejatele kasulik, see rahuldab nende teadmishimu ning suurendab heaolu ja tulevikuväljavaateid.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Tasulise kõrghariduse tõttu võib varjupaigataotlejatel olla võimatu hakata Euroopas kõrgharidust omandama. Kui varjupaigataotlejatel on kõrghariduse omandamise õigus juriidiliselt olemas, peab selle õiguse kasutamist takistavaid tegureid olema võimalikult vähe. Meetmega innustatakse kõrgharidusasutusi tasust (osaliselt) loobuma. See on mitmeti kasulik, sest nii ei lähe anded raisku, vaid neid kasutatakse ühiskonna ja majanduse hüvanguks ning varjupaigataotleja enda huvides.

## Muudatusettepaneku projekt 1319

=== S&D//7727 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

SECTION III — COMMISSION

Lisada: 18 03 77 14

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 03 77 14							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Rändajate toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taasloomise Euroopa süsteem*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Euroopa Komisjoni 2017. aasta andmete kohaselt paigutati Itaaliast ümber 11.900 ja Kreekast 21.700 rändajat, vastavalt 30% ja 33% kavandatud. Ümberpaigutamise kokkulepete täitmatajätmine ja liikmesriikide ebahõlpsane reageering rändeküsimusele kõigutab üha rohkem liikmesriikide sisemist tasakaalu nii riigi ja kohalike kogukondade suhetes kui ka kogukondade sotsiaalses stabiilsuses.*

*Selles olukorras omandab rändevoogude parema haldamise kavade ja vahendite hulgas keskse tähtsuse päritoluriikide kestliku arengu toetamine, eelkõige rändajate toetatud vabatahtlik tagasipöördumine ja taasloomimine, et toetada nende piirkondade majanduskasvu. Inimlik ja tulemuslik tagasipöördumispoliitika on Euroopa lõimitud ja kestliku rändepoliitika kujundamiseks väga oluline. Kolmandate riikide kodanike tagasipöördumine, kellel ei ole õiguslikku alust Euroopasse jääda, on tähtis nii ebaseadusliku rände probleemi lahendamiseks kui ka Euroopa Liidu seadusliku rände ja varjupaigapoliitika usaldusvärsuse saavutamiseks.*

*Likmesriigid on koostanud mitmeid toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taasloomise kavasid ja programme, mille alusel kolmandate riikide kodanikud võivad tagasipöördumiseks toetust saada. Euroopa Komisjon peab soovitatavaks, et liikmesriigid käivitaksid vabatahtliku toetatud tagasipöördumise ja taasloomimise programmid kooskõlas vastavate ühiste eeskirjadega ning parandaksid sellealaste meetmete levitamist koostöös riiklike haridusametite ning sotsiaal- ja tervishoiuteenistustega.*

*Viiimastel aastatel on vabatahtliku tagasipöördumise osakaal Euroopa tasandil, võrreldes tagasisaatmistega koguarvuga, järkjärgult suurenenud, tõustes 2009. aasta 14%-lt 2013. aastaks 40%-ni. Siiski erineb vabatahtlike tagasipöördumiste arv liikmesriigiti märgatavalt.*

*Toetatud vabatahtliku tagasipöördumise meetme üle-Euroopalise kasutuselevõtu soodustamiseks on eelkõige tähtis luua kohalikke asutusi ja eriti sotsiaalteenistusi hõlmav territoriaalne teavitussüsteem, mis suudab võimalikud tagasipöördujad kindlaks teha ning anda neile piisavalt teavet ja toetust.*

### Projekti eesmärgid

*Üldine eesmärk on seada toetatud vabatahtlik tagasipöördumine ja taasloomimine Euroopa ja riiklikes rände haldamise strateegiates kesksele kohale, kaasates otseselt kohalikud ametiasutused.*

*Ettepaneku eesmärk kaasata kohalikud asutused, kes on kolmandate riikide kodanike vajadustega kõige paremini kursis, ja panna neile vastutus toetatud vabatahtliku tagasipöördumise meetmete edendamise ja levitamise eest, kaasa arvatud taasloomimismeetmed.*

*Konkreetne siht on edendada toetatud vabatahtliku tagasipöördumisega seotud teatamis- ja kohaliku toetuse süsteemi, mis on seotud kohalike asutuste ja eelkõige sotsiaalteenistustega, mis suudavad võimalikud tagasipöördujad kindlaks teha.*

### Projekti tegevused

*Projekt jaguneb kolmeks peamiseks etapiks.*

*? 1. ETAPP: liikmesriikide mitmesuguste toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taasloomimise programmide analüüs ja hindamine. Euroopa tasandi andmebaasi loomine ja rakendamine eri liikmesriikides kasutatavate toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taasloomimise programmide ja nendega seotud seire tulemuste kohta, et püüda programme standardida, võttes arvesse igas riigis pakutud majanduslikku toetust ja tehes kindlaks parimad tavad.*

*? 2. ETAPP: mudeli kujundamine.*

*Ühtsete kavade ja menetluste määratlemine ja kujundamine liikmesriikides, et kohalike asutuste kaasamise teel suurendada toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taasloomimise meetme*



tulemuslikkust Euroopa tasandil.

? 3. ETAPP: kohalike toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taaslõimimise büroode asutamine ja katsetamine.

Selles etapis on kavandatud ettevalmistused büroode avamiseks.

1. Nende kohalike omavalitsuste kindlakstegemine, mille territooriumil on rohkem ebaseaduslikke rändajaid ning esmase ja teisese vastuvõtu keskusi.

2. Kohalike asutuste ja kodanikuühiskonna koostöö tugevdamine toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taaslõimimise meetmete edendamiseks ja kooskõlastamine meetmeid rakendavate organitega.

3. Töötajate koolitamine toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taaslõimimisega seotud teadmiste süvendamiseks, meetme propageerimiseks ja selle mõju hindamiseks rändajatest elanikkonna seas.

4. Töötajate koolitamine, et edendada partnerlust toetatud vabatahtlikus tagasipöördumises ja taaslõimimises osalevate rändajate päritolumaade ametiasutustega, mis muudaks taaslõimimisprojekte tulemuslikumaks.

Toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taaslõimimise bürood täidavad meetmest teavitamise ja selle levitamise ülesannet, teatades taotlustest tagasipöördumis- ja taaslõimimisprotsessi käivitamise eest vastutavatele asutustele, toetavad võrgustike loomist ja kogu seniste toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taaslõimimise meetmetega seotud tegevuse lõimimist.

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## Põhjendus:

Alates 2010.—2011. aastast on Euroopas suurenenud kolmandate riikide, eriti Aafrika ning Lähis-Ida riikide kodanike sissevool ja läbiränne. Suurem osa varjupaigataotlusi lükatakse tagasi ja selle tulemusel satuvad sajad tuhanded rändajad liikmesriikide territooriumil väga haavatavasse ja õigusnorme rikkuvasse olukorda, millest tulenevad sotsiaalsed kulud jäävad vältimatult kohalike kogukondade kanda.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 327

=== AFCO/6227 ===

esitaja(d): Põhiseaduskomisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 04 01 01** — Kodanike Euroopa — Ajaloolise mälu tugevdamine ja kodanike osalusutlikkuse suurendamine Euroopa Liidu tasandil

### Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 04 01 01	24 426 000	25 205 000	25 189 000	26 000 000	25 189 000	26 000 000	2 519 000	2 600 000	27 708 000	28 600 000
Reserv										
Kogusumma	24 426 000	25 205 000	25 189 000	26 000 000	25 189 000	26 000 000	2 519 000	2 600 000	27 708 000	28 600 000

## Märkused:

Pärast lõiku:

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani ..... finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e, f ja g.

Lisada järgmine tekst:

*2018. aastal tuleks programmi prioriteetides keskenduda sellele, et anda kodanikele teavet nende valimisõigusest ja Euroopa Parlamendi valimiste tähtsusest Euroopa tuleviku kujundamisel. Samuti tuleks ergutada Euroopa tulevikku käsitlevat dialoogi kodanikega vastavalt valgele raamatule, mille komisjon esitas 2017. aastal.*

**Põhjendus:**

Selle programmi rakendamise vahehindamisel selgus, et paljusid projekte, mille kaudu oleks programmil olnud suurem mõju, ei saanud rahastada. Selle puuduse kõrvaldamiseks teeme ettepaneku programmile ette nähtud summat 10 % suurendada.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 48**

==== CULT/5823 ====

esitaja(d): Kultuuri- ja hariduskomisjon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 04 01 01** — Kodanike Euroopa — Ajaloolise mälu tugevdamine ja kodanike osalussuutlikkuse suurendamine Euroopa Liidu tasandil

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 04 01 01	24 426 000	25 205 000	25 189 000	26 000 000	25 189 000	26 000 000	3 728 900	3 810 000	28 917 900	29 810 000
Reserv										
Kogusumma	24 426 000	25 205 000	25 189 000	26 000 000	25 189 000	26 000 000	3 728 900	3 810 000	28 917 900	29 810 000

**Põhjendus:**

Vastavalt 2018. aasta jaanuari ajakohastatud finantsplaneeringule võetakse programmit „Kodanike Euroopa“ ära veel 2,5 miljonit eurot (1,1 miljonit eurot 2019. aastal ja 1,4 miljonit eurot 2020. aastal), et rahastada uuendatud Euroopa kodanikualgatus. Seda ei ole ette nähtud uue Euroopa kodanikualgatusete ettepanekus ega sellele lisatud finantselgitudes. Muudatusettepanekuga mitte ainult ei taastata programmi rahalised vahendid, vaid nähakse ette ka nende minimaalne vajalik suurendamine (10%), sest programm kannatab kroonilise alarahastatuse, madala projektide edukuse määra ja sellest tuleneva taotlejate pettumuse all.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 1402**

==== EFDD/8839 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 04 01 01** — Kodanike Euroopa — Ajaloolise mälu tugevdamine ja kodanike osalussuutlikkuse suurendamine Euroopa Liidu tasandil

**Muuta arvnäitajaid, selgitusi ja õiguslikku alust järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 04 01 01	24 426 000	25 205 000	25 189 000	26 000 000	25 189 000	26 000 000	-25 189 000	-26 000 000	p.m.	p.m.

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
Reserv										
Kogusumma	24 426 000	25 205 000	25 189 000	26 000 000	25 189 000	26 000 000	-25 189 000	-26 000 000	p.m.	p.m.

## Märkused:

Kustutada järgmine tekst:

~~Kooskõlas üldise sihiga tuua Euroopa lähemale kodanikele on programmi „Kodanike Euroopa“ üldised eesmärgid aidata kaasa kodanike arusaamisele liidust, edendada Euroopa kodakondsust ja parandada kodaniku ja demokraatliku osalemise tingimusi liidu tasandil.~~

~~Assigneering on ette nähtud selliste meetmete katmiseks nagu partnerlused, struktuuriabi, ajaloolise mälu projektid, liidu ajalugu ja identiteet, kodanike kohtumised, sõpruslinnade võrgustikud, kodanike ja kodanikuühiskonna projektid, vastastikused eksperdi hinnangud, uuringud ja kommunikatsiooniteenused, tugimeetmed, üritused ja toetusstruktuurid liikmesriikides, sh kodanikuühiskonna organisatsioonide läbiviidavad projektid, millega edendatakse lõimimist, keelelist mitmekesisust, sidusust ja mittediskrimineerimist, pöörates erilist tähelepanu Euroopa vähemusrühmadele.~~

~~Assigneering on ette nähtud ka Euroopa kodakondsuse edendamiseks, teavitades liidu kõikides keeltes kodanikke nende õigustest liidu kodanikena, kodanikuosaluse eri võimalustest liidu tasandil ja liidu mõjust nende igapäevaelule.~~

~~Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalistest osalustest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e, f ja g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaotkulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond“, mis on üldeelarve lahutamatu osa.~~

~~Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e, f ja g.~~

## Õiguslik alus:

Kustutada järgmine tekst:

~~Nõukogu 14. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 390/2014, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014–2020 programm „Kodanike Euroopa“ (ELT L 115, 17.4.2014, lk 3), eriti selle artikkel 2.~~

## Põhjendus:

Tegemist on Euroopa Liidu propagandaga.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 742

=== ENF//8126 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 04 01 01** — Kodanike Euroopa — Ajaloolise mälu tugevdamine ja kodanike osalussuutlikkuse suurendamine Euroopa Liidu tasandil

### Muuta arvnäitajaid, selgitusi ja õiguslikku alust järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 04 01 01	24 426 000	25 205 000	25 189 000	26 000 000	25 189 000	26 000 000	-25 189 000	-26 000 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	24 426 000	25 205 000	25 189 000	26 000 000	25 189 000	26 000 000	-25 189 000	-26 000 000	p.m.	p.m.

## Märkused:

Kustutada järgmine tekst:

~~Kooskõlas üldise sihiga tuua Euroopa lähemale kodanikele on programmi „Kodanike Euroopa“ üldised eesmärgid aidata kaasa kodanike arusaamisele liidust, edendada Euroopa kodakondsust ja parandada kodaniku ja demokraatliku osalemise tingimusi liidu tasandil.~~

~~Assigneering on ette nähtud selliste meetmete katmiseks nagu partnerlused, struktuuriabi, ajaloolise mälu projektid, liidu ajalugu ja identiteet, kodanike kohtumised, sõpruslinnade võrgustikud, kodanike ja kodanikuühiskonna projektid, vastastikused eksperdi hinnangud, uuringud ja kommunikatsiooniteenused, tugimeetmed, üritused ja toetusstruktuurid liikmesriikides, sh kodanikuühiskonna organisatsioonide läbiviidavad projektid, millega edendatakse lõimimist, keelelist mitmekesisust, sidusust ja mittediskrimineerimist, pöörates erilist tähelepanu Euroopa vähemusrühmadele.~~

~~Assigneering on ette nähtud ka Euroopa kodakondsuse edendamiseks, teavitades liidu kõikides keeltes kodanikke nende õigustest liidu kodanikena, kodanikuosaluse eri võimalustest liidu tasandil ja liidu mõjust nende igapäevaelule.~~

~~Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalistest osalustest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e, f ja g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaotkulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond“, mis on üldeelarve lahutamatu osa.~~

~~Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e, f ja g.~~

## Õiguslik alus:

Kustutada järgmine tekst:

~~Nõukogu 14. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 390/2014, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014–2020 programm „Kodanike Euroopa“ (ELTL 115, 17.4.2014, lk 3), eriti selle artikkel 2.~~

## Põhjus:

Me ei pea ELi propagandaalgatustele mõeldud eelarverea toetamist vajalikuks.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 1320

=== S&D//7620 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 04 01 01** — Kodanike Euroopa — Ajaloolise mälu tugevdamine ja kodanike osalussuutlikkuse suurendamine Euroopa Liidu tasandil

## Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018	Eelarveprojekt 2019	nõukogu seisukoht 2019	Erinevus	Uus summa
--	--------------	---------------------	------------------------	----------	-----------

	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 04 01 01	24 426 000	25 205 000	25 189 000	26 000 000	25 189 000	26 000 000	3 728 900	3 810 000	28 917 900	29 810 000
Reserv										
Kogusumma	24 426 000	25 205 000	25 189 000	26 000 000	25 189 000	26 000 000	3 728 900	3 810 000	28 917 900	29 810 000

### Põhjendus:

Vastavalt 2018. aasta jaanuari ajakohastatud finantsplaneeringule võetakse programmilt „Kodanike Euroopa“ ära veel 2,5 miljonit eurot (1,1 miljonit eurot 2019. aastal ja 1,4 miljonit eurot 2020. aastal), et rahastada uuendatud Euroopa kodanikualgatus. Seda ei ole ette nähtud uue Euroopa kodanikualgatusete panekus ega sellele lisatud finantsselgituses. Muudatusettepanekuga mitte ainult ei taastata programmi rahalised vahendid, vaid nähakse ette ka nende minimaalne vajalik suurendamine (10%), sest programm kannatab kroonilise alarahastatuse, madala projektide edukuse määra ja sellest tuleneva taotlejate pettumuse all.

### Muudatusettepaneku projekt 328

=== AFCO/6228 ===

esitaja(d): Põhiseaduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 18 04 01 02 — Euroopa kodanikualgatus

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 04 01 02	740 000	840 000	1 085 000	814 000	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Reserv					1 085 000	814 000			1 085 000	814 000
Kogusumma	740 000	840 000	1 085 000	814 000	1 085 000	814 000			1 085 000	814 000

### Põhjendus:

Võttes arvesse kommentaare, mille komisjon on esitanud seoses katseprojektiga Euroopa kodanikualgatusete panekute rahastamise ja toetamise kohta, tehakse ettepanek rahastada teatavat osa algselt kavandatud katseprojekti raames ette nähtud tegevusest programmi „Kodanike Euroopa“ konkreetse eelarvea vahenditest. Need rahalised vahendid ei tohiks tulla muude kõnealuse programmi meetmete arvelt.

### Muudatusettepaneku projekt 923

=== EPP//8089 ===

esitaja(d): Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 18 04 01 02 — Euroopa kodanikualgatus

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 04 01 02	740 000	840 000	1 085 000	814 000	p.m.	p.m.	1 085 000	814 000	1 085 000	814 000
Reserv					1 085 000	814 000	-1 085 000	-814 000	p.m.	p.m.
Kogusumma	740 000	840 000	1 085 000	814 000	1 085 000	814 000			1 085 000	814 000

### Põhjendus:

Taastatakse eelarveprojekt. Assigneeringuid reservi ei paigutata.

## Muudatusettepaneku projekt 332

=== AFCO/6232 ===

esitaja(d): Põhiseaduskomisjon

-----  
SECTION III — COMMISSION

Lisada: 18 04 77

### Rubriik:

*Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed*

-----

SECTION III — COMMISSION

Lisada: 18 04 77 01

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 04 77 01							600 000	600 000	600 000	600 000
Reserv										
Kogusumma							600 000	600 000	600 000	600 000

### Rubriik:

*Katseprojekt — Kodanike aktiivsem kaasamine komisjoni konsultatsioonidesse*

### Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*See, et 27 ELi liikmesriiki andsid 2018. aasta alguses lubaduse hakata korraldama kodanikega konsulteerimist, näitab, et kodanikke tuleb tingimata hakata nende elu mõjutavate ELi meetmete ja strateegiatega kokkuleppimisse uuesti kaasama ja nende teadlikkust tuleb suurendada. Kui kodanikud neis ajaloolise tähtsusega konsultatsioonides osalevad, peaks neil olema kindlus, et tegemist ei ole ühekordse ettevõtmisega, vaid see on kõigest üks reformidest, mille kaudu ELi institutsioonid hakkavad nendega tugevama ja nutikama Euroopa nimel koostööd tegema.*

*Euroopa Komisjoni avaliku konsultatsiooni veebisaiti (varasema nimetusega „Sinu hääl Euroopas“) on peadirektoraadid kasutanud juba alates 2000. aastate algusest, selleks et sidusrühmad saaksid anda oma panuse õigusaktide koostamisse. Kuigi „Sinu hääl Euroopas“ on palju tõhusam nõuandev vahend kui teised seni proovitud vahendid, näitavad olemasolevad uuringud, et tavakodanike osalus platvormil on olnud väga väike — isegi juhul, kui teema on väga kergesti kättesaadav, piirdub kodanike osalemine ainult nendega, kes on juba ennegi olnud väga huvitatud ELi asjadest. Seega on praeguste konsultatsioonidega haaratud Euroopa kodanike hulk nii oma haardelt kui ka ulatuselt väike.*

*Teine probleem on see, et praegused konsultatsioonid ei paku avalikku areeni, kus osalejad saaksid arutleda, et jõuda konsensusele. See ei edenda Euroopa ühtse avaliku ruumi teket põhiküsimuste ümber, samuti ei edenda see riigiülest poliitilist identiteeti, mida enamike e-osaluse kogemustega püütakse saavutada. ELi kodanikuühiskonna dialoogidega on hakatud liikuma õiges suunas, kuid need üritused ei ole seotud ühegi konkreetse poliitilise menetlusega ja seetõttu on neil osalejate elule väga väike praktiline mõju.*

*Kolmas probleem seisneb selles, et puuduv otstarbekas ettevalmistus ja järeltegevus, millega muuta tavakodanikud teadlikumaks, informeeritumaks ja motiveeritumaks osalema oma elu olulistest küsimustes ELi otsustusprotsessis. Enamik osalejaid käimasolevates konsultatsioonides on juba varem asjatundjad ELi küsimustes või on nad osalema suunatud mõne konkreetse kodanikuühiskonna ühenduse poolt. Nende panus on küll otsustava tähtsusega, kuid uued sisendid — üldsuse hääl — annaks poliitikakujundajatele kasulikku teavet ja tugevdaks Euroopa institutsioonide legitiimsust.*

### *Kuidas suurendada kodanike osalemist avalikes konsultatsioonides?*

*Nimetatud takistuste kõrvaldamiseks ja rohkemate inimeste kaasamiseks soovitakse käesoleva katseprojektiga katsetada, kas kodanike osalemist ELi avalikes konsultatsioonides on võimalik parandada uue, kaasavama meetodiga, ja milline on selle mõju. Soovitame tõhustada avalikke konsultatsiooni nii, et valitud teemal korraldatakse kodanike esindajatega (n-ö miniüldsusega) konsultatsioon kolmes ELi liikmesriigis. Olemasolevate veebipõhiste konsultatsioonide ühendamine mini-üldsusega annaks tulemuseks Euroopa konsultatsiooniprotsessi, mis on kaasavam, arutlevam ja hariv. Selleks et tagada sellise uuendusliku kombinatsiooni edu, tuleb tähelepanu pöörata kolmele peamisele aspektile:*

#### *1) Kuidas tuleks valida arutelu teemad?*

*Valikukomisjon peaks koosnema kodanikest, kuid ka nende institutsioonide poliitilistest esindajatest, kes osalevad kaasotsustamismenetluses (komisjon, nõukogu ja Euroopa Parlament). Nende institutsioonide kaasamine algusest peale suurendab märkimisväärselt mini-üldsuse tegelikku mõju lõplikule poliitilisele otsusele.*

#### *2) Kuidas peaksid ELi mini-üldsused olema korraldatud?*

*Kui arutletav teema on valitud, tuleks miniüldsused selle katseprojekti jaoks korraldada kolmes liikmesriigis. Paneeldiskussioonide arv peaks sõltuma riigi suurusest, kuigi teatav minimaalne arv arutelurühmi peaks olema nii väiksemates kui ka suuremates liikmesriikides. Miniüldsusi juhiksid Euroopa Parlamendi ja komisjoni esindused liikmesriikides, keda toetavad läbiviimisel ka D21 ning vähemalt üks kohaliku kodanikuühiskonna partner (valitud neutraalsuse põhjal konsulteeritava küsimuse suhtes). 30–60 osavõtjaga miniüldsuse osalised valitakse vastavalt representatiivsetele sotsiaaldemograafilistele kriteeriumidele.*

*Arutelu ettevalmistamiseks esitavad nii algatuse toetajad kui ka vastased ja neutraalsed eksperdid miniüldsusele ülevaatliku ettekande. Kasutades neid allikaid, oma väärtushinnanguid ja kolmandate poolte uuringuid, arutlevad miniüldsuse liikmed nende ettepanekute poolt- ja vastuargumentide üle, kasutades lihtsustatud meetodeid, mis pakuvad võimalust kõikide seisukohtade ärakuulamiseks ja konsensuse leidmiseks. Istungi kestuseks on kavandatud kaks täispäeva, osalejate rühmad saavad ülevaated ja jagatakse aruteluks 10–12-liikmelistesse rühmadesse. Uuringud on näidanud, et tervelt 70 % inimestest, kes sellistes miniüldsustes osalevad — tänu võimalusele saada rohkem teavet ja arutada küsimust teistega — kohandavad oma arvamusi või koguni muudavad neid täielikult.*

#### *3) Kuidas tagada, et kodanike konsultatsioonil on mõju?*

*Arutelude lõppedes tehakse erinevatest arvamustest (poolt- ja vastuargumentid), küsimustest ja soovitud meetmeid võtta kokkuvõttev aruanne, mis on avalik ja mille suhtes komisjon peab enne õigusakti ettepaneku koostamist võtma ametliku ja põhjendatud seisukoha. Kogu protsessi vältel on vaja teha olulisi jõupingutusi, et muuta arutelu kättesaadavaks ja nähtavaks. Selle korraldamine peaks olema komisjoni ja Euroopa Parlamendi riiklike esindajate ülesanne, edendades avalikke üritusi ning koostöövorme riiklike asutuste, kodanikuühiskonna organisatsioonide, koolide ja meediaga (eelkõige avalik-õiguslik meedia ja sotsiaalmeedia). Nii nagu tehti näiteks Oregoni kodanikuarutelude algatuse puhul, tuleks ka miniüldsuse osalejaid kutsuda osalema tavameediasse, et arutleda käsitletava teema üle ja teavitada üldsust uuenduslikust konsulteerimismeetodist. See avaldaks ilmselt positiivset mõju elanikkonnale, mis kipub üha enam omaks võtma pigem teiste tavakodanike kui elukutseliste poliitikute või bürokraatide arvamusi.*

*Lõpuks, et kaasata arutellusesse veelgi suurem hulk kodanikke, koostatakse miniüldsuse kokkuvõtva aruande põhjal konkreetnes liikmesriigis laiemale üldsusele mõeldud hariva iseloomuga veebipõhine küsitlus. Selles veebipõhises küsitluses tutvustatakse miniüldsuse peamisi küsimusi, kompromisse ja soovitusi lühidas ja kergesti loetavas vormingus, millega antakse inimestele võimalus jagada oma eelistusi ja tagasisidet miniüldsuse peamiste soovitude suhtes. Küsitlus võimaldaks seega konsultatsioonil olla representatiivne miniüldsuse tasandil, jõudes hariva iseloomuga küsitluse kaudu samas ka laiemale üldsuseni.*

#### 4) Eeldatav mõju

„Sinu hääle Euroopas“ muutmine kaasavamaks ja arutlevamaks ei pruugi olla imerohi ELi arutleva protsessi arvukate vajakajäämistele kõrvaldamisel, kuid samas kujutab kindlasti kasulikku katseprojekti otsuste tegemise protsessi kujundamisel läbipaistvamaks ja paindlikumaks. Õige rakendamise korral on selle abil võimalik uute ELi õigusaktide väljatöötamisel muuta kuuldavamaks rohkem erinevaid hääli etapis, kus tavaliselt konsulteeritakse ainult ekspertide ja huvirühmadega. Lisaks on tegu reformiga, mis — erinevalt mõnedest ettepanekutest, mis tunduvad olevat väga kaugel ELi reaalsusest — ei nõua ELi aluslepingute ümberkujundamist ning mida on võimalik rakendada suhteliselt lihtsalt ja kiiresti tänu tõhusale koostööle komisjoni ja Euroopa Parlamendi esindajatega liikmesriikides.

##### *Katseprojekti ettepanek*

*Katseprojekti eesmärk on testida kolmes riigis (mis esindavad väikesi, keskmise suurusega ja suuri liikmesriike) kodanike konsultatsioonide kaasamist kahte ELi avaliku konsultatsiooni protsessi.*

##### *Tõhus ja uuenduslik küsitlus miniüldsuse arutelude konsolideerimiseks*

*Miniüldsuse koosolekuid viivad läbi kogunud moderaatorid, kes ohjavad arutelusid nendesse sekkumata. Modereerimist võib tõhustada küsitlus- ja hääletustarkvara abil, mis reaalselt haldab enne-ja-pärast-küsitlusi ning kasutab uuenduslikke ja tõhusaid algoritme, et teha kindlaks kodanike tõelised eelistused.*

*Poliitikaga seotud küsimustega seotud küsitluste puhul seisneb uuendus selles, et kasutatakse keerukamaid otsustusalgoritme, sh mitut pluss- ja miinushäält. Sõltuvalt vastusevariantide arvust on kodanike käsutuses teatav hulk pluss- ja miinushääli, nt kaks pluss- ja üks miinushääli. Selle meetodi abil on võimalik saada palju üksikasjalikum ülevaade konsensuslikest ja poleemilistest valdkondadest (valikud, mis genereerivad hulgaliselt nii pluss- kui ka miinushääli) kui tavapärase hääletamistehnoloogia abil. Nende küsitlustulemuste ühendamise anonüümsete demograafiliste andmetega võiks anda ELi poliitikakujundajatele kergesti mõistetava ja väga detailse pildi kodanike seisukohtadest.*

*Kriitilisest seisukohast võttes jääb poliitikakujundajale täielik sõltumatus teha küsitluste tulemustest mis tahes järeldusi. Siiski peaksid sellised kontrollitavad aruteluareenid nagu miniüldsus, mida toetab tugev ja uuenduslik küsitlustesüsteem, andma ELi poliitikakujundajatele võimsa analüüsivahendi, mis paljastab rahvahulkade sügavamad seisukohad, ja mis võib lõppkokkuvõttes parandada asjaomase valdkonnapoliitika kvaliteeti ja vastuvõetavust.*

##### *Peamiste sidusrühmade kaasamine*

*Käegakatsutavate tulemuste saavutamiseks tuleb katseprojekti kaasata kõik peamised sidusrühmad komisjoni ja liikmesriikide tasandil.*

— Avalikkusega konsulteerimise eest vastutav ELi peadirektoraat

— ELi esindused ELi liikmesriikides

— Peamised vahendajad (ühendused, omavalitsused, kohalik ajakirjandus)

#### **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

#### **Põhjus:**

See, et 27 ELi liikmesriiki andsid 2018. aasta alguses lubaduse hakata korraldama kodanikega konsulteerimist, näitab, et kodanikke tuleb tingimata hakata nende elu mõjutavate ELi meetmete ja strateegiate kokkuleppimisse uuesti kaasama ja nende teadlikkust tuleb suurendada. Kui kodanikud neis



ajaloolise tähtsusega konsultatsioonides osalevad, peaks neil olema kindlus, et tegemist ei ole ühekordse ettevõtmisega, vaid see on kõigest üks reformidest, mille kaudu ELi institutsioonid hakkavad nendega tugevama ja nutikama Euroopa nimel koostööd tegema.

=====  
**Muudatusettepaneku projekt 573**

=== GUE//7063 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----  
 SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 05 03 01 — Turvalise Euroopa ühiskonna edendamine**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 05 03 01	156 526 362	145 303 970	176 575 555	171 687 622	175 375 555	171 687 622	-175 375 555	-171 687 622	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	156 526 362	145 303 970	176 575 555	171 687 622	175 375 555	171 687 622	-175 375 555	-171 687 622	p.m.	p.m.

**Põhjendus:**

Julgeoleku valdkonna teadusuuringud tuleks lõpetada, kuna sellega toetatakse sise- ja välisjulgeolekupoliitika ühendamist. Sellega stimuleeritakse koostööd julgeolekulahenduste pakkujate ja kasutajate vahel ning tugevdatakse julgeolekut piirihalduse kaudu, mis tähendab järelevalvet ning rände/rändajate ja pagulaste tõrjumist ja võitlust nende vastu. Rahalised vahendid tuleb jagada ümber rände ja konfliktide algpõhjustega võitlemiseks ning pagulastele / varjupaigataotlejatele / rändajatele turvaliste ja seaduslike teede/marsruutide tagamiseks.

=====  
**Muudatusettepaneku projekt 492**

=== LIBE//5675 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

-----  
 SECTION III — COMMISSION

**Punkt 18 05 03 01 — Turvalise Euroopa ühiskonna edendamine**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 05 03 01	156 526 362	145 303 970	176 575 555	171 687 622	175 375 555	171 687 622	1 200 000		176 575 555	171 687 622
Reserv										
Kogusumma	156 526 362	145 303 970	176 575 555	171 687 622	175 375 555	171 687 622	1 200 000		176 575 555	171 687 622

**Põhjendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

=====  
**Muudatusettepaneku projekt 743**

=== ENF//8127 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

-----  
 SECTION III — COMMISSION

## Artikkel 18 06 02 — Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)

### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 06 02	15 230 412	15 230 412	15 096 836	15 096 836	15 096 836	15 096 836	-5 000 000	-5 000 000	10 096 836	10 096 836
Reserv										
Kogusumma	15 230 412	15 230 412	15 096 836	15 096 836	15 096 836	15 096 836	-5 000 000	-5 000 000	10 096 836	10 096 836

### Põhjendus:

Selle keskuse tegelik lisaväärtus on ebaselge.

-----

### Muudatusettepaneku projekt 494

=== LIBE/5733 ===

esitaja(d): Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

## Artikkel 18 06 02 — Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)

### Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 06 02	15 230 412	15 230 412	15 096 836	15 096 836	15 096 836	15 096 836	310 000	310 000	15 406 836	15 406 836
Reserv										
Kogusumma	15 230 412	15 230 412	15 096 836	15 096 836	15 096 836	15 096 836	310 000	310 000	15 406 836	15 406 836

### Märkused:

#### Pärast lõiku:

Keskuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad“.

#### Lisada järgmine tekst:

*Euroopa Liidu toetus on 2019. aastal kokku 15 596 600 eurot. Eelarvesse kantud 15 406 836 euro suurusele summale lisatakse 189 764 euro suurune tagasinõutud ülejääk.*

*Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse peamiste ametikohast tulenevate vajaduste täitmiseks pööratakse eritähelepanu eelkõige selle järgmistele tegevustele, mis on seotud koolides läbiviidava alkoholi ja muude uimastite Euroopa uurimisprojekti (ESPAD) koordineerimise ja arendamisega:*

*o ESPADi järgmise andmekogumise tulemusi käsitlev andmete analüüs;*

*o ESPADi järgmise aruande koostamine.*

*Assigneeringust kaetakse seirekeskuse personali- ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammi täitmiseks seotud tegevuskulud (jaotis 3).*

*Keskus peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.*

*Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.*

*Keskuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad“.*

### Põhjendus:

Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskusele (EMCDDA) 2019. aastaks kavandatud toetust tuleks suurendada 310 000 euro võrra, et täita peamisi ametikohast tulenevaid vajadusi, millele keskus on viidanud ning mis on eelkõige järgmised.

EMCDDA peab suurendama oma rolli koolides läbiviidava alkoholi ja muude uimastite Euroopa uurimisprojekti (ESPAD) koordineerimisel ja arendamisel.

Pisteline andmekogumine heitveeanalüüside ning uute ägeda toimega meelelahutuslike uimastite ja psühhoaktiivsete ainete toksilisuse kohta ELis.

=====  
**Muudatusettepaneku projekt 1131**

==== EFDD/7456 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 19 01 01 01** — Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud — Peakorter

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 01 01 01	8 083 456	8 083 456	8 277 398	8 277 398	8 205 990	8 205 990	-410 300	-410 300	7 795 690	7 795 690
Reserv										
Kogusumma	8 083 456	8 083 456	8 277 398	8 277 398	8 205 990	8 205 990	-410 300	-410 300	7 795 690	7 795 690

**Põhjendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

=====  
**Muudatusettepaneku projekt 1403**

==== EFDD/8840 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 19 01 01 01** — Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud — Peakorter

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 01 01 01	8 083 456	8 083 456	8 277 398	8 277 398	8 205 990	8 205 990	-705 990	-705 990	7 500 000	7 500 000
Reserv										
Kogusumma	8 083 456	8 083 456	8 277 398	8 277 398	8 205 990	8 205 990	-705 990	-705 990	7 500 000	7 500 000

**Põhjendus:**

See haldusala, nagu kõik liikmesriikide ametiasutused, peaks tegema jõupingutusi oma kaalu vähendamiseks.

=====  
**Muudatusettepaneku projekt 1132**

==== EFDD/7457 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

## SECTION III — COMMISSION

## Punkt 19 01 01 02 — Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud — Liidu delegatsioonid

## Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 01 01 02	1 875 396	1 875 396	1 884 321	1 884 321	1 884 321	1 884 321	-94 216	-94 216	1 790 105	1 790 105
Reserv										
Kogusumma	1 875 396	1 875 396	1 884 321	1 884 321	1 884 321	1 884 321	-94 216	-94 216	1 790 105	1 790 105

## Põhendus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 1137

==== EFDD/7463 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

## Punkt 19 01 02 11 — Muud juhtimiskulud — Peakorter

## Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 01 02 11	554 844	554 844	554 844	554 844	544 770	544 770	-104 770	-104 770	440 000	440 000
Reserv										
Kogusumma	554 844	554 844	554 844	554 844	544 770	544 770	-104 770	-104 770	440 000	440 000

## Põhendus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 1138

==== EFDD/7464 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

## Punkt 19 01 02 12 — Muud juhtimiskulud — Liidu delegatsioonid

## Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 01 02 12	82 367	82 367	80 042	80 042	80 042	80 042	-15 042	-15 042	65 000	65 000
Reserv										
Kogusumma	82 367	82 367	80 042	80 042	80 042	80 042	-15 042	-15 042	65 000	65 000

## Põhendus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 1139**

=== EFDD/7465 ===

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Punkt 19 01 03 02** — Hooned ja nendega seotud kulud — Liidu delegatsioonid

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 01 03 02	388 623	388 623	374 734	374 734	374 734	374 734	-64 734	-64 734	310 000	310 000
Reserv										
Kogusumma	388 623	388 623	374 734	374 734	374 734	374 734	-64 734	-64 734	310 000	310 000

**Põhjendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 531**

=== GUE//7020 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Punkt 19 01 04 01** — Stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahendi toetuskulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 01 04 01	7 092 000	7 092 000	8 200 000	8 200 000	7 100 000	7 100 000	-6 100 000	-6 100 000	1 000 000	1 000 000
Reserv	673 000	673 000								
Kogusumma	7 765 000	7 765 000	8 200 000	8 200 000	7 100 000	7 100 000	-6 100 000	-6 100 000	1 000 000	1 000 000

**Põhjendus:**

EL peaks keskenduma puhtalt rahumeelsele ja mittesõjalisele lähenemisviisile. Stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahendil

on vähe läbipaistvust, eriti seoses (kiire) reageerimisega kriisiolukordadele. Alates 2017. aastast rahastatakse stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahendist ka sõjaväelaste väljaõpet ja varustust, mis kahjustab selle tsiviilõiguslikku iseloomu. Stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahendit tuleks kasutada üksnes tsiviilotstarbel, nagu vaesuse kaotamiseks, konfliktide vältimiseks, relvade leviku tõkestamiseks, desarmeerimiseks, desarmeerimis-, demobiliseerimis- ja taasintegreerimisprogrammideks ning vahenduseks.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 572**

=== GUE//7062 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Punkt 19 01 04 02** — Ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) toetuskulud

## Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 01 04 02	400 000	400 000	500 000	500 000	500 000	500 000	-500 000	-500 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	400 000	400 000	500 000	500 000	500 000	500 000	-500 000	-500 000	p.m.	p.m.

## Põhjendus:

See eelarverida tuleks välja jätta, kuna sellega soodustatakse edasist militariseerimist. EL peaks keskenduma puhtalt rahumeelsetele ja mittesõjalistele lahendustele. ELi poliitika peaks keskenduma üksnes tsiviilmeetmetele, nagu vaesuse kaotamine, tsiviilkonfliktide lahendamine ja vältimine, desarmeerimine, relvade leviku tõkestamine, desarmeerimis-, demobiliseerimis- ja taasintegreerimisprogrammid ja vahendamistegevus. Koostöö kolmandate riikidega peaks olema liikmesriikide vahel toimuva koordineerimise tulemus ja seda peaksid sellisena toetama nendes juba olemas olevad struktuurid.

## Muudatusettepaneku projekt 430

==== AFET/6530 ====

esitaja(d): Väliskomisjon

AFET/6530 = Kompromissmuudatusettepanek

## SECTION III — COMMISSION

### Artikkel 19 02 01 — Kriisidele ja tekkivatele kriisilukordadele reageerimine

## Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 02 01	233 718 177	202 000 000	256 810 177	220 000 000	251 810 177	220 000 000	17 840 509	11 000 000	269 650 686	231 000 000
Reserv	20 400 000	8 000 000								
Kogusumma	254 118 177	210 000 000	256 810 177	220 000 000	251 810 177	220 000 000	17 840 509	11 000 000	269 650 686	231 000 000

## Märkused:

### Enne lõiku:

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ..... täiendada liidu usaldusfondidest makstava toetusega.

### Muuta teksti järgmiselt:

Assigneering on ette nähtud selleks, et ~~suuta~~ kiiresti toetada stabiilsust ~~kiiretõhusa~~ reageerimisega, *et aidata* ~~mis aitab~~ säilitada, luua või taastada tingimused, mis on olulised liidu välispoliitika ja meetmete nõuetekohaseks rakendamiseks kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 21. Liit võib anda tehnilist ja rahalist abi, et reageerida kiireloomulisele olukorrale, kriisilukorrale või tekkivale kriisilukorrale, demokraatiat, avalikku korda, inimõiguste ja põhivabaduste kaitset või üksikisikute julgeolekut ja turvalisust ohustavale olukorrale, eelkõige ebastabiilsetes olukordades soopõhise vägivalda ohvriks langemise ohule, või olukorrale, mis ähvardab laieneda relvastatud *konfliktiks, sealhulgas seksuaalvägivallega seotud konfliktiks, mida kasutatakse sõjavahendina*, ~~konfliktiks~~ või oluliselt destabiliseerida asjaomast kolmandat riiki või asjaomaseid kolmandaid riike.

### Pärast lõiku:

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ..... täiendada liidu usaldusfondidest makstava toetusega.

### Lisada järgmine tekst:

*Vastutus on ELi sekkumisel kriisidesse ja tekkivatesse kriisiolukordadesse esmatähtis. Tehakse kättesaadavaks piisavad rahalised vahendid asjakohaste riiklike, piirkondlike ja rahvusvaheliste algatuste toetamiseks.*

**Põhjendus:**

Suutlikkus reageerida tänastele mitmetahulistele tekkivatele kriisidele asjakohase rahastamisega on äärmiselt oluline. Vastutus töötamisel kriisi- ja tekkivates kriisiolukordades peaks olema üks ELi peamistest prioriteetidest. EL peab aruandlusmehhanisme edendama ja need tagama. Euroopa Parlamendile tuleks esitada üksikasjalik aruanne G5 Saheli ühendvägede poolt 19. mail 2018. aastal toime pandud väidetavate sõjakuritegude kohta. EL peab konfliktides toime pandava seksuaalvägivalla küsimuse esile tõstma, eraldades rahalisi vahendeid ja tehes koostööd ÜROga, et võidelda nende rahvusvaheliste kuritegudega, mida alles hiljuti hakati arvesse võtma.

Kompromissmuudatusettepanek, asendades AFET/5152, AFET/5202, AFET/5189, AFET/5177, AFET/5167

=====

**Muudatusettepaneku projekt 919**

=== EPP//8084 ===

esitaja(d): Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 02 01 — Kriisidele ja tekkivatele kriisiolukordadele reageerimine**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 02 01	233 718 177	202 000 000	256 810 177	220 000 000	251 810 177	220 000 000	18 000 000	9 000 000	269 810 177	229 000 000
Reserv	20 400 000	8 000 000								
Kogusumma	254 118 177	210 000 000	256 810 177	220 000 000	251 810 177	220 000 000	18 000 000	9 000 000	269 810 177	229 000 000

**Põhjendus:**

Kuna tekkivatel kriisidel on palju tahke, tuleb nende leevendamiseks eraldada piisavalt raha. Eesmärk on muuta ÜVJP eelarve paindlikumaks, et hädaolukordades saaks otstarbekalt tegutseda.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 242**

=== FEMM/6020 ===

esitaja(d): Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 02 01 — Kriisidele ja tekkivatele kriisiolukordadele reageerimine**

**Muuta selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 02 01	233 718 177	202 000 000	256 810 177	220 000 000	251 810 177	220 000 000			251 810 177	220 000 000
Reserv	20 400 000	8 000 000								
Kogusumma	254 118 177	210 000 000	256 810 177	220 000 000	251 810 177	220 000 000			251 810 177	220 000 000

**Märkused:**

Enne lõiku:

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ..... täiendada liidu usaldusfondidest makstava

toetusega.

**Muuta teksti järgmiselt:**

Assigneering on ette nähtud selleks, et suuta kiiresti toetada stabiilsust tõhusa reageerimisega, mis aitab säilitada, luua või taastada tingimused, mis on olulised liidu välispoliitika ja meetmete nõuetekohaseks rakendamiseks kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 21. Liit võib anda tehnilist ja rahalist abi, et reageerida kiireloomulisele olukorrale, kriisiolukorrale või tekkivale kriisiolukorrale, demokraatiat, avalikku korda, inimõiguste ja põhivabaduste kaitset või üksikisikute julgeolekut ja turvalisust ohustavale olukorrale, **eriti naiste, laste ja LGBTQI-inimeste puhul**, eelkõige ebastabiilsetes olukordades **seksuaalse ja** soopõhise vägivalda ohvriks langemise ohule, või olukorrale, mis ähvardab laieneda relvastatud konfliktiks või oluliselt destabiliseerida asjaomast kolmandat riiki või asjaomaseid kolmandaid riike. **Sellega seoses tuleks lähtuda ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonist 1325 naiste, rahu ja julgeoleku kohta.**

**Põhjendus:**

Naiste roll ja mõju, mida konflikt neile avaldab, on seotud muutustega konflikti olemuses. Tänapäeva konfliktides võetakse tihti peale peamiselt sihikule tsiviilelanikke ja eriti naisi. Soopõhisest vägivallast ja sealhulgas seksuaalsest vägivallast on üha sagedamini saanud sõjarelv. On oluline, et EL tegeleks probleemiga, kuidas tagada konfliktiolukorras naistele tõhus kaitse. Konfliktide ennetamisel tuleb seda arvesse võtta, tugevdades süstemaatiliselt naiste rolli ühiskonnas ning tagades nende tulemusliku osalemise avalikus ja majanduselus.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 524**

=== GUE//7013 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 02 01 — Kriisidele ja tekkivatele kriisiolukordadele reageerimine**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 02 01	233 718 177	202 000 000	256 810 177	220 000 000	251 810 177	220 000 000	-251 810 177	-220 000 000	p.m.	p.m.
Reserv	20 400 000	8 000 000								
Kogusumma	254 118 177	210 000 000	256 810 177	220 000 000	251 810 177	220 000 000	-251 810 177	-220 000 000	p.m.	p.m.

**Põhjendus:**

Stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahendil on vähe läbipaistvust, eriti seoses (kiire) reageerimisega kriisiolukordadele ja tekkivatele kriisiolukordadele. Lisaks sellele muudeti stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahendi muudetud määrusega (COM(2016) 447) vahendi kasutusala, et rahastada sõjalist tegevust. See muutus ohustab vahendi mittesõjalist olemust ja rikub Euroopa Liidu lepingu artikli 41 lõiget 2. Stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahend peaks olema suunatud üksnes tsiviilmeetmetele, nagu vaesuse kaotamine, desarmeerimine, relvade leviku tõkestamine, desarmeerimis-, demobiliseerimis- ja taastintegreerimisprogrammid, vahendustegevus ja konfliktide ennetamine.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 1321**

=== S&D//7656 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 02 01 — Kriisidele ja tekkivatele kriisiolukordadele reageerimine**



## Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 02 01	233 718 177	202 000 000	256 810 177	220 000 000	251 810 177	220 000 000	17 840 509	11 000 000	269 650 686	231 000 000
Reserv	20 400 000	8 000 000								
Kogusumma	254 118 177	210 000 000	256 810 177	220 000 000	251 810 177	220 000 000	17 840 509	11 000 000	269 650 686	231 000 000

## Märkused:

### Enne lõiku:

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ..... täiendada liidu usaldusfondidest makstava toetusega.

### Muuta teksti järgmiselt:

Assigneering on ette nähtud selleks, et suuta kiiresti toetada stabiilsust tõhusa reageerimisega, mis aitab säilitada, luua või taastada tingimused, mis on olulised liidu välispoliitika ja meetmete nõuetekohaseks rakendamiseks kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 21. Liit võib anda tehnilist ja rahalist abi, et reageerida kiireloomulisele olukorrale, kriisiolukorrale või tekkivale kriisiolukorrale, demokraatiat, avalikku korda, inimõiguste ja põhivabaduste kaitset või üksikisikute julgeolekut ja turvalisust ohustavale olukorrale, eelkõige ebastabiilsetes olukordades soopõhise vägivalla ohvriks langemise ohule, või olukorrale, mis ähvardab laieneda relvastatud **konfliktiks, sealhulgas seksuaalvägivallaga seotud konfliktiks, mida kasutatakse sõjavahendina, konfliktiks** või oluliselt destabiliseerida asjaomast kolmandat riiki või asjaomaseid kolmandaid riike.

### Pärast lõiku:

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ..... täiendada liidu usaldusfondidest makstava toetusega.

### Lisada järgmine tekst:

***Vastutus on ELi sekkumisel kriisidesse ja tekkivatesse kriisiolukordadesse esmatähtis. Tehakse kättesaadavaks piisavad rahalised vahendid asjakohaste riiklike, piirkondlike ja rahvusvaheliste algatuste toetamiseks.***

## Põhjendus:

Suutlikkus reageerida tänastele mitmetahulistele tekkivatele kriisidele asjakohase rahastamisega on äärmiselt oluline. Vastutus peaks töötamisel kriisi- ja tekkivates kriisiolukordades olema üks ELi peamistest prioriteetidest. EL peab aruandlusmehhanisme edendama ja need tagama.

Euroopa Parlamendile tuleks esitada üksikasjalik aruanne G5 Saheli ühendvägede poolt 19. mail 2018. aastal toime pandud väidetavate sõjakuritegude kohta.

EL peab tegelema konfliktides esineva seksuaalvägivalla probleemiga, eraldades rahalisi vahendeid ja tehes koostööd ÜROga, et võidelda nende rahvusvaheliste kuritegudega, millele alles hiljuti on hakatud tähelepanu pöörama.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 391

=== AFET/5203 ===

esitaja(d): Väliskomisjon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 02 02** — Konfliktide ennetamise, rahu kindlustamise ja kriisiks valmisoleku toetamine

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 02 02	31 000 000	20 000 000	35 527 000	22 000 000	35 527 000	22 000 000	1 776 350	1 100 000	37 303 350	23 100 000
Reserv	2 677 000									
Kogusumma	33 677 000	20 000 000	35 527 000	22 000 000	35 527 000	22 000 000	1 776 350	1 100 000	37 303 350	23 100 000

**Põhjus:**

Konfliktide ennetamise, rahu kindlustamise ja kriisideks valmisoleku vahendeid on vaja suurendada.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 243**

=== FEMM/6021 ===

esitaja(d): Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 02 02** — Konfliktide ennetamise, rahu kindlustamise ja kriisiks valmisoleku toetamine

**Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 02 02	31 000 000	20 000 000	35 527 000	22 000 000	35 527 000	22 000 000	4 473 000	18 000 000	40 000 000	40 000 000
Reserv	2 677 000									
Kogusumma	33 677 000	20 000 000	35 527 000	22 000 000	35 527 000	22 000 000	4 473 000	18 000 000	40 000 000	40 000 000

**Märkused:**

Pärast lõiku:

Assigneering on ette nähtud selleks, et aidata ennetada ..... organisatsioonide ning riiklike ja kodanikuühiskonna osapooltega.

Lisada järgmine tekst:

*Assigneering on ette nähtud kasutamiseks meetmete võtmisel, mis suurendavad naiste esindatust konfliktijärgses juhtimises, parandavad valitsuse reageerimist naiste vastu suunatud seksuaalsele ja soopõhisele vägivallale, tagavad naiste majanduslikud ja sotsiaalsed õigused, kujundavad hüvitusi naiste majanduslikuks võimestamiseks, lisavad sooteadliku eelarvestamise kõikidesse konfliktijärgsetesse rahastamiskordadesse, toetavad naiste õiguste organisatsioone ning asetavad naiste õigused ja soolise võrdõiguslikkuse konfliktide ennetamise, rahu kindlustamise ja kriisiks valmisoleku keskmesse. ÜRO Julgeolekunõukogu naisi, rahu ja julgeolekut käsitleva resolutsiooni 1325 eesmärgid tuleks täielikult ellu viia.*

**Põhjus:**

Naised moodustavad enamiku vägivallaohvritest eelkõige relvakonfliktides, kuid nad on kesksed osalised konfliktide ennetamises ja kriisiohjamises. Konfliktijärgne rahu kindlustamine pakub häid võimalusi naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse edendamiseks. Konfliktijärgsetes institutsioonides ja rahu kindlustamisel tuleb soolist perspektiivi tõhusamalt rakendada. Seepärast tuleks siinjuures kasutada olulise vahendina ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1325 naiste, rahu ja julgeoleku kohta.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 571**

=== GUE//7061 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

SECTION III — COMMISSION

Punkt 19 03 01 01 — Vaatlusmissioon Gruusias

Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 03 01 01	18 000 000	17 500 000	19 000 000	20 000 000	19 000 000	20 000 000	-19 000 000	-20 000 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	18 000 000	17 500 000	19 000 000	20 000 000	19 000 000	20 000 000	-19 000 000	-20 000 000	p.m.	p.m.

**Põhjendus:**

Tegemist on missiooniga, mis kujutab endast Euroopa Liidu poolset asjaomase riigi militaristlikku alistamist, sekkumist ja agressiooni, ning see tuleks viivitamata lõpetada.

**Muudatusettepaneku projekt 529**

=== GUE//7018 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

SECTION III — COMMISSION

Punkt 19 03 01 02 — EULEX Kosovo

Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 03 01 02	92 379 000	77 179 000	80 000 000	78 000 000	80 000 000	78 000 000	-80 000 000	-78 000 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	92 379 000	77 179 000	80 000 000	78 000 000	80 000 000	78 000 000	-80 000 000	-78 000 000	p.m.	p.m.

**Põhjendus:**

EULEX Kosovo tsiviilne olemus on seatud ohtu, kuna missioon hõlmab mässutegevuse vastu võitlemise ja meelevalduste mahasurumise teemalist väljaõpet. Lisaks puudub missioonil suures osas läbipaistvus ka selles osas, mis puudutab korrupsiooni- ja pettusesüüdistusi. Seetõttu tuleks EULEX Kosovo tegevus lõpetada ja raha tuleb ümber paigutada puhtalt tsiviilkasutuseks.

**Muudatusettepaneku projekt 570**

=== GUE//7060 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

SECTION III — COMMISSION

Punkt 19 03 01 03 — EUPOL Afghanistan

Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 03 01 03	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

## Põhjendus:

EUPOL Afghanistan ei ole aidanud Afganistani stabiliseerida, vaid on olnud vastupidise mõjuga ning täielikult minetanud oma tsiviilotstarbelise olemuse, mistõttu tuleks EUPOL Afghanistani tegevus lõpetada ning sellele eraldatud rahalised vahendid tuleks jaotada ümber puhtalt tsiviilotstarbelistele eesmärkidele, milleks on eelkõige vaesuse kaotamine, vaenupooltevaheliste rahukõneluste vahendamine ja toetamine, desarmeerimis-, demobiliseerimis- ja taasintegreerimisprogrammid ning programmid, millega võideldakse karistamatuse, korruptsiooni ja piinamise vastu.

## Muudatusettepaneku projekt 532

=== GUE//7021 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 19 03 01 04 — Muud kriisiohjemeetmed ja -operatsioonid

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 03 01 04	149 130 000	146 156 250	176 857 000	171 000 000	171 857 000	171 000 000	-171 857 000	-171 000 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	149 130 000	146 156 250	176 857 000	171 000 000	171 857 000	171 000 000	-171 857 000	-171 000 000	p.m.	p.m.

## Põhjendus:

EL peaks keskenduma puhtalt rahumeelsele ja mittesõjalisele lähenemisviisile. Eelarverida hõlmab muu hulgas Euroopa Julgeoleku- ja Kaitsekolledžit, EULEX Kosovot ja EUPOL Afghanistani. EUBAM Libya — missioonid jne. ELi poliitika peaks keskenduma üksnes tsiviilmeetmetele, nagu vaesuse kaotamine, mittesõjaline konfliktide lahendamine ja vältimine, desarmeerimine, relvade leviku tõkestamine, desarmeerimis-, demobiliseerimis- ja taasintegreerimisprogrammid ja vahendamistegevus.

## Muudatusettepaneku projekt 748

=== ENF//8132 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 19 03 01 07 — Euroopa Liidu eriesindajad

#### Muuta arvnäitajaid, selgitusi ja õiguslikku alust järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 03 01 07	13 500 000	14 334 520	13 500 000	13 000 000	13 500 000	13 000 000	-13 500 000	-13 000 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	13 500 000	14 334 520	13 500 000	13 000 000	13 500 000	13 000 000	-13 500 000	-13 000 000	p.m.	p.m.

## Märkused:

Kustutada järgmine tekst:

~~Assigneering on ette nähtud kõikide kulude katmiseks, mis on seotud Euroopa Liidu eriesindajate ametisse nimetamisega vastavalt Euroopa Liidu lepingu artiklile 33.~~

~~Euroopa Liidu eriesindajad tuleks ametisse nimetada soolise võrdõiguslikkuse ja selle süvalaiendamise poliitikat nõuetekohaselt arvestades ja seetõttu tuleks edendada naiste nimetamist Euroopa Liidu~~

~~eriesindajateks.~~

~~Assigneering hõlmab kulusid seoses eriesindajate töötasu ja nende meeskonna koostamise ja/või toetusstruktuuride rajamisega, kaasa arvatud niisugused muud personalikulud, mis ei ole seotud liikmesriikide või liidu institutsioonide lähetatud töötajatega. Sellest kaetakse ka eriesindaja otseses vastutusalas rakendatud projektidega seotud kulud.~~

~~Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabi projektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.~~

## **Õiguslik alus:**

Kustutada järgmine tekst:

~~Nõukogu 17. veebruari 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/289, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2015/2005, millega pikendatakse Afganistani nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 42, 18.2.2017, lk 13).~~

~~Nõukogu 17. veebruari 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/298, millega pikendatakse Kesk Aasiasse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 43, 21.2.2017, lk 209).~~

~~Nõukogu 17. veebruari 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/300, millega pikendatakse Aafrika Sarve piirkonda nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 43, 21.2.2017, lk 219).~~

~~Nõukogu 17. veebruari 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/301, millega pikendatakse Sahelisse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 43, 21.2.2017, lk 225).~~

~~Nõukogu 27. veebruari 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/347, millega pikendatakse Bosniasse ja Hertsegoviinasse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 50, 28.2.2017, lk 70).~~

~~Nõukogu 27. veebruari 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/348, millega pikendatakse Kosovosse \* nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 50, 28.2.2017, lk 75).~~

~~Nõukogu 3. märtsi 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/380, millega pikendatakse Lähis-Ida rahuprotsessi jaoks nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 58, 4.3.2017, lk 29).~~

~~Nõukogu 13. novembri 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/2071, millega nimetatakse ametisse Euroopa Liidu eriesindaja Lõuna-Kaukaasias ja Gruusia kriisi jaoks (ELT L 295, 14.11.2017, lk 55).~~

~~Nõukogu 15. veebruari 2018. aasta otsus (ÜVJP) 2018/225, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2017/346, millega pikendatakse Euroopa Liidu inimõiguste eriesindaja volitusi (ELT L 43, 16.2.2018, lk 14).~~

## **Põhjendus:**

Me ei näe selle eelarvea toetamises lisaväärtust.

=====

### **Muudatusettepaneku projekt 431**

==== AFET/6531 ====

esitaja(d): Väliskomisjon

AFET/6531 = Kompromissmuudatusettepanek

-----

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 03 02** — Leviku tõkestamisele ja desarmeerimisele antav toetus

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 03 02	20 000 000	20 400 000	20 500 000	20 000 000	20 500 000	20 000 000	4 100 000	4 000 000	24 600 000	24 000 000
Reserv										
Kogusumma	20 000 000	20 400 000	20 500 000	20 000 000	20 500 000	20 000 000	4 100 000	4 000 000	24 600 000	24 000 000

**Põhjendus:**

Tuumarelva leviku tõkestamine ja desarmeerimine avaldab olulist mõju konfliktide arvu vähendamisele ja suurendab stabiilsust ning seda tuleks tugevdada vastavalt kohustustele, mis tulenevad tuumarelva leviku tõkestamise lepingust ning sellega seotud Euroopa Parlamendi resolutsioonist tuumajulgeoleku ja tuumarelva leviku tõkestamise kohta (2016/2936 (RSP)).

Kompromissmuudatusettepanek, asendades AFET/5204, AFET/5165, AFET/5192

-----

**Muudatusettepaneku projekt 935**

==== EFDD/7253 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 03 02** — Leviku tõkestamisele ja desarmeerimisele antav toetus

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 03 02	20 000 000	20 400 000	20 500 000	20 000 000	20 500 000	20 000 000	5 000 000		25 500 000	20 000 000
Reserv										
Kogusumma	20 000 000	20 400 000	20 500 000	20 000 000	20 500 000	20 000 000	5 000 000		25 500 000	20 000 000

**Põhjendus:**

Meede, millega aidatakse tõkestada massihävitusrelvade ja tavarelvade levikut ning tugevdada väike- ja kergrelvade salakaubaveo vastasteid operatsioone, on liidu usaldusväärse tagamiseks väga vajalik. Kui eelarvet veidi suurendada, antaks märku, et see meede on poliitiliselt tähtis.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 526**

==== GUE//7015 ====

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 03 02** — Leviku tõkestamisele ja desarmeerimisele antav toetus

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 03 02	20 000 000	20 400 000	20 500 000	20 000 000	20 500 000	20 000 000	29 500 000	30 000 000	50 000 000	50 000 000
Reserv										
Kogusumma	20 000 000	20 400 000	20 500 000	20 000 000	20 500 000	20 000 000	29 500 000	30 000 000	50 000 000	50 000 000

**Põhjendus:**

EL peaks keskenduma puhtalt rahumeelsele ja mittesõjalisele lähenemisviisile. Relvade leviku tõkestamisel ja desarmeerimisel on märkimisväärne mõju konfliktide õhutamise vähendamisele ning need aitavad kaasa

suuremale stabiilsusele koos relvaekspordi kontrollikorra range ja tulemusliku rakendamise, tsiviilmeetmete abil toimuva konfliktide lahendamise ja vaesuse kaotamisega.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 1322**

=== S&D//7650 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----  
 SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 03 02** — Leviku tõkestamisele ja desarmeerimisele antav toetus

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 03 02	20 000 000	20 400 000	20 500 000	20 000 000	20 500 000	20 000 000	4 100 000	4 000 000	24 600 000	24 000 000
Reserv										
Kogusumma	20 000 000	20 400 000	20 500 000	20 000 000	20 500 000	20 000 000	4 100 000	4 000 000	24 600 000	24 000 000

**Põhjendus:**

Tuumarelva leviku tõkestamine ja desarmeerimine avaldab olulist mõju konfliktide arvu vähendamisele ja suurendab stabiilsust ning seda tuleks seepärast tugevdada vastavalt kohustustele, mis tulenevad tuumarelva leviku tõkestamise lepingust ning sellega seotud Euroopa Parlamendi resolutsioonist tuumajulgeoleku ja tuumarelva leviku tõkestamise kohta (2016/2936 (RSP)).

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 392**

=== AFET/5205 ===

esitaja(d): Väliskomisjon

-----  
 SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 04 01** — Valimisprotsessi usaldusväarsuse parandamine eelkõige valimisvaatlusmissioonide abil

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 04 01	46 304 783	38 302 500	47 222 896	35 000 000	47 222 896	35 000 000	4 722 290	3 500 000	51 945 186	38 500 000
Reserv										
Kogusumma	46 304 783	38 302 500	47 222 896	35 000 000	47 222 896	35 000 000	4 722 290	3 500 000	51 945 186	38 500 000

**Põhjendus:**

Valimiste vaatlemine aitab kaasa demokraatlike institutsioonide tugevdamisele ja avalikkuse usalduse loomisele valimisprotsesside suhtes, edendades nii stabiilsust ja tugevdades muid välispoliitika eesmärke, sealhulgas rahu kindlustamist. ELi toetust tuleks suurendada.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 1323**

=== S&D//7651 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----  
 SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 04 01** — Valimisprotsessi usaldusväarsuse parandamine eelkõige valimisvaatlusmissioonide

abil

### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 04 01	46 304 783	38 302 500	47 222 896	35 000 000	47 222 896	35 000 000	4 722 290	3 500 000	51 945 186	38 500 000
Reserv										
Kogusumma	46 304 783	38 302 500	47 222 896	35 000 000	47 222 896	35 000 000	4 722 290	3 500 000	51 945 186	38 500 000

### Põhjendus:

Valimiste vaatlemine aitab kaasa demokraatlike institutsioonide tugevdamisele ja suurendab avalikkuse usaldust

valimisprotsessi vastu, edendades nii stabiilsust ja tugevdades muid poliitikaeesmärke, sealhulgas rahu taastamist. ELi toetust tuleks suurendada.

-----

### Muudatusettepaneku projekt 393

==== AFET/5206 ====

esitaja(d): Väliskomisjon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 05 20** — „Erasmus+“ — Partnerluse rahastamisvahendist makstav toetus

### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 05 20	11 520 000	14 646 383	12 500 000	15 267 970	12 500 000	15 267 970	625 000	763 399	13 125 000	16 031 369
Reserv										
Kogusumma	11 520 000	14 646 383	12 500 000	15 267 970	12 500 000	15 267 970	625 000	763 399	13 125 000	16 031 369

### Põhjendus:

Haridus täidab demokraatia, õigusriigi põhimõtte ja inimõiguste toimimise õpetamise rolli. Programmiga „Erasmus+“ toetatakse ELi edasist tegevust partnerriikides ja edendatakse kõrghariduse rahvusvahelist mõõdet.

-----

### Muudatusettepaneku projekt 918

==== EPP//8083 ====

esitaja(d): Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 05 20** — „Erasmus+“ — Partnerluse rahastamisvahendist makstav toetus

### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 05 20	11 520 000	14 646 383	12 500 000	15 267 970	12 500 000	15 267 970	625 000	763 399	13 125 000	16 031 369
Reserv										
Kogusumma	11 520 000	14 646 383	12 500 000	15 267 970	12 500 000	15 267 970	625 000	763 399	13 125 000	16 031 369

### Põhjendus:

Hariduse kaudu õpetatakse, kuidas demokraatia, õigusriik ja inimõigused toimivad. Programmiga



„Erasmus+“ toetatakse ELi edasist tegevust partnerriikides ja edendatakse kõrghariduse rahvusvahelist mõõdet.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 1324**

==== S&D//7652 ====

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 05 20** — „Erasmus+“ — Partnerluse rahastamisvahendist makstav toetus

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 05 20	11 520 000	14 646 383	12 500 000	15 267 970	12 500 000	15 267 970	625 000	763 399	13 125 000	16 031 369
Reserv										
Kogusumma	11 520 000	14 646 383	12 500 000	15 267 970	12 500 000	15 267 970	625 000	763 399	13 125 000	16 031 369

**Põhjendus:**

Haridus täidab demokraatia, õigusriigi põhimõtte ja inimõiguste toimimise õpetamise rolli. Programmiga „Erasmus+“

toetatakse ELi edasist tegevust partnerriikides ja edendatakse kõrghariduse mõõdet.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 386**

==== AFET/5173 ====

esitaja(d): Väliskomisjon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 19 06 01** — Teavitamine liidu välissuhetest

**Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 06 01	15 000 000	15 200 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	2 000 000	2 000 000	17 000 000	17 000 000
Reserv										
Kogusumma	15 000 000	15 200 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	2 000 000	2 000 000	17 000 000	17 000 000

**Märkused:**

Pärast lõiku:

Peakorteri võetavad meetmed:

Muuta teksti järgmiselt:

- Euroopa Liidu külastajate programm (European Union Visitors Programme), mida Euroopa Parlament ja komisjon viivad ellu ühiselt ning mille raames liidu delegatsioonid valivad umbes 170 külastajat aastas, kellele antakse võimalus tutvuda liiduga, külastades Euroopa Parlamenti ja komisjoni vastavalt ainevaldkonnale ja külastajate jaoks ette valmistatud individuaalse programmi alusel;
- prioriteetseid ainevaldkondi käsitlevate trükiste valmistamine ja levitamine, mis on osa aastaprogrammist;

- audiovisuaalse materjali tootmine ja levitamine;
- elektroonilise ajakirjanduse (Internet, elektroonilised sõnumisüsteemid) kaudu edastatava teabe väljatöötamine;
- külaskäikude korraldamine ajakirjanike rühmadele;
- arvamusiidrite toetamine liidu prioriteetidega kooskõlas oleva teavitustegevuse korral;
- strateegiline teabevahetus, eelkõige liidu naabruses ja Lääne-Balkani riikides; see hõlmab välisjõudude poolse väärinfo levitamise süsteemset jälgimist ja tuvastamist; riikides.

## Põhjendus:

Täiendavad vahendid on ette nähtud ennetavaks strateegiliseks teavitamiseks eelkõige Lääne-Balkanil ja ELi naabruses ning võimaldavad väärinfo süstemaatilist tuvastamist ja strateegiliste teabevahetustoodete keelise mitmekesisuse tagamist. Eesmärk on toetada Euroopa Ülemkogu 2018. aasta juuni volituse rakendamist, et tagada ELi poolt väärinfo kasutamisele tugevam kooskõlastatud reageering.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 749

=== ENF//8133 ===

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### Artikkel 19 06 01 — Teavitamine liidu välissuhetest

#### Muuta arvnäitajaid, selgitusi ja õiguslikku alust järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 06 01	15 000 000	15 200 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	-15 000 000	-15 000 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	15 000 000	15 200 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	-15 000 000	-15 000 000	p.m.	p.m.

## Märkused:

### Kustutada järgmine tekst:

~~Assigneering on ette nähtud liidu välissuhetest teavitamisega seotud kulude katteks. Artiklist rahastatav teavitustegevus jaguneb üldjoontes kaheks: peakorteri võetavad horisontaalsed meetmed ja logistiline toetus ning liidu delegatsioonide tegevus kolmandates riikides ja rahvusvahelistes organisatsioonides.~~

### ~~Peakorteri võetavad meetmed:~~

- ~~– Euroopa Liidu küllastajate programm (European Union Visitors Programme), mida Euroopa Parlament ja komisjon viivad ellu ühiselt ning mille raames liidu delegatsioonid valivad umbes 170 küllastajat aastas, kellele antakse võimalus tutvuda liiduga, küllastades Euroopa Parlamenti ja komisjoni vastavalt ainevaldkonnale ja küllastajate jaoks ette valmistatud individuaalse programmi alusel;~~
- ~~– prioriteetseid ainevaldkondi käsitlevate trükiste valmistamine ja levitamine, mis on osa aastaprogrammist;~~
- ~~– audiovisuaalse materjali tootmine ja levitamine;~~
- ~~– elektroonilise ajakirjanduse (Internet, elektroonilised sõnumisüsteemid) kaudu edastatava teabe väljatöötamine;~~
- ~~– külaskäikude korraldamine ajakirjanike rühmadele;~~
- ~~– arvamusiidrite toetamine liidu prioriteetidega kooskõlas oleva teavitustegevuse korral;~~

- strateegiline teabevahetus, eelkõige liidu naabruses ja Lääne-Balkani riikides.

Komisjon jätkab pärsiakeelsete uudiste edastamise rahastamist.

Kolmandates riikides ja rahvusvahelistes organisatsioonides võetavad liidu delegatsioonide detsentraliseeritud meetmed

Vastavalt iga piirkonna ja riigi suhtes kehtestatud teavituseesmärkidele teevad liidu delegatsioonid ettepaneku iga aastase teavituskava kohta. Pärast kavale peakorteri heakskiidu saamist eraldatakse eelarvest vahendeid järgmistele meetmetele:

- veebisaidid;
- suhted-meediakanalitega (pressikonverentsid, seminarid, raadiosaated jms);
- teabealased tooted (muud trükised, graafiline materjal jms);
- ürituste, sh kultuuriürituste korraldamine;
- uudistelehed;
- teavituskampaaniad;
- strateegiline teabevahetus, eelkõige liidu naabruses ja Lääne-Balkani riikides.

## Õiguslik alus:

Kustutada järgmine tekst:

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

## Põhjendus:

Me ei pea selle eelarvera toetamist prioriteetseks.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 998

==== EFDD/7319 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 20 01 01 01 — Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud — Peakorter

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 01 01 01	54 709 769	54 709 769	55 182 657	55 182 657	54 706 602	54 706 602	-2 735 311	-2 735 311	51 971 291	51 971 291
Reserv										
Kogusumma	54 709 769	54 709 769	55 182 657	55 182 657	54 706 602	54 706 602	-2 735 311	-2 735 311	51 971 291	51 971 291

## Põhjendus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 1133

==== EFDD/7459 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 20 01 01 02 — Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud — Liidu delegatsioonid**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 01 01 02	15 378 247	15 378 247	15 451 426	15 451 426	15 451 426	15 451 426	-772 571	-772 571	14 678 855	14 678 855
Reserv										
Kogusumma	15 378 247	15 378 247	15 451 426	15 451 426	15 451 426	15 451 426	-772 571	-772 571	14 678 855	14 678 855

**Põhjendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

**Muudatusettepaneku projekt 999**

==== EFDD/7321 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 20 01 02 11 — Muud juhtimiskulud — Peakorter**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 01 02 11	4 347 413	4 347 413	4 347 413	4 347 413	4 292 248	4 292 248	-792 248	-792 248	3 500 000	3 500 000
Reserv										
Kogusumma	4 347 413	4 347 413	4 347 413	4 347 413	4 292 248	4 292 248	-792 248	-792 248	3 500 000	3 500 000

**Põhjendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

**Muudatusettepaneku projekt 1000**

==== EFDD/7322 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 20 01 02 12 — Muud juhtimiskulud — Liidu delegatsioonid**

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 01 02 12	1 535 018	1 535 018	1 491 686	1 491 686	1 491 686	1 491 686	-291 686	-291 686	1 200 000	1 200 000
Reserv										
Kogusumma	1 535 018	1 535 018	1 491 686	1 491 686	1 491 686	1 491 686	-291 686	-291 686	1 200 000	1 200 000

**Põhjendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku

optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 1001**

==== EFDD/7323 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Punkt 20 01 03 02** — Hooned ja nendega seotud kulud — Liidu delegatsioonid

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 01 03 02	7 242 506	7 242 506	6 983 683	6 983 683	6 983 683	6 983 683	-1 183 683	-1 183 683	5 800 000	5 800 000
Reserv										
Kogusumma	7 242 506	7 242 506	6 983 683	6 983 683	6 983 683	6 983 683	-1 183 683	-1 183 683	5 800 000	5 800 000

**Põhjendus:**

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 750**

==== ENF//8134 ====

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

-----  
SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 20 02 01** — Väliskaubandussuhted, sealhulgas juurdepääs kolmandate riikide turgudele

**Muuta arvnäitajaid, selgitusi ja õiguslikku alust järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 02 01	13 000 000	11 800 000	12 584 000	11 800 000	12 584 000	11 800 000	-12 584 000	-11 800 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	13 000 000	11 800 000	12 584 000	11 800 000	12 584 000	11 800 000	-12 584 000	-11 800 000	p.m.	p.m.

**Märkused:**

Kustutada järgmine tekst:

Assigneering on ette nähtud järgmiste meetmete katmiseks.

~~Käimasolevate ning uute mitme- ja kahepoolsete kaubandus- ja investeerimisalaste läbirääkimiste läbiviimisega seotud meetmed~~

~~Meetmete eesmärk on tugevdada liidu läbirääkimispositsiooni käimasolevatel mitmepoolsetel kaubandusläbirääkimistel (Doha arengukava kontekstis) ning samuti käimasolevatel ja uutel kahepoolsetel ja piirkondlikel kaubandus- ja investeerimisalastel läbirääkimistel, et tagada liidu poliitika väljatöötamise aluseks igakülgne ja ajakohane eksperditeave ja luua koalitsioonid läbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks. Meetmed hõlmavad järgmist:~~

- ~~– koosolekud, konverentsid ja seminarid, mis on seotud põhimõtete ja läbirääkimisseisukohtade ettevalmistamisega ning käimasolevate ja uute kaubandus- ja investeerimisalaste läbirääkimiste läbiviimisega;~~
- ~~– järjepideva ja igakülgse teabevahetus- ja teavitustrateegia väljatöötamine ja rakendamine, edendades~~

liidu kaubanduspoliitikat ning mõõtes ja suurendades teadlikkust selle ja käimasolevate läbirääkimiste seisukohtade üksikasjade ja eesmärkide kohta liidus ja liidust väljaspool;

- nii riiklikele kui ka valitsusvälistele organisatsioonidele (kaasa arvatud kodanikuühiskonna ja äriorganisatsioonidele) suunatud teavitustegevus ja seminarid, et selgitada käimasolevate läbirääkimiste hetkeseisu ja olemasolevate kokkulepete rakendamist.

#### *Uuringud, hindamised ja mõjuhindangud seoses kaubandus- ja investeerimislepingute ja põhimõtete*

Meetmed, mis tagavad, et liidu kaubanduspoliitikat toetavad eel- ja järelhindamise tulemused ning et neid võetakse põhjalikult arvesse. Eel- ja järelhindamine hõlmab järgmist:

- mõjuhindangud, mis koostatakse võimalike uute seadusandlike ettepanekute jaoks, ning säästvate arengule avalduva mõju hindamine, mis tehakse käimasolevate läbirääkimiste toetamiseks ja millega hinnatakse kaubandus- ja investeerimislepingutest majandusele, ühiskonnale ja keskkonnale tuleneda võivat kasu ning tehakse vajaduse korral ettepanek võtta kõrvalmeetmeid, et vältida konkreetsetes riikides või valdkondades ilmnedu võivate negatiivsete tulemuste vastu;
- kaubanduse peadirektoraadi poliitika ja tavade hindamised, mis tuleb teha vastavalt nende mitmeaastasele hindamiskavale;
- käimasolevate läbirääkimiste ja olemasolevate kokkulepete, poliitika arengu ja kaubandusvaidlustega seotud eksperdi-, õiguslikud ja majandusuuringud.

#### *Kaubandusega seotud tehniline abi, koolitus ja muud kolmandatele riikidele suunatud suutlikkuse suurendamise meetmed*

Meetmete eesmärk on tugevdada kolmandate riikide suutlikkust osaleda rahvusvahelistel, kahepoolsetel või kahe piirkonna vahelistel kaubandus- ja investeerimisalastel läbirääkimistel, rakendada rahvusvahelisi kaubandus- ja investeerimislepinguid ja osaleda maailma kaubandussüsteemis. Meetmete hulka kuuluvad:

- projektid, mis hõlmavad arengumaade ametnike ja ettevõtjate koolitamist ning nende suutlikkuse suurendamist peamiselt sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete alal ning seoses võrdväärsete keskkonna-, loomade heaolu ja sotsiaalstandarditega, võimaldades seega arengumaadel eksportida liitu kvaliteetseid kaupu, mis omakorda aitab kaasa ka võrdsemate tingimuste loomisele;
- sellistel foorumitel ja konverentsidel osalejate kulude hüvitamine, mille eesmärk on suurendada arengumaade kodanike kaubandusalast teadlikkust ja asjatundlikkust;
- kaubanduse kasutajate (Trade Helpdesk) haldamine, käitamine, edasiarendamine ja reklaamimine, millega antakse partnerriikide ettevõtjatele teavet ligipääsu kohta liidu turgudele ja soodustatakse ettevõtjate jõupingutusi rahvusvahelise kaubandussüsteemi pakutavate turulepääsuvõimaluste kasutamisel;
- WTO foorumitel ja muudes mitmepoolsetes organisatsioonides, eelkõige WTO sihtfondides, Doha arengukava raames korraldatud kaubandusalase tehnilise abi programmid.

#### *Turulepääsu meetmed, millega toetatakse liidu turulepääsu strateegia rakendamist*

Meetmed, millega toetatakse liidu turulepääsu strateegiat, mille eesmärk on kõrvaldada või vähendada kaubandustõkkeid, teha kindlaks kaubanduspiirangud kolmandates riikides ning vajaduse korral kõrvaldada kaubandustakistused. Need meetmed võivad hõlmata järgmist:

- ettevõtjatele interneti kaudu kättesaadava turulepääsualase andmebaasi haldamine, käitamine ja edasiarendamine. Andmebaasis on loetletud kaubandustõkked ja muu liidu ekspordi ja liidu eksportijaid mõjutav teave; kõnealuse andmebaasi jaoks vajaliku teabe ning vajalike andmete ja dokumentide ostmise;
- oluliste turgude mitmesuguste kaubandustakistuste erianalüüs, sealhulgas selle analüüs, kuidas kolmandad riigid täidavad rahvusvahelistest kaubandus- ja investeerimislepingutest tulenevaid läbirääkimisteks ettevalmistamise kohustusi;

- konverentsid, seminarid ja muu teabealane tegevus (näiteks uuringute, teabepakettide, trükiste ja infolehtede koostamine ja levitamine), et teavitada ettevõtteid, liikmesriikide ametnikke ja teisi osalejaid kaubandustõketest ja kaubanduspoliitika vahenditest, mille eesmärk on kaitsta liitu selliste ebaõiglaste kaubandustavade eest nagu dumping ja ekspordisubsiidiumid;
- Euroopa tööstuse toetamine konkreetselt turulepääsuga seotud tegevuse korraldamisel.

*Meetmed, millega toetatakse olemasolevate eeskirjade rakendamist ja kaubandus- ja investeerimiskohustuste järelevalvet*

Meetmed, millega toetatakse olemasolevate kaubandus- ja investeerimislepingute rakendamist ning samuti uurimiste läbiviimist ja kontrollkäike võimaldavate seotud süsteemide loomist, et teha kindlaks, kas kolmandad riigid peavad eeskirjadest kinni, sealhulgas:

- teabevahetus, koolitus, seminarid ja teabeedastus, millega toetatakse ELi kehtivate õigusaktide rakendamist kaheksa kasutusega kaupade ekspordikontrolli valdkonnas;
- meetmed, millega hõlbustatakse kaubanduse kaitsemeetmete uurimise kontekstis tehtud uurimisi, mille eesmärk on kaitsta liidu tootjaid kolmandate riikide ebaõiglaste, liidu majandust kahjustada võivate kaubandustavade eest (dumpinguvastased, subsiidiumivastased ja kaitsemeetmed). Eelkõige keskenduvad meetmed kaubanduse kaitsemeetmeid toetavate infotehnoloogiasüsteemide arendamisele, haldamisele, käitamisele ja turvalisusele, sidevahendite loomisele, juriidiliste teenuste ostmisele kolmandates riikides ning eksperdiuuringute tegemisele;
- meetmed, millega toetatakse sisenõuanderühmasid, kes jälgivad jõustunud kaubandus- ja investeerimislepingute rakendamist. See hõlmab rühma liikmete ja ekspertide reisi- ja majutuskulude katmist;
- meetmed selliste asjakohaste andmete hankimise toetamiseks, mis oleksid aluseks aruteludele sisenõuanderühmas ja ühises nõuandekomitees;
- meetmed, mille eesmärk on edendada liidu väliskaubanduspoliitikat kodanikuühiskonna oluliste arvamusihiidritega ja huvirühmadega (k.a väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad) väliskaubandusküsimustes peetava struktureeritud dialoogi kaudu;
- kaubandus- ja investeerimislepingute edendamise ja nendest teavitamisega seotud tegevus nii liidus kui ka partnerriikides. Tegevus hõlmab peamiselt audiovisuaalsete, elektrooniliste ja graafiliste materjalide ning trükiste tootmist ja levitamist, kaubandusalaste meediakanalite ja andmebaaside tellimist, teabematerjali tõlkimist muudesse kui liidu keeltesse, meediale suunatud meetmeid, sealhulgas uute meedialiikide tooteid;
- kaubanduspoliitika tegevust toetavate infosüsteemide, näiteks integreeritud statistilise andmebaasi (ISDB), kaheksa kasutusega kaupade elektroonilise süsteemi, turulepääsu andmebaasi, ekspordiettevõtete abiliini, eksporditoetuste andmebaasi, impordilitsentside integreeritud haldussüsteemide (SIGL ja SIGL Wood), kodanikuühiskonna platvormi ning kaubandus- ja investeerimislepingute järelevalveks ja toetamiseks mõeldud vahendite arendamine, haldamine ja käitamine.

*Õigus- ja muu eksperdiabi*

Meetmed, millega tagatakse, et liidu kaubanduspartnerid järgivad ja täidavad tõhusalt WTO ning muudest mitme- ja kahepoolsetest lepingutest tulenevaid kohustusi, sealhulgas järgmised meetmed:

- eksperdiuuringud, sealhulgas kontrollkäigud, ning konkreetsed uuringud ja seminarid selle kohta, kuidas kolmandad riigid täidavad rahvusvahelistest kaubandus- ja investeerimislepingutest tulenevaid kohustusi;
- õigusekspertiis, eelkõige välisriikide õiguse küsimustes, mis on liidule vajalik, et kaitsta oma seisukohti WTO vaidlusjuhtumite lahendamisel, muud eksperdiuuringud, mis on vajalikud WTO vaidlusjuhtumite lahendamise ettevalmistamiseks, juhtimiseks ja edasisteks sammudeks;

- vahekohtumenetluse kulud, õigusekspertiis ja liidu tasutud lõivud vaidlustes, mis tulenevad liidu osalusest Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 207 alusel sõlmitud rahvusvaheliste lepingute rakendamises.

*Investeeringuvaidluste lahendamise süsteemid vastavalt rahvusvahelistes lepingutes sätestatule*

Toetatakse järgmisi kulusid:

- investeerimiskohtu süsteemide (esimese astme kohus ja apellatsioonikohus) ja mitmepoolse investeerimiskohtu tegevuskulud, mis tulenevad liidu osalusest Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 207 alusel sõlmitud rahvusvaheliste lepingute rakendamises;
- vahekohtumenetluse kulud, õigusekspertiis ja liidu tasutud lõivud, mis tulenevad rahvusvaheliste lepingute raames tehtud investeeringutega seotud vaidlustest, milles liit on osaline;
- investorile sellise rahvusvahelise lepingu alusel makstav lõplik summa või selle summa tasaarvestus.

*Meetmed, millega toetatakse kaubandus- ja investeerimispoliitikat*

Assigneering on samuti ette nähtud selleks, et katta üldkulusid, mis on seotud selliste tõlgete, pressiürituste, teavitamiste ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesoleva artikli all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma riigiasutustele pandud ülesandeid, mille täitmiseks on komisjon sõlminud ühekordseid teenuse osutamise lepinguid, näiteks kaubanduse peadirektoraadi ja kaubandusvoliniku veebisaidi hooldamine või toetavate infosüsteemide ja teabevahendite rakendamine

Tulu alusel, mis on saadud liidu finantsülesannete täitmisel seoses investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 4.

Osa assigneeringust on ette nähtud laiahaardelise teavitamise jaoks, millega kaasatakse üldsus ja kõik sidusrühmad ning suurendatakse kaubanduse peadirektoraadi tegevuse läbipaistvust. See hõlmab kaasamisele ja dialoogile suunatud üritusi, nt pressi ja sidusrühmade üritused, teabe avaldamist, konsultatsioone ja järeelmeetmeid, trükiseid ja tõlkeid, millel on otsene seos tegevuse eesmärgi saavutamise ja käesoleva artikli all nimetatud meetmetega, samuti kõiki muid kulusid, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma avaliku võimu teostamise ülesandeid, mille täitmiseks on komisjon sõlminud ühekordseid teenuse osutamise lepinguid, nagu kaubanduse peadirektoraadi ja kaubandusvoliniku veebisaitide hooldamine. Avalikkuse ja kõigi sidusrühmade kaasamisele suunatud tegevus on läbipaistva, eduka ja ulatusliku kaubanduspoliitika jaoks väga tähtsad.

## Õiguslik alus:

Kustutada järgmine tekst:

Nõukogu ja komisjoni 23. septembri 1997. aasta otsus 98/181/EÜ, ESTÜ, Euratom, mis käsitleb energiaharta lepingu ning energiakasutuse tõhustamist ja sellega seotud keskkonnaküsimusi käsitleva energiaharta protokollide sõlmimist Euroopa ühenduste poolt (EÜT L 69, 9.3.1998, lk 1).

Nõukogu otsus 24. septembri 1998. aasta 98/552/EÜ ühenduse turulepääsu strateegiaga seotud komisjoni rakendusmeetmete kohta (EÜT L 265, 30.9.1998, lk 31).

Meetmed, mida komisjon võtab ülesannete tõttu, mis tulenevad tema õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

## Põhjendus:

Arvestades ka seda, kui hävitavalt see ELi kaubanduspoliitikale mõjub, ei pea me selle eelarverea toetamist prioriteetseks.

-----



**Muudatusettepaneku projekt 557**

=== GUE//7046 ===

esitaja(d): Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 20 02 01** — Väliskaubandussuhted, sealhulgas juurdepääs kolmandate riikide turgudele**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 02 01	13 000 000	11 800 000	12 584 000	11 800 000	12 584 000	11 800 000	-12 584 000	-11 800 000	p.m.	p.m.
Reserv										
Kogusumma	13 000 000	11 800 000	12 584 000	11 800 000	12 584 000	11 800 000	-12 584 000	-11 800 000	p.m.	p.m.

**Põhjus:**

Liidu väliskaubanduspoliitika kahjustab Euroopa sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse aluseesmärke, ohustades üliberaalse poliitika kaudu tootmistegevust Euroopa ja seades ohtu Euroopa keskkonna-, sotsiaal- ja tervishoiustandardid.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 448**

=== DEVE/5562 ===

esitaja(d): Arengukomisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 20 02 03** — Kaubandusabi — Mitmepoolsed algatused**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 02 03	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	2 000 000	2 000 000	6 500 000	6 500 000
Reserv										
Kogusumma	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	2 000 000	2 000 000	6 500 000	6 500 000

**Põhjus:**

Arengumaade jaoks on väga tähtis, et nad oleksid globaalse tootmise väärtusahelasse paremini integreeritud. Edaspidi peaks selle olukorra parandamiseks mõeldud algatusi tehtama rohkem.

-----

**Muudatusettepaneku projekt 244**

=== FEMM/6022 ===

esitaja(d): Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 20 02 77 03**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 02 77 03							750 000	375 000	750 000	375 000
Reserv										
Kogusumma							750 000	375 000	750 000	375 000

## **Rubriik:**

*Katseprojekt — Kuidas rakendada soolist võrdõiguslikkust kaubanduspoliitikas*

## **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Käesoleva katseprojekti eesmärk on suurendada suutlikkust tõhusate meetmete väljatöötamisel soolise võrdõiguslikkuse ja naiste võimendamise täielikuks hindamiseks, jälgimiseks ja edendamiseks ELi kaubanduspoliitikas, eelkõige ELi lepingutes, kaubandusabis ja WTO eeskirjades. Euroopa Komisjon ja Euroopa Parlament on järeldanud, et kaubanduspoliitika saab teha enamat, et hõlmata ka soolise võrdõiguslikkuse ja naiste võimendamise edendamise väärtusi, ning peaks seda tegema. Nii komisjon kui ka parlament on tunnistanud tühimikke Euroopa kaubanduspoliitikas, näiteks vajadust parandada andmete kättesaadavust mõjuhinnanguteks, lisada ELi ja Tšiili vabakaubanduslepingusse soolist võrdõiguslikkust käsitlevate sätetega peatükk, ja nad on andnud teada, et tulevastes WTO eeskirjades on oodata edasisi soolise võrdõiguslikkuse meetmeid.*

*Katseprojektiga arendatakse kõigi ELi institutsioonide suutlikkust, kuid pööratakse erilist tähelepanu Euroopa Komisjonile, et täielikumalt hinnata, kujundada ja jälgida meetmeid, mille eesmärk on lisada ELi kaubanduspoliitikasse sooline võrdõiguslikkus ja naiste võimendamise edendamine.*

*Projektis keskendutakse järgmisele:*

*kuidas täiustada mõju eel- ja järeelhindamisi ning sealhulgas andmete kogumist;*

*soolist võrdõiguslikkust käsitleva peatüki tõhus kujundamine ELi kaubanduslepingutes, sealhulgas nõuetekohaste jälgimis- ja rakendamismehhanismide väljatöötamine;*

*parimad tavad ja kitsaskohad naiste majandusliku ja tulutoova tegevuse edendamisel kaubanduspoliitikas, keskendudes konkreetselt naissoost põllumajandustootjatele ja naistele kui mitteametlikele töötajatele;*

*kuidas rakendada kaubanduslepingutes tööõiguse põhistandardeid ja konventsioone, et sellel oleks märgatav positiivne mõju naiste töötingimustele ELis ja ELi mittekuuluvates riikides;*

*teadmiste kogumine soolise võrdõiguslikkuse näitajate tulemusliku lisamise kohta kaubandusabi programmidesse ja eelseisvatesse läbirääkimistesse uute ja jätkuvalt päevakorras olevate teemade üle WTOs, võttes järeelmeetmeid hiljuti vastu võetud deklaratsioonile naiste majandusliku võimendamise kohta;*

*õppetunnid, mis on saanud ELi üldiste tariifsete soodustuste kavast (GSP) ja GSP+ süsteemidest, mis edendavad järgmiste õigusaktide rakendamist: konventsioon naiste diskrimineerimise kõigi vormide likvideerimise kohta, töö- ja kutsealast diskrimineerimist käsitlev konventsioon nr 111 ning konventsioon nr 100 mees- ja naistöötajate võrdse tasustamise kohta võrdväärse töö eest;*

*Metoodika: suutlikkust arendatakse või suurendatakse ekspertide juhitud seminaride kaudu, ühendades eksperditeadmised ELi ja partnerriikide eri sektoritest. Ekspertid pärinevad naiste õigustega tegelevatest ühendustest, teadus- ja haridusasutustest, mitmepoolsetest institutsioonidest ning avalikust ja erasektorist, samuti kutseliitudest ja ametiühingutest. Teadmiste jagamiseks kasutatakse teabevahendeid, teabedokumente ja audiovisuaalvahendeid. Koostatakse ka sootundlikud / soolist aspekti arvestavad suunised selle kohta, kuidas jälgida kaubanduspoliitikat, eriti kaubandusläbirääkimiste ajal.*

## **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Sooline võrdõiguslikkus on üks ELi põhiväärtusi, nagu on sätestatud ELi toimimise lepingu artiklis 8 ning ELi soolise võrdõiguslikkuse poliitika II tegevuskavas. Soolist võrdõiguslikkust käsitlevate sätete lisamine kaubanduslepingutesse on algusjärgus. On vaja välja töötada tõhusad meetmed selle kohta, kuidas see uus algatus hakkab täielikult hindama, jälgima ja edendama soolist võrdõiguslikkust ELi kaubanduslepingutes ja mitmepoolsetes läbirääkimistes. Selle tulemuseks oleks sooline võrdõiguslikkus, aga ka kestlik, kaasav ja õiglane kasv.

## Muudatusettepaneku projekt 1325

=== S&D//7690 ===

esitaja(d): Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 20 02 77 03

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 02 77 03							400 000	200 000	400 000	200 000
Reserv										
Kogusumma							400 000	200 000	400 000	200 000

## Rubriik:

*Katseprojekt – Naised ja kaubandus: soolist mõõdet käsitleva näidispeatiiki koostamine vabakaubanduslepingutes, toetudes andmetele, mis käsitlevad kaubanduses osalevate naiste tulemuslikkust võrreldes riigisiseses majandustegevuses osalevate naiste tulemuslikkusega*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*2018. aastal vastuvõetud katseprojekt jõuab lõppfaasi 2019. aastal.*

*Projekt hõlmab järgmisi meetmeid:*

*1. Vabakaubanduslepingutes olemasolevate soolist mõõdet käsitlevate peatiikkide ja nende tulemuslikkuse läbivaatamine. Küsimustiku koostamine, et koguda teavet kaubanduslepingute mõju kohta ning naiste valduses või juhitud ettevõtete ees olevate takistuste kohta. 3. Käsitlejate koolitamine valitud liikmesriikides ja partnerriikides. 4. Küsitluse läbiviimine ja sellega seotud andmete kvaliteedi kontroll. 5. Andmebaasi loomine. 5. Aruande koostamine, milles tehakse kokkuvõtte peamistest tulemustest. 6. Vabakaubanduslepingutesse lisatava soolist mõõdet käsitleva näidispeatiiki koostamine.*

*– Küsimustikuga kogutakse näitajaid naiste omanduses või naiste juhitud ettevõtete ning naiste tööhõive kohta ekspordivate ettevõtetes. Küsimustik on ettevõtete suuruse ja ekspordisektorite kaupa ELi tasandil esinduslik, küsitlused viiakse läbi kõigis liikmesriikides ja valitud kolmandates riikides (need määratakse kindlaks koostöös kaubanduse peadirektoraadiga).*

*– Küsimustikus käsitletakse kaubandustõkkeid ettevõtete kõigi praeguste kaubanduspartneritega, koos lisaküsimustega konkreetsete kaubanduslepingute kohta, mis on hiljuti sõlmitud või mis on (uuesti) läbirääkimisel. Selliste lepingute loetelu, mille kohta tuleb koguda üksikasjalikumate teavet, määratakse kindlaks koostöös kaubanduse peadirektoraadiga.*

*– Küsimustik hõlmab regulatiivseid ja menetluslikke kaubandustõkkeid, tabeliüki ning ettevõtete soovitusi olukorra parandamiseks. Need kogutakse toote ja partnerriigi kaupa ja neid saab kohaldada konkreetsete kaubanduslepingute konkreetsete sätete suhtes, olenevalt teatatud probleemküsimusest.*

*– Kogutud andmed on uued ja ainulaadsed. Katseprojekt on kavandatud suure nõudluse tõttu, mida*

*kaubanduslääbirääkijad (sh Maailma Kaubandusorganisatsioonis) on väljendanud, kuna nad soovivad soolist mõõdet kaubanduspoliitikas paremini arvesse võtta, kuid neil puuduvad selleks andmed ja tõendid, millele toetuda.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Projektiga toetatakse eesmärki, et kaubavahetuse avatus peab olema kasulik kõigile osalistele. See on ELi kaubanduspoliitika üks peamisi eesmärke. Hoolimata laialdasest teadmisest, et soolise mõõtme arvessevõtmine on kaubandusest saadava kasu maksimumini viimisel otsustava tähtsusega, ei tehta seda ikka järjekindlalt ja tõhusalt. Peamiseks takistuseks on eristatud andmete puudumine, mis on aga väga olulised tagamaks, et vabakaubanduslepingud ei süvendaks diskrimineerimist, vaid aitaksid soolist ebavõrdsust vähendada.

## Muudatusettepaneku projekt 1134

==== EFDD/7460 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 21 01 01 02 — Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud — Liidu delegatsioonid

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01 01 02	81 017 107	81 017 107	83 475 386	83 475 386	83 475 386	83 475 386	-4 173 769	-4 173 769	79 301 617	79 301 617
Reserv										
Kogusumma	81 017 107	81 017 107	83 475 386	83 475 386	83 475 386	83 475 386	-4 173 769	-4 173 769	79 301 617	79 301 617

## Põhjendus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

## Muudatusettepaneku projekt 783

==== ENF//8167 ====

esitaja(d): Rahvaste ja Vabaduste Euroopa

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 21 01 01 02 — Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud — Liidu delegatsioonid

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01 01 02	81 017 107	81 017 107	83 475 386	83 475 386	83 475 386	83 475 386	-2 458 279	-2 458 279	81 017 107	81 017 107
Reserv										

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
Kogusumma	81 017 107	81 017 107	83 475 386	83 475 386	83 475 386	83 475 386	-2 458 279	-2 458 279	81 017 107	81 017 107

### Põhendus:

Selle eelarverea assigneeringud tuleks säilitada 2018. aasta tasemel.

-----

### Muudatusettepaneku projekt 442

==== DEVE/5552 ====

esitaja(d): Arengukomisjon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 21 01 02 01 — Koosseisuvälised töötajad — Peakorter

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01 02 01	2 585 400	2 585 400	2 505 315	2 505 315	2 392 049	2 392 049	113 266	113 266	2 505 315	2 505 315
Reserv										
Kogusumma	2 585 400	2 585 400	2 505 315	2 505 315	2 392 049	2 392 049	113 266	113 266	2 505 315	2 505 315

### Põhendus:

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

-----

### Muudatusettepaneku projekt 443

==== DEVE/5553 ====

esitaja(d): Arengukomisjon

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 21 01 02 02 — Koosseisuvälised töötajad — Liidu delegatsioonid

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01 02 02	2 775 723	2 775 723	2 683 509	2 683 509	2 617 407	2 617 407	66 102	66 102	2 683 509	2 683 509
Reserv										
Kogusumma	2 775 723	2 775 723	2 683 509	2 683 509	2 617 407	2 617 407	66 102	66 102	2 683 509	2 683 509

### Põhendus:

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

-----

### Muudatusettepaneku projekt 1002

==== EFDD/7324 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

## Punkt 21 01 02 11 — Muud juhtimiskulud — Peakorter

## Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01 02 11	4 330 495	4 330 495	4 330 495	4 330 495	4 273 348	4 273 348	-808 952	-808 952	3 464 396	3 464 396
Reserv										
Kogusumma	4 330 495	4 330 495	4 330 495	4 330 495	4 273 348	4 273 348	-808 952	-808 952	3 464 396	3 464 396

## Põhjus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 1003

==== EFDD/7325 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

## Punkt 21 01 02 12 — Muud juhtimiskulud — Liidu delegatsioonid

## Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01 02 12	3 541 773	3 541 773	3 507 282	3 507 282	3 507 282	3 507 282	-673 895	-673 895	2 833 387	2 833 387
Reserv										
Kogusumma	3 541 773	3 541 773	3 507 282	3 507 282	3 507 282	3 507 282	-673 895	-673 895	2 833 387	2 833 387

## Põhjus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 1004

==== EFDD/7326 ====

esitaja(d): Vaba ja Otsedemokraatliku Euroopa fraktsioon

-----

## SECTION III — COMMISSION

## Punkt 21 01 03 02 — Hooned ja nendega seotud kulud — Liidu delegatsioonid

## Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01 03 02	16 710 758	16 710 758	16 420 172	16 420 172	16 420 172	16 420 172	-3 020 172	-3 020 172	13 400 000	13 400 000
Reserv										
Kogusumma	16 710 758	16 710 758	16 420 172	16 420 172	16 420 172	16 420 172	-3 020 172	-3 020 172	13 400 000	13 400 000

## Põhjus:

Kõiki Euroopa Liidu institutsioonidega seotud halduskulusid tuleks ELi kulude tõhusa ja majandusliku optimeerimise kaudu nii palju kui võimalik vähendada.

-----  
**Muudatusettepaneku projekt 884**

==== ECR/8426 ====

esitaja(d): Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 21 01 04 01** — Arengukoostöö rahastamisvahendite (DCI) toetuskulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01 04 01	86 064 960	86 064 960	87 647 486	87 647 486	86 247 486	86 247 486	1 400 000	1 400 000	87 647 486	87 647 486
Reserv										
Kogusumma	86 064 960	86 064 960	87 647 486	87 647 486	86 247 486	86 247 486	1 400 000	1 400 000	87 647 486	87 647 486

**Põhjendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

-----

**Muudatusettepaneku projekt 388**

==== AFET/5179 ====

esitaja(d): Väliskomisjon

-----

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 21 01 04 04** — Stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahendi toetuskulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2018		Eelarveprojekt 2019		nõukogu seisukoht 2019		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01 04 04	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000	115 000	115 000	2 415 000	2 415 000
Reserv										
Kogusumma	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000	115 000	115 000	2 415 000	2 415 000

**Põhjendus:**

Ajal, mil julgeoleku ja stabiilsuse küsimus on liidule ülimalt tähtis, on oluline suurendada stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahendi rahastamist.